



## Terminal de commande

### AmaPad 2

La présente notice d'utilisation est pertinente à partir des versions logicielles suivantes : 4.02



## TABLE DES MATIÈRES

**1 Au sujet de la présente notice d'utilisation ..... 1**

<b>1.1</b>	<b>Importance de la notice d'utilisation</b> .....	<b>1</b>
<b>1.2</b>	<b>Documents afférents</b> .....	<b>1</b>
<b>1.3</b>	<b>Représentation utilisée</b> .....	<b>1</b>
1.3.1	Remarques .....	1
1.3.2	Consignes opératoires .....	2
1.3.3	Listes .....	3
1.3.4	Numéros de positions .....	3
1.3.5	Textes du logiciel .....	4
1.3.6	Chemins d'orientation .....	4
<b>1.4</b>	<b>Notice d'utilisation numérique</b> .....	<b>4</b>
<b>1.5</b>	<b>Votre opinion nous intéresse</b> .....	<b>4</b>

**2 Notice de montage ..... 6****3 Aperçu de l'AmaPad ..... 7**

<b>3.1</b>	<b>Branchements et touches</b> .....	<b>7</b>
<b>3.2</b>	<b>Boutons de base et LED</b> .....	<b>8</b>
<b>3.3</b>	<b>Plaque signalétique</b> .....	<b>8</b>

**4 Utilisation de base ..... 9**

<b>4.1</b>	<b>Allumer l'AmaPad</b> .....	<b>9</b>
<b>4.2</b>	<b>Éteindre l'AmaPad</b> .....	<b>10</b>
<b>4.3</b>	<b>Utilisation de l'écran tactile</b> .....	<b>10</b>
<b>4.4</b>	<b>Utilisation des boutons de base</b> .....	<b>11</b>
4.4.1	Appeler les boutons de base .....	11
<b>4.5</b>	<b>Passage entre les menus principaux</b> .....	<b>13</b>

**5 Aperçu de l'interface graphique ..... 14**

<b>5.1</b>	<b>Avertissements généraux</b> .....	<b>14</b>
<b>5.2</b>	<b>Avertissements du terminal universel</b> .....	<b>14</b>

**5.3 Éléments de commande généraux ... 15**

5.3.1	Liste de sélection .....	15
5.3.2	Clavier et pavé numérique .....	16
5.3.3	Assistants .....	16

**5.4 Aperçu du menu de service ..... 17****5.5 Boutons dans le menu de service .... 19**

5.5.1	Boutons dans le menu Tâche .....	19
5.5.2	Bouton dans le menu du champ .....	19
5.5.3	Boutons dans le menu des données de tâche .....	19
5.5.4	Boutons dans le menu des lignes de voie .....	20
5.5.5	Bouton dans le menu des options de direction .....	20
5.5.6	Bouton dans le menu du décalage GPS .....	21
5.5.7	Boutons du mode carte .....	21
5.5.8	Boutons dans le menu de fonctions ....	21
5.5.9	Boutons sur le terminal universel .....	22
5.5.10	Autres boutons .....	22

**5.6 Aperçu de la vue de carte ..... 23****5.7 Aperçu du tableau de bord ..... 24****5.8 Aperçu du terminal universel ..... 25****6 Configuration de l'AmaPad ..... 26****6.1 Utilisation du menu setup ..... 26****6.2 Paramétrage de l'utilisateur ..... 27**

6.2.1	Paramétrage de la région .....	27
6.2.2	Configuration de la barre lumineuse .....	29
6.2.3	Configuration de l'environnement .....	33
6.2.4	Configuration des cartes .....	36
6.2.5	Modifier les droits d'accès de l'utilisateur .....	39
6.2.6	Fixation de la commande par utilisateur .....	40

**6.3 Procédure de réglages système ..... 43**

6.3.1	Configuration des fonctions .....	43
6.3.2	Configurer GPS .....	58
6.3.3	Configuration de la sortie GPS .....	75

6.3.4	Configuration des ports sériels .....	75
6.3.5	Régler les alarmes .....	77
6.3.6	Configuration des points de repère .....	79
6.3.7	Configurer la caméra .....	80
6.3.8	Configuration de l'ISOBUS .....	81
<b>6.4</b>	<b>Configuration du véhicule .....</b>	<b>86</b>
6.4.1	Création d'un nouveau véhicule .....	86
6.4.2	Sélection du véhicule .....	91
6.4.3	Importation des données du véhicule... ..	92
6.4.4	Copie des données du véhicule.....	93
6.4.5	Configurer l'appareil de commande de direction.....	93
<b>6.5</b>	<b>Installer l'appareil de travail.....</b>	<b>97</b>
6.5.1	Utiliser l'assistant pour la détection de l'appareil de travail .....	97
6.5.2	Création d'un nouvel outil .....	100
6.5.3	Sélection de l'outil .....	101
6.5.4	Importation des données géométriques de l'outil .....	102
6.5.5	Configurer l'ECU .....	103
6.5.6	Réglage du chevauchement .....	104
6.5.7	Configurer la commande de tronçonnement .....	105
6.5.8	Fixation de la limite inférieure pour la vitesse de l'outil .....	108
6.5.9	Configuration des signaux sonores ....	109
6.5.10	Configuration de la simulation de la vitesse GPS .....	110
6.5.11	Activer la position GPS NMEA2000 ....	111

## 7 Utilisation du menu de service..112

<b>7.1</b>	<b>Utilisation du menu des fonctions...112</b>
7.1.1	Ouverture de la miniature .....
7.1.2	Agrandissement de la miniature .....
7.1.3	Utilisation du registre dans la miniature.....
7.1.4	Fermeture de la miniature.....
<b>7.2</b>	<b>Utilisation du mode carte.....115</b>
7.2.1	Appeler le mode carte.....
7.2.2	Agrandissement ou réduction de la carte .....
7.2.3	Modification de la perspective .....
7.2.4	Décalage de la carte.....
7.2.5	Sélection des niveaux de carte.....
<b>7.3</b>	<b>Configurer le tableau de bord.....118</b>

7.3.1	Ajout de champs de données.....	118
7.3.2	Modification des champs de données.....	118

## 8 Travail sans tâche..... 120

## 9 Gestion des tâches ..... 122

<b>9.1</b>	<b>Utilisation des assistants de tâche. 122</b>
<b>9.2</b>	<b>Utilisation du démarrage rapide..... 122</b>
<b>9.3</b>	<b>Modification des données de base. 123</b>
<b>9.4</b>	<b>Démarrage d'une tâche .....</b>
<b>9.5</b>	<b>Interruption de la tâche .....</b>
<b>9.6</b>	<b>Création d'une nouvelle tâche..... 126</b>
<b>9.7</b>	<b>Importation des données de mission..... 127</b>
<b>9.8</b>	<b>Exporter les données de mission ... 129</b>
<b>9.9</b>	<b>Sélectionner une tâche..... 130</b>
<b>9.10</b>	<b>Filtrer des tâches .....</b>
<b>9.11</b>	<b>Trier des tâches..... 132</b>
<b>9.12</b>	<b>Supprimer une mission..... 133</b>
<b>9.13</b>	<b>Modifier les données de tâche .....</b>
<b>9.14</b>	<b>Appeler les informations de mission..... 134</b>
<b>9.15</b>	<b>Définition du temps de travail .....</b>

## 10 Gestion des champs ..... 137

<b>10.1</b>	<b>Création d'un nouveau champ .....</b>
<b>10.2</b>	<b>Créer la ligne de limite..... 138</b>
10.2.1	Création manuelle de la ligne de limite.....
10.2.2	Interruption de l'enregistrement de la ligne limite .....
10.2.3	Création des lignes limite avec un fichier shape.....
10.2.4	Création d'une ligne de limite à partir d'un recouvrement.....
<b>10.3</b>	<b>Modification de la ligne de limite .... 145</b>
<b>10.4</b>	<b>Configuration de la tournière .....</b>
<b>10.5</b>	<b>Régler l'action en tournière .....</b>

<b>10.6</b>	<b>Supprimer toutes les lignes de limite</b> .....	<b>150</b>
<b>10.7</b>	<b>Placer un point de repère</b> .....	<b>150</b>
10.7.1	Placement des points de repère pour les points de danger.....	150
10.7.2	Poser le point de repère personnalisé.....	151
10.7.3	Poser un point de repère pour la correction de la dérivation GPS.....	152
10.7.4	Édition des points de repère.....	154

## 11 Utilisation des lignes de voie .... 156

<b>11.1</b>	<b>Sélectionner le mode de guidage</b> ...	<b>156</b>
<b>11.2</b>	<b>Création d'une droite A-B</b> .....	<b>157</b>
<b>11.3</b>	<b>Création manuelle de la ligne A-B</b> ..	<b>158</b>
<b>11.4</b>	<b>Création des lignes de voie ondulées</b> .....	<b>160</b>
<b>11.5</b>	<b>Création des lignes de voie circulaires</b> .....	<b>162</b>
<b>11.6</b>	<b>Création des lignes ondulées adaptatives</b> .....	<b>163</b>
<b>11.7</b>	<b>Utiliser la direction en limite</b> .....	<b>164</b>
<b>11.8</b>	<b>Mettre en place les jalonnages</b> .....	<b>165</b>
<b>11.9</b>	<b>Créer la manœuvre de demi-tour automatique</b> .....	<b>166</b>
<b>11.10</b>	<b>Réutilisation des lignes de guidage</b> .....	<b>168</b>
<b>11.11</b>	<b>Suivre les lignes de voie</b> .....	<b>170</b>
11.11.1	Contrôler l'écart par rapport à la voie avec la barre lumineuse.....	170
11.11.2	Contrôle de l'écart à la voie avec le tableau de bord.....	171
<b>11.12</b>	<b>Corriger les lignes de voie</b> .....	<b>171</b>

## 12 Correction de la réception GPS..... 173

<b>12.1</b>	<b>Correction de la dérive GPS</b> .....	<b>173</b>
12.1.1	Correction de la dérive GPS avec les options de la dérive GPS .....	173
12.1.2	Correction de la dérive GPS avec le point de repère.....	174
<b>12.2</b>	<b>Corriger les lignes de voie</b> .....	<b>176</b>

12.2.1	Déplacement des lignes de voie pas à pas.....	176
12.2.2	Déplacer la ligne de voie de la longueur indiquée .....	177
12.2.3	Déplacement de la ligne de voie à la position du véhicule.....	177
<b>12.3</b>	<b>Enregistrer les lignes de voie corrigées</b> .....	<b>178</b>
<b>12.4</b>	<b>Appel des informations du GPS</b> .....	<b>178</b>

## 13 Utilisation de la conduite automatique ..... 180

<b>13.1</b>	<b>Étalonner la direction</b> .....	<b>180</b>
<b>13.2</b>	<b>Appel de l'état de la direction</b> .....	<b>181</b>
<b>13.3</b>	<b>Coordonner la conduite automatique</b> .....	<b>184</b>
<b>13.4</b>	<b>Mise en marche de la conduite automatique</b> .....	<b>185</b>
<b>13.5</b>	<b>Mettre en marche la conduite automatique avec temporisation</b> .....	<b>185</b>
<b>13.6</b>	<b>Arrêter la conduite automatique</b> .....	<b>186</b>

## 14 Utilisation du terminal universel ..... 187

<b>14.1</b>	<b>Ouverture du terminal universel</b> ....	<b>187</b>
<b>14.2</b>	<b>Agrandir la zone dans la miniature</b> ..	<b>188</b>
<b>14.3</b>	<b>Utilisation des attributions automatiques AUX-N</b> .....	<b>188</b>
<b>14.4</b>	<b>Gestion des fonctions AUX-N</b> .....	<b>190</b>
14.4.1	Ouvrir les attributins AUX-N.....	190

## 15 Utilisation de la détection de marche arrière automatique..... 193

## 16 Utilisation de la commande des tronçons..... 194

<b>16.1</b>	<b>Utilisation de la commande manuelle des tronçons</b> .....	<b>194</b>
<b>16.2</b>	<b>Utilisation de la commande automatique des tronçons</b> .....	<b>196</b>
16.2.1	Appliquer la commande automatique des tronçons.....	196

16.2.2	Régler la commande automatique des tronçons.....	198	19.2	Exportation de la sauvegarde des données de la tâche.....	232
<b>17 Utilisation du contrôle de débit..... 206</b>			<b>20 Définir la vue caméra..... 234</b>		
17.1	Utilisation d'une tâche avec carte d'application.....	206	20.1	Utiliser la caméra.....	234
17.2	Ajout de la carte d'application à la tâche (shape import).....	208	<b>21 Utiliser les pages d'accueil globales..... 236</b>		
17.3	Définition d'une valeur de consigne fixe pour le contrôle du débit.....	212	21.1	Enregistrer la page d'accueil globale.....	236
17.4	Réglage de la commande Peer pour le contrôle du débit.....	214	21.2	Gestion des pages d'accueil globales.....	236
17.5	Réception des valeurs de consigne via l'adaptateur SCU-L.....	217	21.3	Sélection des pages d'accueil globales.....	237
17.6	Configuration du contrôle de débit.....	217	<b>22 Créer une capture d'écran..... 238</b>		
17.6.1	Documentation des informations sur le produit.....	217	<b>23 Utiliser la téléassistance..... 239</b>		
17.6.2	Création d'un produit.....	219	<b>24 Éliminer les erreurs..... 240</b>		
17.6.3	Enregistrement d'un mélange.....	220	24.1	Attribuer les codes d'erreur.....	240
17.6.4	Ajout d'un mélange.....	221	24.2	Analyser l'affichage LED.....	243
17.7	Sélection de la carte de recouvrement.....	222	24.3	Appel du diagnostic système.....	243
17.8	Sélection de la carte VRC.....	224	24.4	Déterminer la version logicielle.....	244
17.9	Configuration de l'échelle de recouvrement.....	225	<b>25 Sommaires..... 245</b>		
17.9.1	Configurer manuellement l'échelle de recouvrement.....	225	25.1	GLOSSAIRE.....	245
17.9.2	Déterminer les zones de débit à l'aide du débit.....	227	25.2	INDEX DES MOTS-CLÉS.....	247
<b>18 Contrôle du débit en miniature..... 229</b>					
18.1	Utiliser le contrôle de débit en miniature.....	229			
<b>19 Gestion des données de base .. 231</b>					
19.1	Utilisation du gestionnaire de données de base.....	231			

# Au sujet de la présente notice d'utilisation

# 1

CMS-T-00000344-C.1

## 1.1

### Importance de la notice d'utilisation

CMS-T-00000180-B.1

La notice d'utilisation est un document important et une partie du produit électronique.

1. Avant le travail, lire et respecter les sections correspondantes de la notice d'utilisation.
2. Conserver la notice d'utilisation.
3. Tenir la notice d'utilisation à portée de main.
4. Remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur suivant.

## 1.2

### Documents afférents

CMS-T-00000346-A.1

- Notice d'utilisation pour le récepteur GPS
- Notice d'utilisation pour le logiciel de la machine

## 1.3

### Représentation utilisée

CMS-T-00000347-B.1

#### 1.3.1 Remarques

CMS-T-00000348-A.1



#### REMARQUE

Les astuces d'application et des remarques vous aident à utiliser au mieux toutes les fonctions de l'appareil.

## 1.3.2 Consignes opératoires

CMS-T-00000473-B.1

### Consignes opératoires numérotées

CMS-T-005217-B.1

Les consignes qui doivent être exécutées dans un certain ordre sont représentées par des consignes opératoires numérotées. L'ordre indique des opérations doit être respecté.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

### 1.3.2.1 Consignes opératoires et réactions

CMS-T-005678-B.1

Les réactions à des consignes opératoires sont marquées par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1  
➔ Réaction à la consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

### 1.3.2.2 Consignes opératoires alternatives

CMS-T-00000110-B.1

Les consignes opératoires alternatives sont introduites par le mot "ou".

Exemple :

1. Consigne opératoire 1  
  
ou  
  
Consigne opératoire alternative
2. Consigne opératoire 2

### Consignes opératoires avec seulement une opération

CMS-T-005211-C.1

Les consignes opératoires avec seulement une opération ne sont pas numérotées, mais représentées avec une flèche.



Exemple :

- ▶ Consigne opératoire

### **Consignes opératoires sans ordre chronologique**

CMS-T-005214-C.1

Les consignes opératoires qui ne doivent pas être exécutées dans un ordre précis sont présentées sous forme de liste à flèches.

Exemple :

- ▶ Consigne opératoire
- ▶ Consigne opératoire
- ▶ Consigne opératoire

### **1.3.3 Listes**

CMS-T-00000350-A.1

Les listes sont utilisées par exemple pour la présentation des différentes possibilités de sélection. Les entrées dans les listes sont introduites par des points.

**Exemple :**

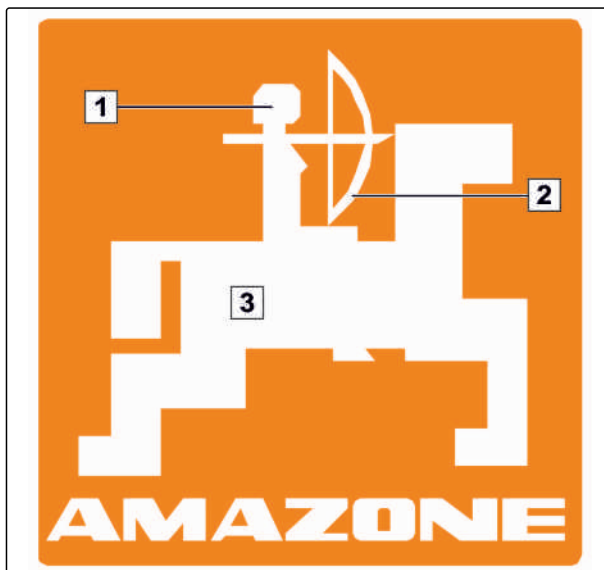
- Entrée 1
- Entrée 2
- Entrée 3

### **1.3.4 Numéros de positions**

CMS-T-00000351-A.1

Les numéros de position dans le texte ou dans la légende se rapportent aux numéros de position dans les graphiques situés à côté ou au-dessus. Les numéros de position dans les graphiques peuvent être reliés par des lignes de position.

- 1 Position 1
- 2 Position 2
- 3 Position 3



### 1.3.5 Textes du logiciel

CMS-T-00000474-A.1

Les textes de l'interface du logiciel sont marqués par des guillemets droits.

Exemple : *"Menu Setup"*

### 1.3.6 Chemins d'orientation

CMS-T-00000352-A.1

Les chemins d'orientation comprennent les noms des menus à travers lesquels l'utilisateur doit naviguer pour atteindre le menu souhaité.

Exemple : *"Setup" > "Diagnostic" > "Versions du logiciel"*

## 1.4

### Notice d'utilisation numérique

CMS-T-00002024-B.1

La notice d'utilisation numérique et l'E-learning peuvent être téléchargés dans le portail d'informations du site Internet AMAZONE.

## 1.5

### Votre opinion nous intéresse

CMS-T-00000353-A.1

Chères lectrices, chers lecteurs, Nous actualisons régulièrement nos notices d'utilisation. A cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de

rendre nos notices d'utilisation plus agréables et faciles à utiliser. Par conséquent, n'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions par lettre, fax ou courriel :

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen, Allemagne

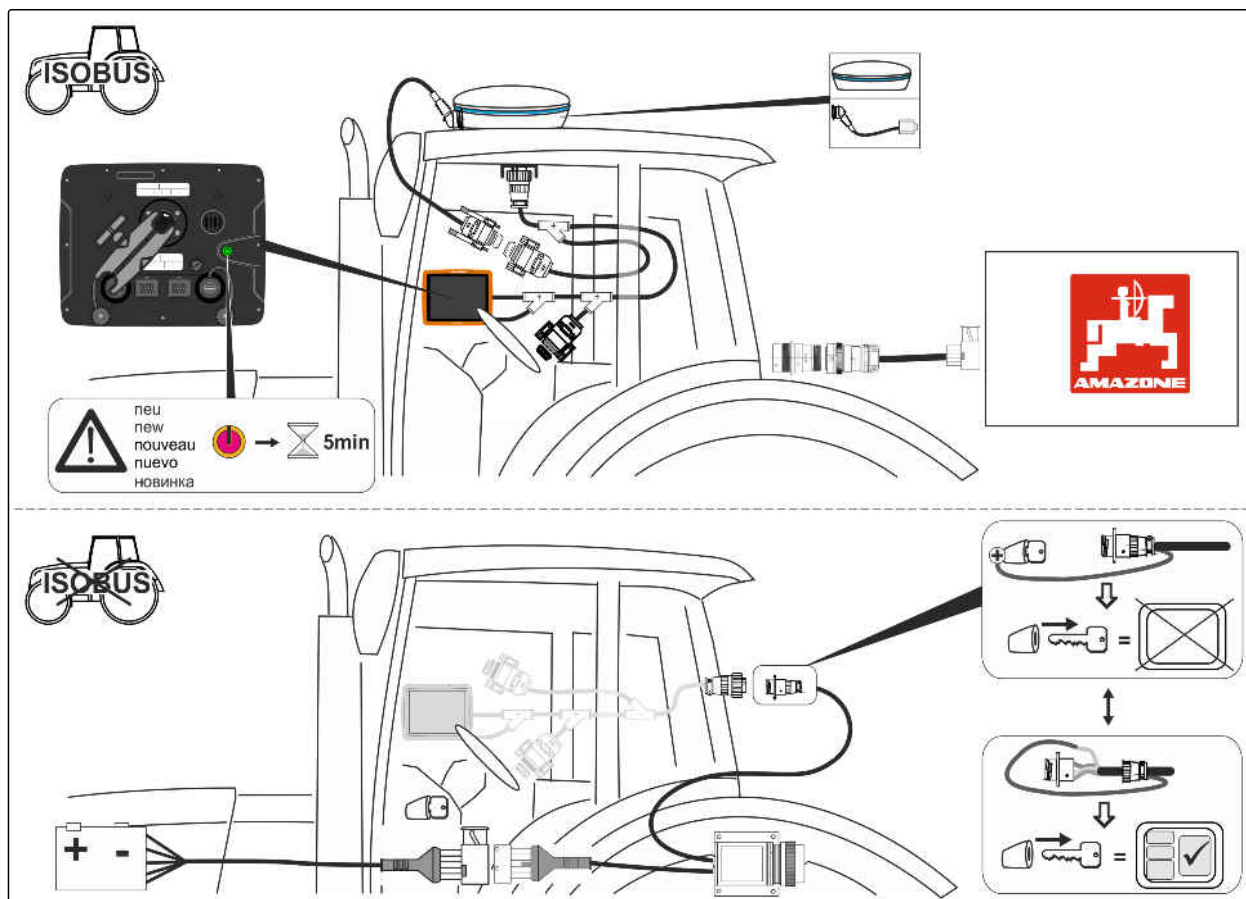
Fax : +49 (0) 5405 501-234

Courriel : [td@amazone.de](mailto:td@amazone.de)

# Notice de montage

# 2

CMS-T-00000575-D.1



## Aperçu de l'AmaPad

3

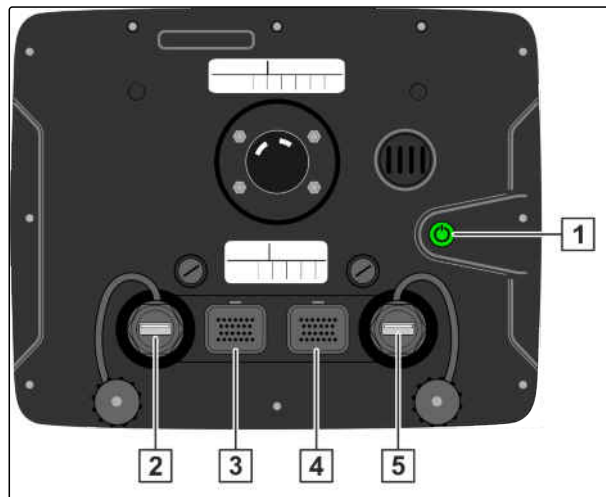
CMS-T-00000500-B.1

### 3.1

#### Branchements et touches

CMS-T-00000501-B.1

- 1** Bouton marche-arrêt
- 2** Prise réseau
- 3** Câble de raccordement ISOBUS
- 4** Port USB



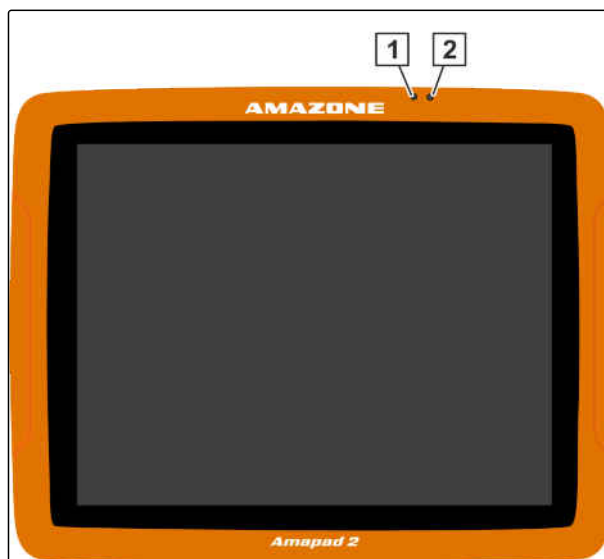
CMS-I-00000264

## 3.2

### Boutons de base et LED

CMS-T-00000502-A.1

- 1 État de la batterie
- 2 Alimentation en courant

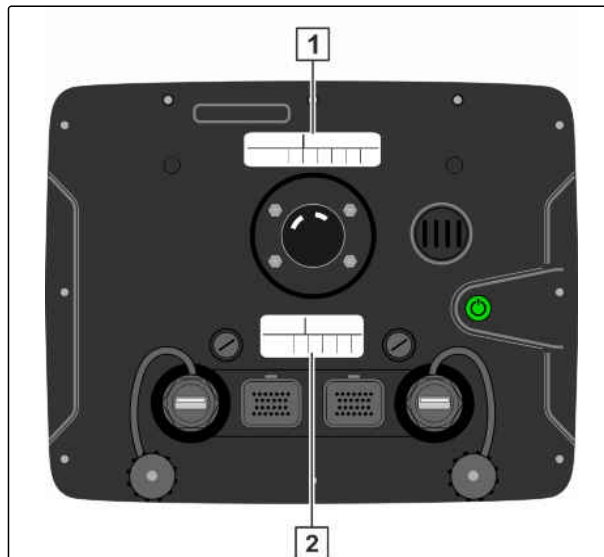


## 3.3

### Plaque signalétique

CMS-T-00000567-B.1

- 1 Plaque signalétique Amazone
- 2 Plaque signalétique TOPCON



CMS-I-00000396

# Utilisation de base

# 4

CMS-T-00000477-C.1

## 4.1

### Allumer l'AmaPad

CMS-T-00000485-C.1

Il est possible d'allumer l'AmaPad sur le terminal de commande. Il est également possible de démarrer le terminal de commande avec le contact du tracteur si celui-ci est équipé en conséquence.

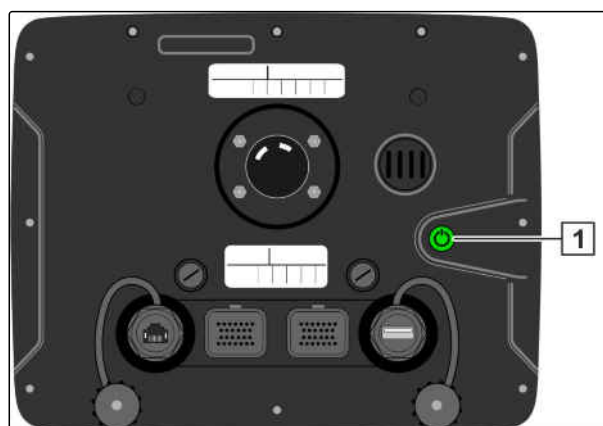
1. Presser et tenir la touche verte Marche/arrêt 1 au dos de l'AmaPad.

➔ L'AmaPad démarre.



#### REMARQUE

Pour assurer l'enregistrement des données de service, ne pas couper l'alimentation électrique du terminal de commande avant de l'éteindre !



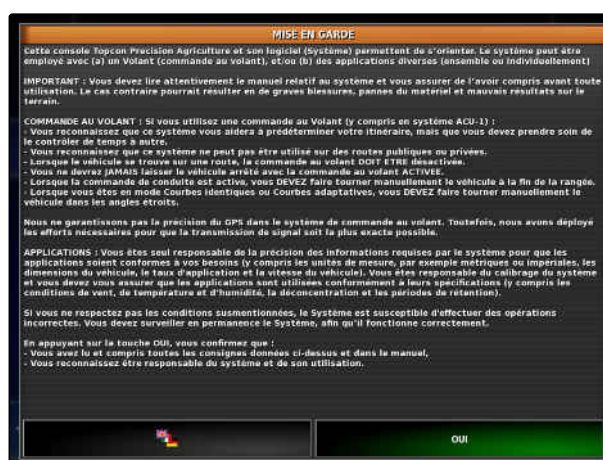
CMS-I-00000263

La langue du message d'avertissement et de l'interface graphique peut être modifiée directement après le démarrage de l'AmaPad.

2. Ouvrir la liste des langues avec
3. Sélectionner la langue désirée dans la liste.
4. Confirmer avec

➔ Une confirmation pour le redémarrage s'affiche.

5. Confirmer le redémarrage avec



CMS-I-000565

Une fois que l'AmaPad a démarré, un avertissement comprenant les conditions d'utilisation s'affiche. Les

conditions d'utilisation doivent être confirmées avant de pouvoir utiliser l'AmaPad.

6. Lire les conditions d'utilisation.
7. Confirmer les conditions d'utilisation avec "OUI"



#### REMARQUE

Avant de confirmer, il est nécessaire pour certaines langues de déplacer la barre de défilement vers le haut.

## 4.2

### Éteindre l'AmaPad

CMS-T-00000478-C.1

Il est possible d'éteindre l'AmaPad sur le terminal de commande ou avec le contact du tracteur si celui-ci est équipé en conséquence.



#### REMARQUE


Pour assurer l'enregistrement des données de service, ne pas couper l'alimentation électrique du terminal de commande avant de l'éteindre.

1. Appuyer brièvement sur le bouton vert marche-arrêt **1** situé au dos de l'AmaPad.

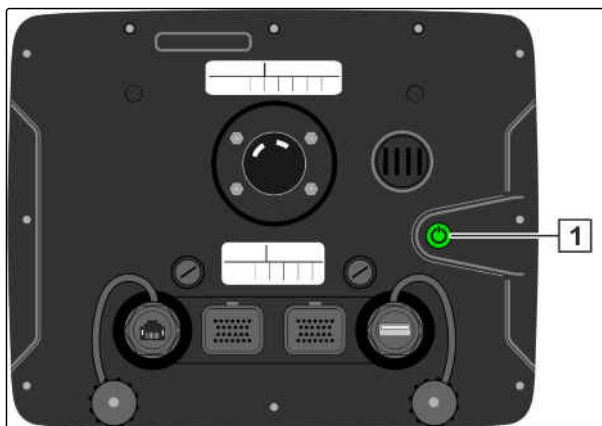
ou

Sur la face avant, balayer avec le doigt du bas de l'écran vers le milieu et sélectionner le bouton marche-arrêt situé sur bouton de base.

➔ Une invitation à confirmer s'affiche à l'écran.

2. Confirmer avec .

➔ L'AmaPad s'arrête.



CMS-I-00000263

## 4.3

### Utilisation de l'écran tactile

CMS-T-00000486-A.1

Respecter les points suivants lors de l'utilisation de l'écran tactile :



L'écran tactile comprend toutes les zones à l'intérieur du boîtier orange.

- Ne pas poser la paume de la main sur l'écran tactile pendant son utilisation sinon l'AmaPad ne réagira pas.



### 4.4

#### Utilisation des boutons de base

CMS-T-00000479-A.1

##### 4.4.1 Appeler les boutons de base

CMS-T-00000555-A.1


Les boutons de base se trouvent dans un menu sur le bord inférieur de l'écran. Le menu peut être appelé et est masqué après quelques secondes.

- Balayer avec le doigts depuis le bord inférieur de l'écran vers le milieu de celui-ci.







## Appel de l'aide

CMS-T-00000480-A.1

1. Appeler les boutons de base, voir page 11.
  2. Appeler l'aide avec .
- ➔ Des points d'interrogation s'affichent à côté des boutons sur l'interface graphique.
3. Sélectionner le point d'interrogation.
- ➔ La désignation du bouton en question s'affiche.



## Retrait de la clé USB en toute sécurité

CMS-T-00000481-A.1

1. Appeler les boutons de base, voir page 11.
  2. Retirer la clé USB en toute sécurité avec .
  3. *Si le message que la clé USB ne peut pas être encore retirée s'affiche*  
Confirmer le message avec  et taper une nouvelle fois sur .
- ou
- Si le message que la clé USB peut être retirée en toute sécurité s'affiche*  
Confirmer le message avec .- 4. Retirer la clé USB.

## Réglage de la luminosité


CMS-T-00000483-A.1

1. Appeler les boutons de base, voir page 11.
  2. Régler le degré de luminosité souhaité avec .
- ou .

## Sélection du mode de luminosité

CMS-T-00000484-A.1

L'écran de l'AmaPad dispose de 3 modes de luminosité :

- Mode jour : la luminosité est réglée à 80 %.
  - Mode nuit : la luminosité est réglée à 20 %.
  - Automatique : la luminosité s'adapte automatiquement à la luminosité ambiante.
1. Appeler les boutons de base, voir page 11.
  2. Basculer dans les modes avec  jusqu'au réglage du mode souhaité.


### 4.5

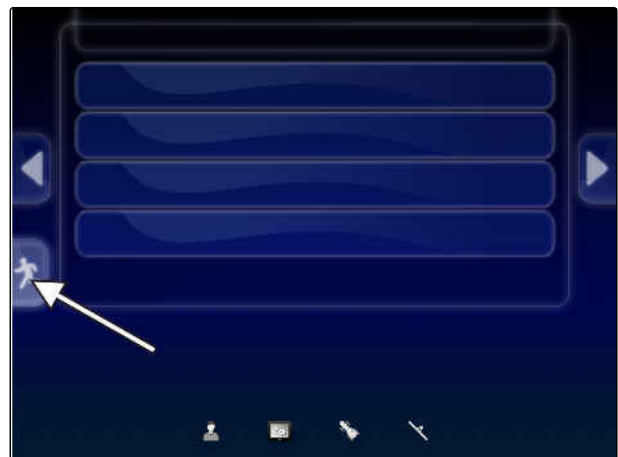
## Passage entre les menus principaux

CMS-T-00000023-A.1

### Passage dans le menu de service


CMS-T-001416-A.1

- Passer depuis le menu setup avec  dans le menu de service.



### Passage dans le menu setup

CMS-T-001419-B.1

- Passer depuis le menu de service avec  dans le menu setup.



## Aperçu de l'interface graphique

# 5

CMS-T-00000020-D.1

### 5.1

#### Avertissements généraux

CMS-T-000586-C.1

Des avertissements sont émis pour différents événements. Les fonctions d'un avertissement sont expliquées ci-dessous. Pour une description plus précise des différents avertissements, voir page 240.



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Si cette ligne s'affiche, d'autres détails au sujet de cet avertissement peuvent être appelés. Pour cela, glisser vers le bas verticalement avec le doigt depuis le milieu de l'avertissement.</p> <p><b>2</b> Ce bouton ouvre le menu " <i>Régler les alarmes générales</i> " ; voir page 77.</p> | <p><b>3</b> La cause de l'alarme se trouve sur ce bouton. En même temps, il est possible d'acquitter l'alarme avec ce bouton.</p> <p><b>4</b> Le son de l'alarme peut être éteint avec ce bouton.</p> |
|--|---|

### 5.2

#### Avertissements du terminal universel

CMS-T-000972-A.1

L'interface graphique de la machine de travail est représentée dans le terminal universel. Si la machine de travail émet une erreur, un avertissement s'affiche également à l'extérieur du terminal universel.

- 1 Avertissement émis par la machine de travail.
- 2 Passer dans le terminal universel.
- 3 Fermer l'avertissement. L'avertissement est acquitté sur les machines AMAZONE.
- 4 Confirmer le message d'avertissement. L'avertissement est acquitté dans l'ECU.



### 5.3

#### Éléments de commande généraux

CMS-T-00000024-B.1

##### 5.3.1 Liste de sélection

Une ou plusieurs entrées peuvent être sélectionnées dans les listes de sélection. Les entrées sélectionnées ont un fond blanc. Si trop d'entrées ont été sélectionnées, une remarque apparaît.


CMS-T-000596-A.1



### 5.3.2 Clavier et pavé numérique


CMS-T-000594-C.1

Si des lettres ou des chiffres doivent être saisis, un clavier ou un pavé numérique apparaît à l'écran. Le clavier s'adapte automatiquement à la langue réglée.

Confirmer les saisies avec .

Annuler les saisies avec .



Augmenter la valeur avec .

Diminuer la valeur avec .



### 5.3.3 Assistants

CMS-T-000590-B.1

Les assistants guident l'utilisateur à travers les réglages de systèmes compliqués. Les réglages du système sont divisés en différentes étapes de travail. Il est indiqué dans les étapes de travail quelles informations sont nécessaires. L'utilisateur peut saisir les informations correspondantes à l'aide des boutons.



**1** Nom du réglage système

**4** Retour

**2** Étape de travail

**5** Progression en pourcentage

**3** Bouton pour la saisie

**6** Suivant

## 5.4

### Aperçu du menu de service

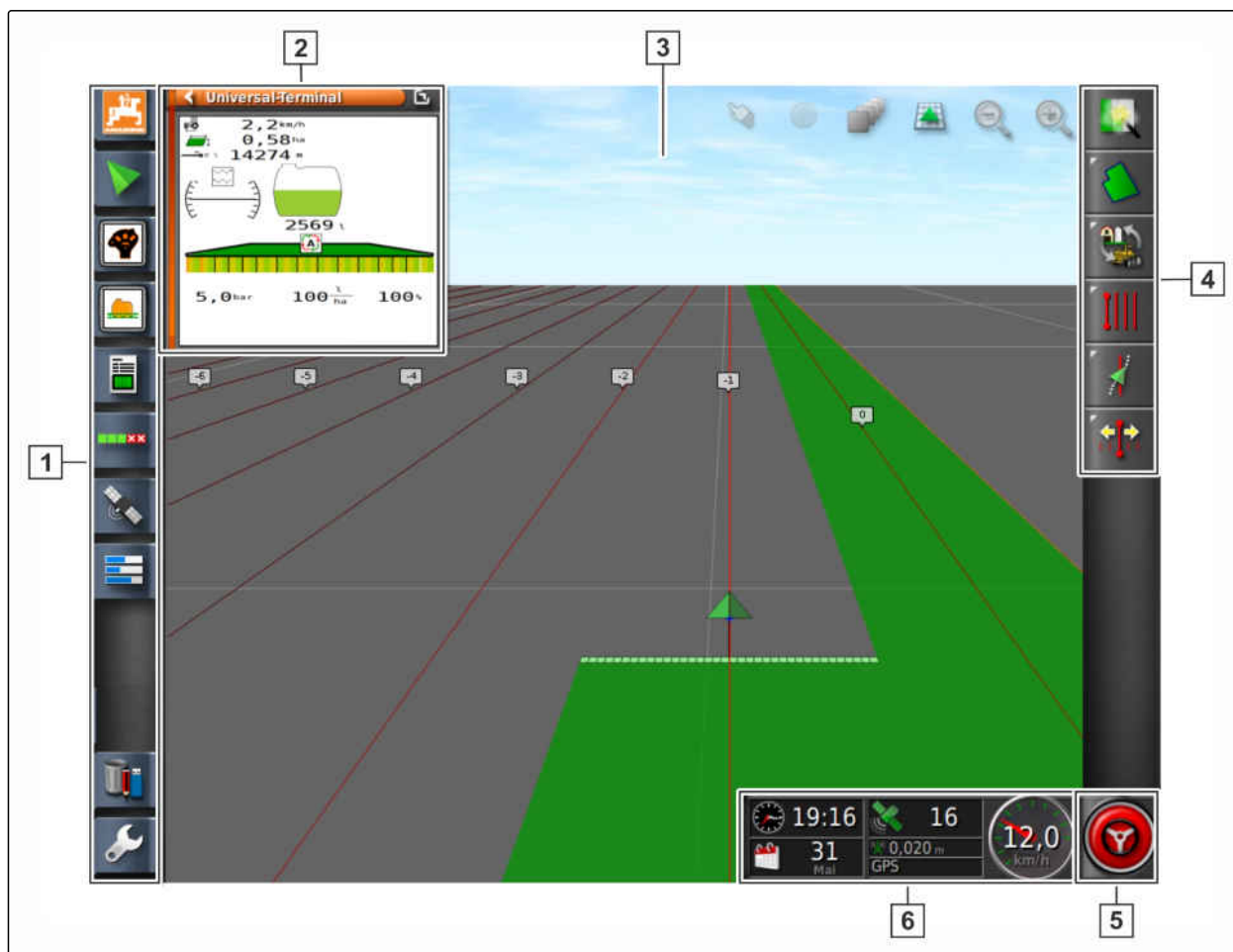
CMS-T-00000437-B.1

Dans le menu de service, il est possible d'afficher des informations et de commander les différentes fonctions de l'AmaPad et de l'outil ISOBUS raccordé.



#### REMARQUE

En fonction de l'outil ISOBUS raccordé et des réglages définis dans le menu Setup, les boutons affichés varieront. Plusieurs outils ISOBUS peuvent s'afficher.



CMS-I-002378

**1** Menu des fonctions

**2** Miniature

**3** Mode carte

**4** Menu Tâche

**5** Détection automatique de la marche arrière   
ou conduite automatique 

**6** Tableau de bord

**Toutes les fonctions de l'AmaPad peuvent être contrôlées via le menu de service :**

- Accès à la commande machine avec le terminal universel
- Commande des tronçons
- Gestion des tâches
- Guidage de voie
- Conduite automatique
- Vue caméra










## 5.5

### Boutons dans le menu de service

CMS-T-00000025-D.1











#### 5.5.1 Boutons dans le menu Tâche

CMS-T-00001890-B.1

Bouton	Fonction	Bouton	Fonction
	Ouvrir le menu du champ		Ouvrir le menu de la conduite automatique
	Ouvrir le menu des données de la tâche		Ouvrir le menu du décalage GPS
	Ouvrir le menu des lignes de voie		Activer le démarrage rapide
	Ouvrir les assistants de tâche		







#### 5.5.2 Bouton dans le menu du champ


CMS-T-00000577-B.1

Bouton	Fonction	Bouton	Fonction
	Créer un nouveau champ		Régler le décalage des limites
	Placer un point de repère		Supprimer toutes les lignes de limite
	Enregistrement de la ligne de limite		Créer la ligne de limite avec un fichier shape
	Terminer l'enregistrement des lignes de limite		Créer une ligne de limite à partir d'un recouvrement
	Interrompre l'enregistrement de la ligne limite		Configurer la tournière

#### 5.5.3 Boutons dans le menu des données de tâche


















CMS-T-003901-C.1

Bouton	Fonction	Bouton	Fonction
	Supprimer le recouvrement		Utilisation le contrôle de la quantité
	Ouvrir le menu du transfert des données		Lancer la tâche
	Créer nouvelle tâche		Interrompre la tâche

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Sélectionner la tâche			




### 5.5.4 Boutons dans le menu des lignes de voie

CMS-T-003893-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Modifier la ligne AB			Créer une nouvelle ligne AB
	Modifier la ligne de voie circulaire			Créer une nouvelle ligne de voie circulaire
	Modifier la ligne ondulée			Créer une nouvelle ligne ondulée
	Activer la ligne ondulée adaptative			Interrompre l'enregistrement de la ligne ondulée
	Charger la ligne de guidage			Définir le point de départ de la ligne AB
	Définir le point de départ de la ligne ondulée			Créer manuellement la ligne A-B
	Définir le point final de la ligne ondulée			Définir le point final de la ligne AB
	Activer la direction en limite			Activer le jalonnage
	Créer la direction automatique en tournière			







### 5.5.5 Bouton dans le menu des options de direction

CMS-T-003891-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Appeler l'état de conduite automatique			Étalonner la direction
	Coordonner la conduite automatique			






### 5.5.6 Bouton dans le menu du décalage GPS

CMS-T-003899-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Ouvrir les options de décalage pour les lignes de guidage			Décaler la ligne de guidage la plus proche sur la position du véhicule
	Décaler les lignes de guidage vers la droite			Enregistrer les lignes de guidage décalées
	Décélérer les lignes de guidage vers la gauche			Ouvrir les options de la dérive GPS












### 5.5.7 Boutons du mode carte

CMS-T-006654-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Indique si le mode de sélection est actif			Modifier la perspective
	Centrer le symbole du véhicule			Agrandir ou réduire la carte
	Sélectionner les niveaux de carte			








### 5.5.8 Boutons dans le menu de fonctions

CMS-T-00001907-B.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Appeler la version du logiciel			Appeler les informations GPS
	Appeler le mode carte			Appeler le diagnostic du système
	Ouvrir le terminal universel			Gérer les données de stock
	Appeler les informations de tâche			Appeler le menu Setup
	Configurer la commande de tronçonnement automatique			Caméra
	Données de base			






## 5.5.9 Boutons sur le terminal universel

CMS-T-007005-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Démarrage rapide			Déplacer la sélection vers le haut
	Appeler le réglage AUX-N			Déplacer la sélection vers le bas
	Passer entre les appareils raccordés			Annuler
				Confirmer

## 5.5.10 Autres boutons

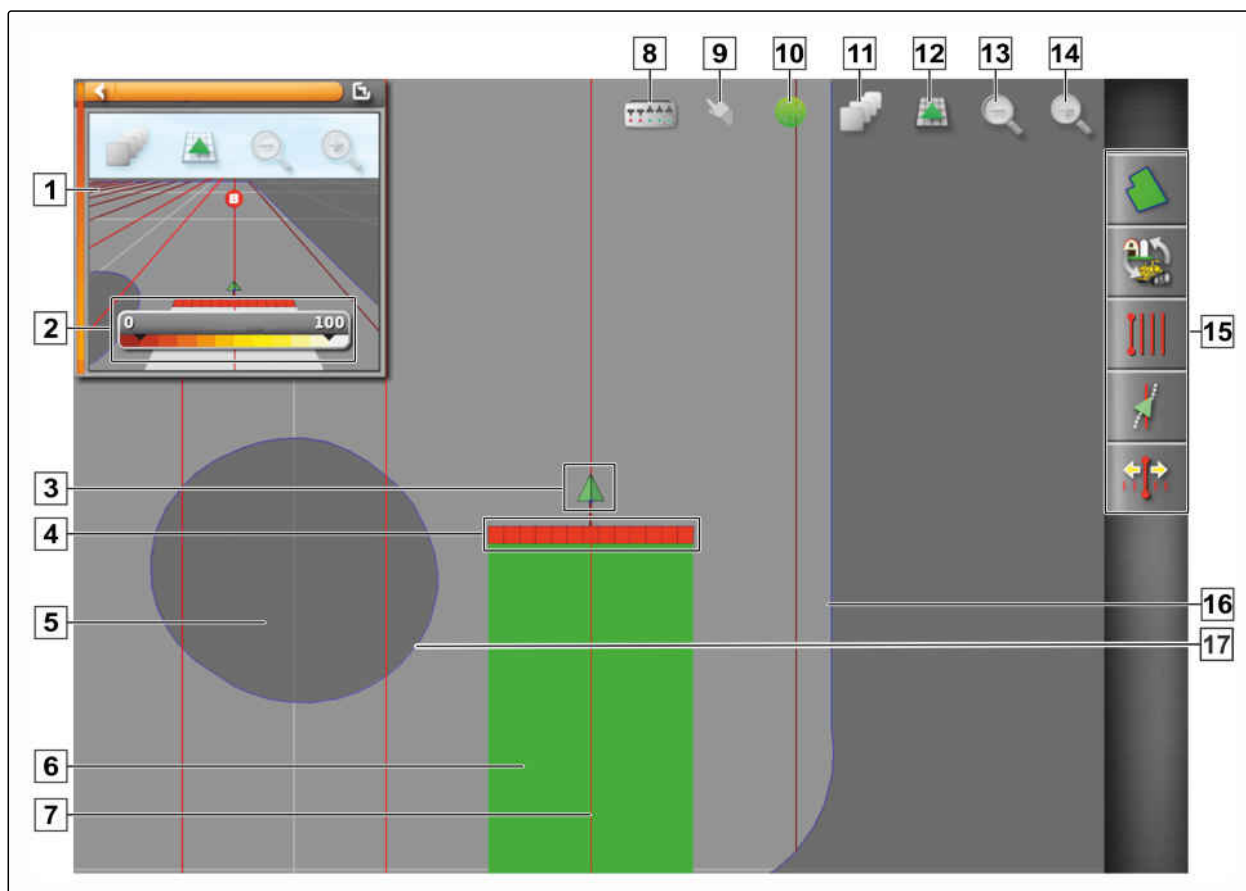
CMS-T-007006-C.1

Bouton	Fonction		Bouton	Fonction
	Activer ou désactiver la commutation automatique des tronçons			Activer ou désactiver la conduite automatique
	Utiliser la page d'accueil globale			Sélectionner le modèle de guidage
	Activer ou désactiver l'interrupteur principal			

## 5.6

### Aperçu de la vue de carte

CMS-T-00000442-B.1



CMS-I-001287

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Mode carte en miniature                         | <b>10</b> Centrage du véhicule              |
| <b>2</b> Configuration de la carte de recouvrement       | <b>11</b> Configuration du niveaux de carte |
| <b>3</b> Symbole du véhicule                             | <b>12</b> Modification de la perspective    |
| <b>4</b> Symbole de l'outil                              | <b>13</b> Réduire la carte                  |
| <b>5</b> Zone de raccord                                 | <b>14</b> Agrandir la carte                 |
| <b>6</b> Surface traitée (recouvrement), (vert)          | <b>15</b> Menu Tâche                        |
| <b>7</b> Ligne de guidage (rouge)                        | <b>16</b> Ligne de limite                   |
| <b>8</b> Affichage des commutateurs virtuels de tronçons | <b>17</b> Zone de raccordement              |
| <b>9</b> Confirmation de la sélection                    |   |

Toutes les données nécessaires pour le traitement d'un champ sont créées et enregistrées dans le mode carte via le menu Tâche. En mode carte, un symbole pour le véhicule et un symbole pour l'outil raccordé sont illustrés sur la carte.

Pour spécifier la superficie du champ et pour utiliser la commande automatique des tronçons, une ligne de limite peut être créée. La ligne de limite est marquée sur la carte par une ligne bleue.

Les zones de raccord dans un champ auxquels l'épandage doit s'arrêter, peuvent être délimitées par une ligne. Les zones de raccord ont un fond gris foncé.

Pour garantir un épandage régulier, les lignes de guidage qui aide le conducteur à maintenir la voie peuvent être créées. Les lignes de guidage sont, de plus, nécessaires pour la conduite automatique. Les lignes de guidage sont représentées en rouge sur la carte.

## 5.7

### Aperçu du tableau de bord

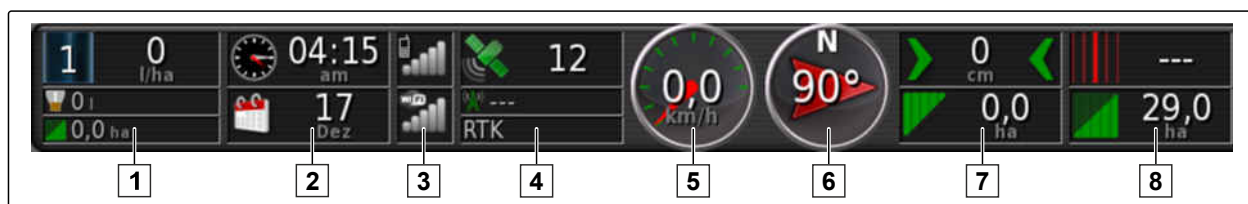
CMS-T-00000443-C.1

Les champs de données disponibles sur le tableau de bord sont illustrés sur la figure ci-dessous. La représentation des champs de données dépend de la machine. De ce fait, la configuration du tableau de bord peut être personnalisée, voir page 118.



#### REMARQUE

Lorsque l'AmaPad démarre pour la première fois, les champs de données ne sont pas tous activés.



CMS-I-000586

#### Champs de données dans le tableau de bord

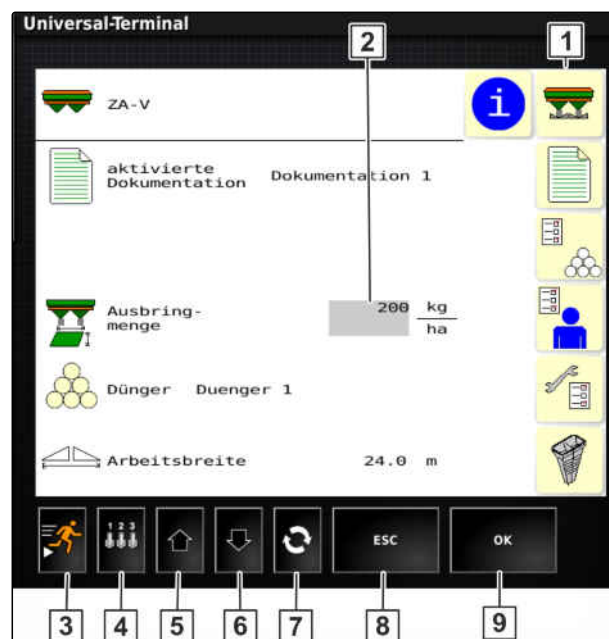
- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Données de l'outil. Les données affichées varient en fonction de l'outil raccordé. | <b>5</b> Vitesse                                     |
| <b>2</b> Date et heure  | <b>6</b> Sens de la marche                           |
| <b>3</b> Intensité du signal GPRS et intensité du signal WLAN                               | <b>7</b> Écart de la voie et surface traitée         |
| <b>4</b> Données GPS  | <b>8</b> Numéro de ligne de voie et surface restante |

## 5.8

### Aperçu du terminal universel

CMS-T-00000459-B.1

- 1 Boutons sur l'interface graphique de l'ECU (bloc de commande machine) : ces boutons peuvent être utilisés via l'écran tactile.
- 2 Lignes de saisie : les lignes de saisie ouvrent le pavé numérique ou le clavier pour la saisie des signes. Une liste de sélection s'ouvre dans les champs de sélection.
- 3 Démarrage rapide
- 4 Avec ce bouton, le menu pour la configuration de la saisie AUX-N s'ouvre. Par exemple pour une poignée multifonction ou les boutons supplémentaires sur l'AmaPad.
- 5 Passer entre les boutons de l'interface graphique.
- 6 Passer entre les outils raccordés.
- 7 Annuler ou retour menu.
- 8 Sélection, saisie ou confirmation message.



CMS-I-00001137

## Configuration de l'AmaPad

# 6

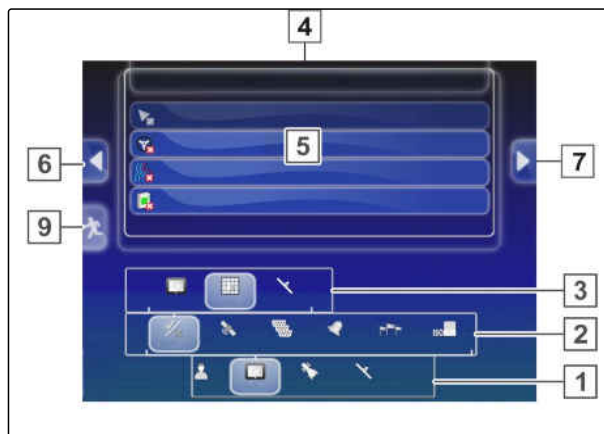
CMS-T-00000503-E.1

### 6.1

#### Utilisation du menu setup

CMS-T-000422-D.1

- 1** Premier niveau de menu
- 2** Deuxième niveau de menu
- 3** Troisième niveau de menu
- 4** Dernier niveau de menu
- 5** Procéder à la configuration
- 6** Menu précédent
- 7** Menu suivant
- 8** Menu sélectionné
- 9** Quitter le menu setup



CMS-I-00001169

Les chemins d'accès aux réglages sont représentés comme illustré dans cette notice d'utilisation.



CMS-I-002493

1. Dans **1**, taper sur l'option souhaitée du menu.  
 ➔ Le deuxième niveau de menu s'ouvre **2**.
2. Dans **2**, taper sur l'option souhaitée du menu.  
 ➔ Le troisième niveau de menu **3** s'ouvre ou le dernier niveau de menu **4** s'ouvre.
3. Pour procéder à la configuration, taper sur le bouton **5**.



## 6.2

### Paramétrage de l'utilisateur

CMS-T-00000504-C.1

#### 6.2.1 Paramétrage de la région

CMS-T-00000380-B.1

##### 6.2.1.1 Paramétrage de la langue

CMS-T-00000381-A.1

#### Modification de la langue

CMS-T-000526-A.1

1. Dans le menu setup, taper sur *"Utilisateur"* > *"Région"* > *"Langue"*.



2. Ouvrir la liste des langues avec *"Langue"*



3. Sélectionner la langue souhaitée dans la liste de sélection.

4. Confirmer avec

5. Quitter le menu setup avec

6. Confirmer le redémarrage avec

#### Fixer le format de la virgule décimale

CMS-T-000170-A.1

1. Dans le menu setup, taper sur *"Utilisateur"* > *"Région"* > *"Langue"*.



2. Taper sur *"Format virgule décimale"*.



3. Sélectionner le format souhaité.

4. Confirmer avec

5. Quitter le menu setup avec .

6. Confirmer le redémarrage avec .

### 6.2.1.2 Définir l'heure et la date

CMS-T-00003553-A.1

Définir le format souhaité pour la date et l'heure.

1. Dans le menu setup, taper sur "Utilisateur" > "Région" > "Heure/Date".



CMS-I-00002536

2. Sélectionner le format pour la date et l'heure.



CMS-I-00002531

3. Saisir la date et l'heure actuelles.

4. Après la saisie des données, confirmer avec



5. Quitter le menu setup.

### 6.2.1.3 Unités de mesure régionales

CMS-T-00003590-A.1

Différentes unités de mesure peuvent être définies en fonction du pays.

1. Dans le menu setup, appuyer sur *"Utilisateur"* > *"Région"* > *"Unités de mesure régionales"*.




CMS-I-00002534

Définir les unités de mesure régionales.



CMS-I-00002573

2. Sélectionner les unités de mesure : métrique et anglo-américaines (US) ou (UK).
3. Définir le format de la latitude et de la longitude géographiques comme standard ou DMS.
4. Sélectionner les unités de pression : kPa, psi, ba ou standard (kPa).
5. Unités de surface en hectares (ha), acres (ac) ou comme standard.
6. Confirmer la sélection avec .
7. Pour terminer, quitter le menu setup et passer au menu de service.

## 6.2.2 Configuration de la barre lumineuse

CMS-T-00000507-B.1

### Activation de la barre lumineuse

CMS-T-000856-C.1

La barre lumineuse se trouve sur le bord supérieur de l'écran tactile. La barre lumineuse indique pendant le fonctionnement à quelle distance se trouve le véhicule par rapport à la ligne de voie prescrite.

La barre lumineuse peut être activée et désactivée.  
Les autres réglages sont disponibles seulement si la barre lumineuse est activée.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Néon"*.



2. Taper sur *"Barre de guidage"*.



3. Sélectionner *"Activé"*.



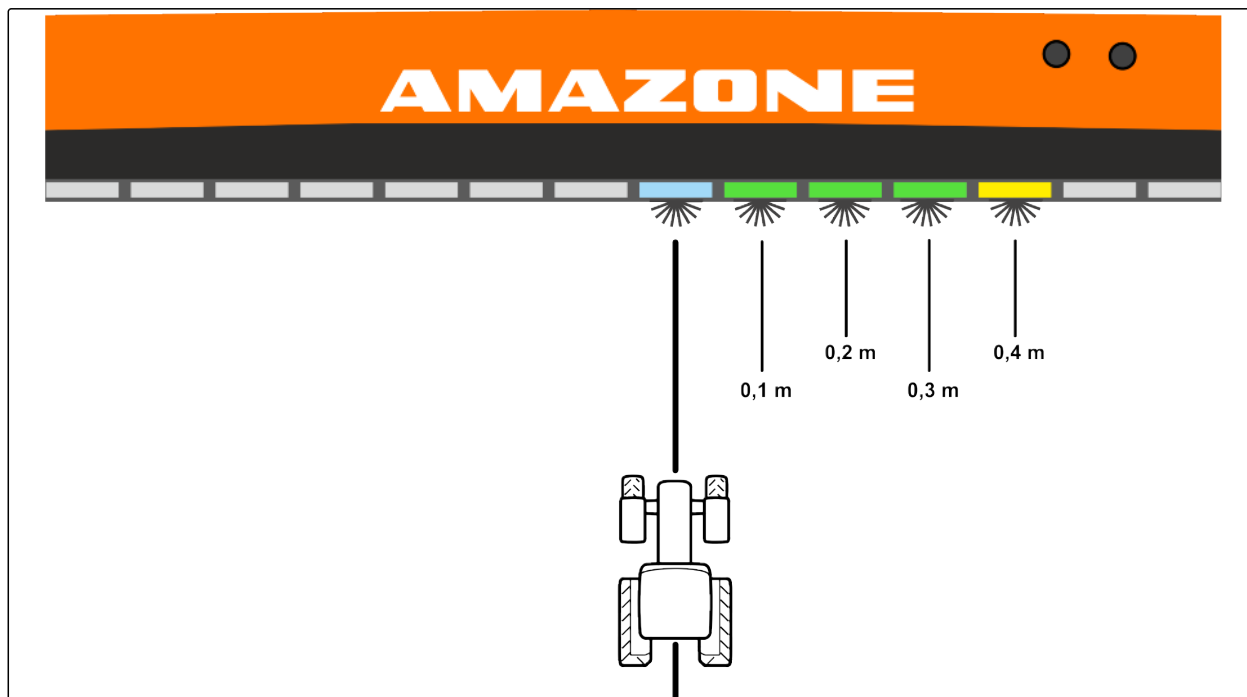
#### REMARQUE

La barre lumineuse est maintenant prête au fonctionnement si un signal GPS est présent. La barre lumineuse prête au fonctionnement est reconnaissable à la LED bleu allumée au milieu de la barre lumineuse.

### Fixation de la distance entre les LED

La distance entre les LED indique de quelle distance le véhicule peut s'éloigner de la ligne de voie prescrite jusqu'à ce que la prochaine LED de la barre lumineuse s'allume.

CMS-T-00000509-B.1



#### Exemple pour le réglage 0,1 m

1. Taper dans le menu setup sur "Utilisateur" > "Néon".




2. Taper sur "Espacement DEL".



Plage de réglage : 0,001 m à 2 m

3. Saisir l'écart.

4. Confirmer avec .

#### Fixation du mode LED

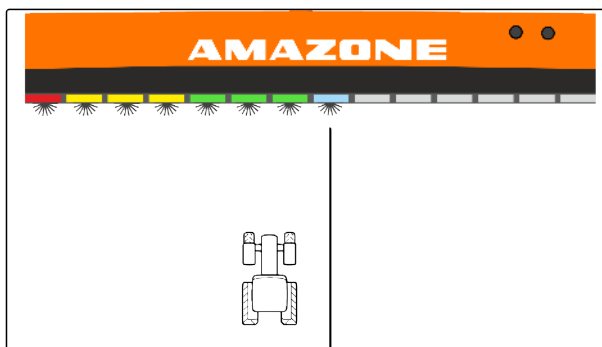
Le mode LED indique de quel côté les LED de la barre lumineuse commencent à s'allumer quand le véhicule s'éloigne de la ligne de voie.

Réglages possibles :

CMS-T-00000508-B.1

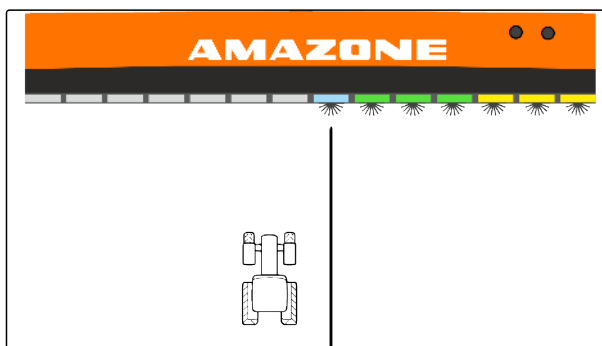
### S'éloigner

Les LED de la barre lumineuse commencent à s'allumer du côté où le véhicule se déplace.



### S'approcher

Les LED de la barre lumineuse commencent à s'allumer du côté où le véhicule s'éloigne.




1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Néon"*.



2. Taper sur *"Mode DEL"*.



3. Sélectionner le mode.

4. Confirmer avec .

## 6.2.3 Configuration de l'environnement

CMS-T-00000505-C.1

### Réglage du niveau sonore

CMS-T-000994-C.1



#### REMARQUE



Les sons de l'AmaPad sont éteints quand le volume est réglé sur 0 %. La sonnerie d'alarme pour les avertissements du terminal universel ne peut pas être désactivée.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Environnement"*.



2. Taper sur *"Volume audio"*.



3. Régler le volume avec  et .

### Réglage du clic des boutons

CMS-T-001009-B.1

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Environnement"*.



2. Taper sur *"Clics sur le bouton"*.



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

### Réglage du son de l'alarme

CMS-T-000990-C.1

L'AmaPad peut émettre différentes alarmes. On peut régler ici si un signal retentit.

1. Taper dans le menu setup sur "*Utilisateur*" > "*Environnement*".



2. Taper sur "*Son de l'alarme*".



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

## Définition du mode pour la page d'accueil globale

CMS-T-001049-D.1

Ce réglage permet de sélectionner le mode de sélection pour les pages d'accueil globales.

1. Taper dans le menu setup sur "*Utilisateur*" > "*Environnement*".





CMS-I-002502

2. Taper sur "*Mode pour page d'accueil globale*".



CMS-I-002595

### Réglages possibles :

- Sélectionner : Le menu "*Gérer les pages d'accueil globales*" s'ouvre avec le bouton de base .
- Changement : on passe entre les pages d'accueil globales à l'aide du bouton de base .



### REMARQUE

Pour plus d'informations sur les pages d'accueil globales voir page 236.



## Transfert de fichier système 150

CMS-T-001025-C.1

Avec le transfert de fichier système 150, les données de base peuvent être importées ou exportées dans un format spécial.



### REMARQUE

Cette fonction n'est pas disponible.


- Pour de plus amples informations, prendre contact avec AMAZONE.

## Configuration de la fenêtre d'état de la conduite automatique

CMS-T-001005-C.1

La fonction du bouton de la conduite automatique peut être configurée.

### Réglages possibles :

- Désactivée : la fenêtre pour la conduite automatique ne peut être appelée que via le menu Tâche.
- Afficher automatiquement : si la conduite automatique ne peut pas être démarrée, la fenêtre pour la conduite automatique s'affiche. La fenêtre reste ouverte jusqu'à ce qu'elle soit fermée avec .
- Afficher et masquer automatiquement : si la conduite automatique ne peut pas être démarrée, la fenêtre pour la conduite automatique s'affiche. La fenêtre reste ouverte jusqu'à ce que toutes les conditions pour le démarrage de la conduite automatique soient remplies.

1. Taper dans le menu setup sur "Utilisateur" > "Environnement".



CMS-I-002502

2. Taper sur "Fenêtre d'état de conduite automatique".



CMS-I-000489

## Taille des boutons dans la barre d'outils

CMS-T-001017-B.1

La taille des boutons dans le menu des fonctions et dans le menu des missions peut être adaptée.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Environnement"*.



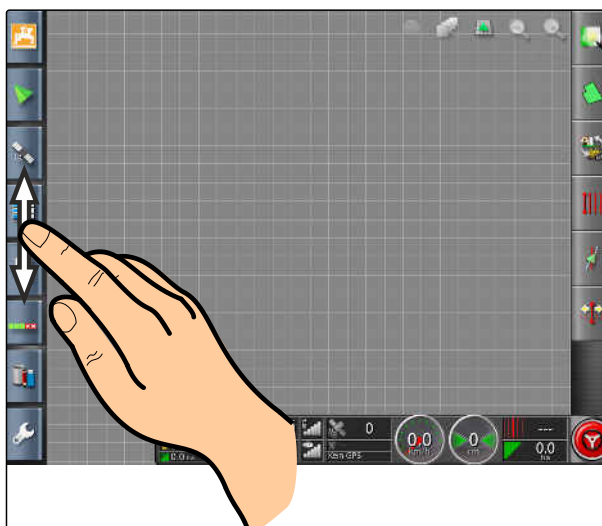
2. Taper sur *"Taille des boutons de la barre d'outils"*.



3. Sélectionner la taille voulue.

### REMARQUE

En cas de réglage sur des grands boutons, la barre de fonctions et le menu des tâches doivent être déplacés avec le doigt pour pouvoir utiliser tous les boutons.



## 6.2.4 Configuration des cartes

CMS-T-00000027-C.1

### Fixer le point d'intérêt

CMS-T-000986-C.1

On fixe avec le point d'intérêt si le symbole du véhicule ou celui de la machine de travail est centré sur la carte.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Taper sur *"Point d'intérêt"*.



3. Sélectionner le symbole.

### Activer le décalage de la carte

CMS-T-001021-C.1

Ce réglage permet de définir si la carte peut être déplacée dans le mode carte.


1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Taper sur *"Décalage de la carte"*.



### Réglages possibles :

- **Activé** : la carte dans le mode carte peut être décalée. Le symbole pour le centrage du véhicule s'affiche sur la carte : 
- **Désactivé** : la carte dans le mode carte ne peut pas être décalée. Le symbole pour le centrage du véhicule est masqué.

### Déplacement automatique du centrage de la carte

CMS-T-001013-C.1

Si des miniatures sont ouvertes dans menu de service, le symbole du véhicule peut être recouvert sur la carte par les miniatures. Le centrage de la carte permet de définir si la carte est déplacée automatiquement lorsque les miniatures sont ouvertes.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Taper sur *"Déplacement automatique du centrage de la carte"*.



#### Réglages possibles :

- Actif : la carte est décalée. Le symbole du véhicule est centré au milieu de la carte.
- Désactivé : la carte reste fixe. Le symbole du véhicule peut être recouvert par la miniature

### Mise en évidence de la couverture chargée

CMS-T-001029-C.1

Ce réglage permet de définir comment les surfaces traitées sont représentées dans le mode carte.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Sélectionner *"Mettre en évidence la couverture chargée"*.



#### Réglages possibles :

- Actif : les surfaces déjà traitées d'une mission sont représentées en jaune. Les nouvelles surfaces traitées sont représentées en vert.
- Désactivé : les surfaces déjà traitées d'une mission sont représentées en vert. Les nouvelles surfaces traitées sont aussi représentées en vert.

### Suspendre l'enregistrement de la limite avec l'interrupteur principal

CMS-T-001045-D.1

L'enregistrement manuel de la limite peut être interrompu pendant l'épandage en désactivant tous les tronçons. Cela présente l'avantage de ne pas avoir à interrompre séparément l'enregistrement de la limite lors des manœuvres de virage sur le champ.


1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Sélectionner *"Suspendre l'enregistrement de la limite avec l'interrupteur principal"*.



#### Réglages possibles :

- **Activé** : l'enregistrement de la limite est interrompu quand tous les tronçons sont arrêtés dans le terminal universel.
- **Désactivé** : l'enregistrement de la limite peut être interrompu seulement via le bouton  dans le menu de champ.

### Fixation de la longueur de la ligne de référence visuelle

CMS-T-001033-C.1

Une ligne peut s'afficher sur la carte devant le symbole du véhicule et servir d'aide à l'orientation en cas de guidage manuel de voie.

1. Taper dans le menu setup sur *"Utilisateur"* > *"Carte"*.



2. Taper sur *"Longueur de la ligne de référence visuelle"*.



#### Réglages possibles :

- Valeur entre 0 m et 20 m

### 6.2.5 Modifier les droits d'accès de l'utilisateur

CMS-T-001041-C.1

Pour désactiver certains menus sur l'interface graphique de l'AmaPad, les différents droits d'accès peuvent être activés.


1. Taper dans le menu setup sur "*Utilisateur*" > "*Niveau d'accès*".



2. Taper sur "*Niveau d'accès*".



3. Sélectionner les droits d'accès.

4. Confirmer avec .



#### REMARQUE

Les droits d'accès peuvent être adaptés dans le menu "*Commandes utilisateur*", voir page 40.

### 6.2.6 Fixation de la commande par utilisateur

CMS-T-001862-C.1

À l'aide de la commande par utilisateur, l'interface graphique de l'AmaPad peut être configurée pour les différents niveaux d'accès. Certains menus peuvent être masqués de sorte que ces menus ne peuvent plus être utilisés par certains utilisateurs.

Il y a 3 niveaux d'accès à disposition.

- Facile
- Standard
- Expert



#### REMARQUE

Le niveau d'accès peut être modifié dans le menu "*Niveau d'accès*".



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "*Expert*"

1. Sélectionner "*Menu setup*" > "*Utilisateur*" > "*Commandes par utilisateur*".



2. Pour activer ou désactiver les menus pour les différents niveaux d'accès,

sélectionner les boutons  ou  dans chaque colonne.

Contrôle	Facile	Standard	Expert
Vue réduite: Système d'information	✓	✓	✓
Vue réduite: GPS	✗	✓	✓
Vue réduite: Diagnostics	✗	✗	✓
Vue complète: Diagnostics	✗	✗	✗
Vue réduite: Tâches	✓	✓	✓
Vue réduite: ASC	✓	✓	✓
Vue réduite: contrôleur de l'outil	✓	✓	✓
Vue réduite: Boîtier de commutation	✗	✓	✓
Vue réduite: Terminal universel	✓	✓	✓
Réinitialiser	Aperçu	Aperçu	

3. Pour voir un aperçu de l'interface graphique configurée, sélectionner dans la colonne correspondante "Aperçu".

➔ Sur le bouton apparaît alors "Quitter l'aperçu".

4. Pour quitter l'aperçu de l'interface graphique, Sélectionner "Quitter l'aperçu".

5. Pour supprimer tous les réglages, sélectionner "réinitialiser".



### REMARQUE

Les réglages peuvent être réinitialisés de la manière suivante :

- aux réglages d'usine
- À l'état avant la dernière mise en marche de l'AmaPad

## Activer la téléassistance

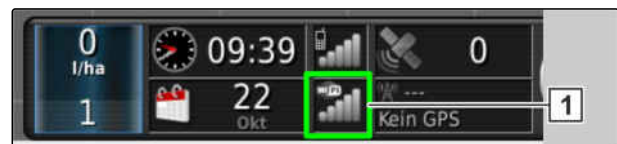
CMS-T-00002203-B.1

Avec cette fonction, l'AmaPad peut être commandé à distance via Internet.



### REMARQUE

La téléassistance est réservée au personnel formé pour réaliser des opérations de maintenance par Internet sur l'AmaPad.





CMS-I-00001903



## CONDITIONS PRÉALABLES

### Vérifier la connexion sans fil

- ✓ Connexion WLAN configurée
- ✓ Vérifie l'affichage **1** sur le tableau de bord
- ✓  WLAN non disponible
- ✓  WLAN disponible
- ✓ Demander un PIN pour une téléassistance auprès du fournisseur. Une application de téléassistance peut être téléchargée sur le site suivant "<http://www.topconcare.com/en/agriculture/precision-ag-consoles/x35-console/>" tout comme dans le App-store avec l'intitulé « Horizon Remote Control »

1. Taper dans le menu Setup sur "Utilisateur" > "Téléassistance".



CMS-I-00001899

Dans l'assistant de configuration, établir la connexion à la téléassistance.




CMS-I-00001905

2. Si aucune entrée n'est présente, configurer un nouveau pupitre avec **1**.
3. Saisir le "Desk-PIN" de l'application.




## REMARQUE

Demander directement au responsable de la télécommande.

4. Confirmez avec .

➔ Le pupitre est créé et activé.



5. Sélectionner sur  **2** et saisir le nom du conducteur à l'écran.
6. Patienter jusqu'à ce que la connexion soit établie et que le conducteur ait confirmé.

➔ L'AmaPad peut maintenant être commandé à distance.



#### REMARQUE

Déconnexion possible seulement du côté de la téléassistance à la fin de l'opération de maintenance !

## 6.3

### Procédure de réglages système

CMS-T-00000028-D.1

#### 6.3.1 Configuration des fonctions

CMS-T-00000384-D.1

##### 6.3.1.1 Configuration des licences

CMS-T-00001864-A.1

Les licences disponibles avec les fonctions, l'état et la date d'expiration s'affichent. D'autres données de licence peuvent être importées ou exportées sur une clé USB.

1. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Fonctions" > "Licences".



CMS-I-00001134

2. Afficher les données de licences.



Exporter les données de licence.



Importer les données de licence.



CMS-I-00001133

### 6.3.1.2 Configuration des fonctions de la console

CMS-T-00000385-B.1

#### Vue d'ensemble des fonctions de la console

CMS-T-00002208-A.1

Différentes fonctions qui peuvent être activées ou désactivées se trouvent sur la console.

Fonctions de la console :

- Touche d'ordre rapide ISOBUS
- Caméras
- Station météo
- XTEND



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Les licences sont disponibles et activées.

#### Activation des caméras

CMS-T-001153-B.1

Avec la fonction caméra, des prises de vue d'une caméra numérique connectées peuvent être transmises à l'AmaPad.



#### REMARQUE

Pour cette fonction, une licence et un matériel supplémentaires doivent être achetés.



- Pour de plus amples informations, prendre contact avec AMAZONE.

### 6.3.1.3 Configuration des fonctions du guidage de voie

CMS-T-00000386-D.1

#### Activation de la conduite automatique

CMS-T-001237-C.1

Cette fonction active ou désactive la conduite automatique.



#### REMARQUE

Cette fonction est disponible uniquement si l'un des récepteurs GPS suivants est sélectionné, :

- AGI-3
- AGI-4



1. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Fonctions" > "Vue de carte".



2. Taper sur "Conduite automatique".



### Réglages possibles :

- **Activé** : la conduite automatique peut être utilisée. Dans le menu de service apparaît le bouton pour activer la conduite automatique : . Dans le menu de mission, le bouton pour la conduite automatique s'affiche : .
- **Désactivé** : la conduite automatique ne peut pas être utilisée.

### Activation de la détection de la marche arrière

CMS-T-001145-D.1

Cette fonction active ou désactive la détection de la marche arrière.

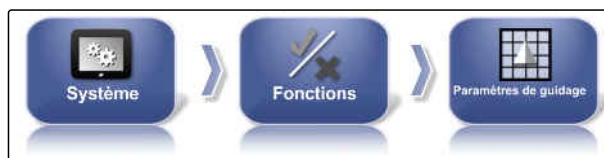


#### REMARQUE

Cette fonction est disponible uniquement si l'un des récepteurs GPS suivants a été sélectionné, :

- SGR-1
- Source NMEA

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139


2. Taper sur "Détection de la marche arrière".



CMS-I-000975

### Réglages possibles :

- Activé : la marche arrière du véhicule est détectée automatiquement et le symbole du véhicule sur la carte se déplace en marche arrière. Dans le menu de service apparaît le bouton pour la détection

automatique de la marche arrière : 

- Désactivé : la marche arrière du véhicule n'est pas détectée. Si le véhicule se déplace en marche arrière, le symbole du véhicule est tourné sur la carte.

### Activation du trafic régulé

CMS-T-001205-B.1

D'autres modèles de voie sont activés avec cette fonction.

### REMARQUE

Une licence est nécessaire pour cette fonction.



- Pour de plus amples informations, prendre contact avec AMAZONE.

### Activation de l'aide à la modification de la tâche

CMS-T-001187-D.1

Le mode d'assistant de tâche aide l'utilisateur à exécuter les fonctions.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-002493

2. Taper sur "Aide à la modification de la tâche".



CMS-I-002600

### Réglages possibles :

- Désactivé
- Assistant de tâche : dans le menu Tâche, l'option de menu "Assistant de tâche" a été ajoutée. Pour de plus amples informations voir page 120.
- Démarrage rapide : l'option du menu "démarrage rapide" est ajoutée dans le menu "Fonctions" et dans le menu Tâche. Les déroulements de travail peuvent être automatisés dans le démarrage rapide. Pour de plus amples informations voir page 53.

### Activation des modèles de guidage

CMS-T-003485-D.1

Les modèles de guidage peuvent être activés ou désactivés. Si les modèles de guidage sont désactivés, ils ne peuvent plus être sélectionnés dans le menu de service.

- Ligne A-B : génère une ligne entre deux points
- Lignes de voie ondulées : génère une ligne de guidage avec des courbes
- Lignes de voies circulaires : génère une ligne de voie pour les surfaces circulaires
- Guidlock : génère uniquement des lignes de guidage temporaires à côté de la surface traitée

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139

2. Sélectionner le modèle de guidage souhaité.
3. Activer ou désactiver le modèle de guidage.



CMS-I-002604

### Activer la ligne de guidage sur la limite de champ

CMS-T-00001817-B.1

La fonction génère une ligne de guidage qui suit la limite de champ.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139

2. Appuyer sur "Ligne de guidage sur la limite de champ".

#### Réglages possibles :

- **Activé** : cette fonction crée des lignes de guidage pour la conduite dans les limites de champs ou hors des zones d'exclusion.
- **Désactivé** : sans guidage de trace



CMS-I-00002537

### Activer les jalonnages

CMS-T-00001818-B.1

Cette fonction active ou désactive l'affichage des jalonnages. Cette affichage sert au contrôle des jalonnages à mettre en place. Il est possible d'enregistrer les jalonnages pour pouvoir les utiliser lors des mesures phytosanitaires.

**REMARQUE**  
Fonction utilisable uniquement avec les semoirs !

## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Les lignes de guidage sont créées

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139

2. Taper sur "Jalonnage".

### Réglages possibles :

- Activé : les jalonnages sont mis en place et enregistrés.
- Désactivé : aucun jalonnage.



CMS-I-00001102

## Activer la commande de jalonnage ISOBUS

CMS-T-00002674-A.1

Cette fonction active ou désactive l'affichage des jalonnages ISOBUS. Cette affichage sert au contrôle des jalonnages à mettre en place. Il est possible d'enregistrer les jalonnages pour pouvoir les utiliser lors des mesures phytosanitaires.

## i REMARQUE

Fonction utilisable uniquement avec les semoirs !

## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Les lignes de guidage sont créées
- ✓ La machine doit pendre en charge la fonction.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139

2. Appuyer sur "Commande de jalonnage ISOBUS".

### Réglages possibles :

- Activé : les informations des lignes de guidage sont transmises à la machine.
- Désactivé : aucune information n'est transmise.



CMS-I-00002408

## Activer la direction automatique en tournière

CMS-T-00001819-B.1

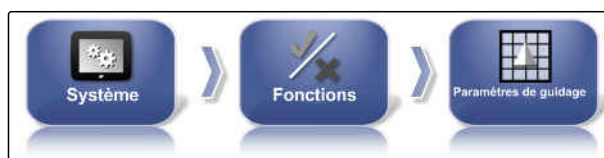
Cette fonction permet une direction automatique ou des manœuvres de demi-tour en tournière.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Licence requise

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonction" > "Guidage de voie".



CMS-I-00001139

2. Taper sur "Tournière".

### Réglages possibles :

- Activé : la machine est dirigée automatiquement en tournière.
- Désactivé : sans direction automatique en tournière.



CMS-I-00001103

## 6.3.1.4 Configuration des fonctions de l'outil

CMS-T-00000387-B.1

### Activation de la protection des eaux

CMS-T-001265-B.1



### REMARQUE

Une licence est nécessaire pour cette fonction.

- Pour de plus amples informations, prendre contact avec AMAZONE.



### Blocage du menu setup

CMS-T-002410-B.1

Si cette fonction est activée, l'accès au menu setup est bloqué tant qu'une mission est en cours.



1. Sélectionner "Menu setup" > "Système" > "Fonctions" > "Outil".



2. Sélectionner "Bloquer le menu setup lorsque la tâche est démarrée".



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

### 6.3.1.5 Configuration du WLAN

CMS-T-00002206-B.1

#### Activer la connexion réseau avec l'AmaPad 2

CMS-T-001275-D.1

Il est possible de configurer une connexion réseau avec l'AmaPad 2 par l'intermédiaire d'une clé WLAN. Elle peut être réalisée pour la commande à distance (RemoteControl) ou pour le transfert de données (à partir de fin 2019). Une clé WLAN pour la connexion sans fil est comprise dans l'étendue de la livraison de l'AmaPad.



#### REMARQUE

La commande à distance est réservée au personnel formé pour effectuer des interventions de maintenance sur l'AmaPad 2 via Internet.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Paramétrer le Tethering et Hotspot par l'intermédiaire de son propre Smartphone
- ✓ Avoir à disposition le nom du réseau et clé WPA2
- ✓ Clé Wlan disponible

1. Insérer la clé WLAN.
2. Dans le menu setup, appuyer sur "Système" > "Fonctions" > "USB Wi-Fi".



CMS-I-00001896

3. Taper sur "Connexion sans fil".



CMS-I-00001890

4. Sélectionner "Activé".

5. Un assistant de configuration s'affiche pour établir la connexion à un réseau sans fil. Appuyez sur



pour lancer la procédure.


6. Sélectionner le réseau souhaité dans les résultats de recherche.

7. *Pour configurer le WLAN*

Saisir la "clé réseau (WPA2)" du Hotspot et après

la connexion, confirmer avec .

8. Appuyer sur  pour poursuivre la procédure.

9. Confirmer encore une fois avec .



#### REMARQUE

La procédure peut être annulée à tout instant

avec .

## Configuration du système

CMS-T-00003587-A.1

Cette fonction permet d'attribuer un nom à la console.

## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

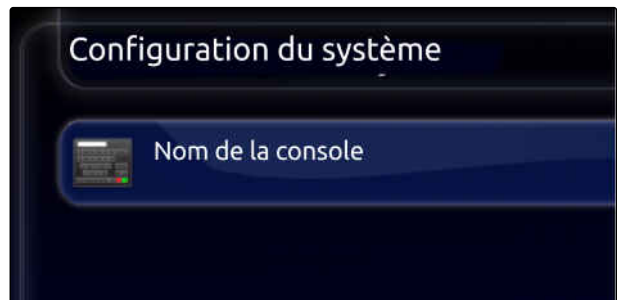
- ✓ Tethering et Hotspot mobile se règlent par l'intermédiaire du smartphone

1. Appuyer sur "Système".




CMS-I-00002566

2. Saisir le nom de la console à l'écran.



CMS-I-00002567

3. Confirmer la saisie avec .

### 6.3.1.6 Configuration du démarrage rapide

CMS-T-00000388-C.1

#### Activer les options

CMS-T-00000389-C.1

Les cycles de travail peuvent être automatisés à l'aide du démarrage rapide. Les déroulements de travail peuvent être sélectionnés dans la liste des "Options". Le déroulement de travail sélectionné peut ensuite être activé ou désactivé. Certains déroulements de travail peuvent être adaptés.

Si le bouton pour le démarrage rapide dans le menu des tâches est sélectionné, tous les cycles de travail activés sont traités successivement.

## i REMARQUE

Pour plus d'informations sur l'utilisation du démarrage rapide, voir page 122.



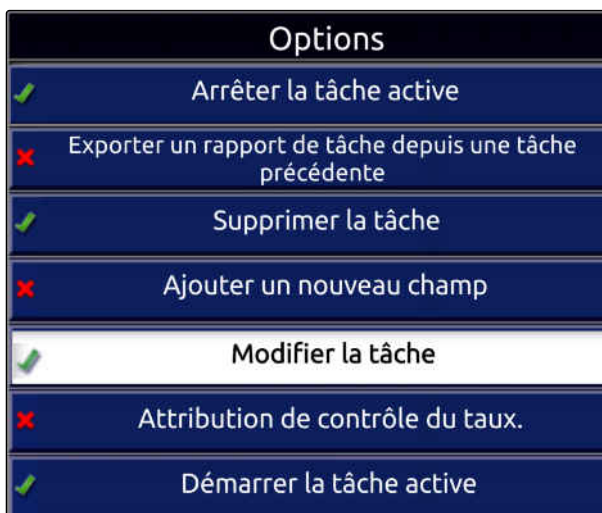
## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Démarrage rapide activé ; voir page 46

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Fonctions" > "Démarrage rapide".



2. Taper sur les options souhaitées dans la liste.



3. Activer les options sous "État des options".



D'autres réglages peuvent être effectués pour certaines options. Dans ces cas, les autres boutons sous "*État des options*" sont affichés.

4. *Si d'autres réglages sont nécessaires*, taper sur les boutons affichés et procéder aux réglages.

Options	Cycles de travail	Autres réglages	Conditions requises
Arrêter la tâche active	La tâche active et l'épandage sont arrêtés.		Aucune
Exporter le rapport de tâche de la tâche précédente	Exporte les rapports de mission de toutes les missions enregistrées.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tâche actuelle arrêtée.</li> <li>• Clé USB connectée.</li> </ul>
Supprimer la tâche active	Supprime le recouvrement enregistré de la tâche actuelle et la statistique créée sur la tâche.	<p><b>"Confirmer avant la suppression" :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le réglage est activé, une demande de confirmation est affichée</li> </ul> <p><b>"Supprimer les options" :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection des données devant être supprimées.</li> </ul>	Tâche actuelle arrêtée.
Ajouter un nouveau champ	Ouvre le menu dans lequel un nouveau champ peut être créé.	<p><b>"Créer un nom pour le champ" :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Standard" : le nouveau champ a pour nom la date et l'heure de l'installation.</li> <li>• "Personnalisé" : un autre réglage est affiché. Un nom personnalisé peut être donné.</li> <li>• "Demande" : lorsque le champ est créé, une zone de texte dans laquelle le nom doit être indiqué s'ouvre.</li> </ul>	Aucune
Modifier une tâche	Modifie la tâche actuelle.	voir page 57	Tâche actuelle arrêtée.
Affecter le contrôle de la quantité	Ouvre le menu dans lequel le contrôle de la quantité peut être attribuée à une machine de travail.	voir page 206	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Outil sélectionné.</li> <li>• Mission sélectionnée</li> </ul>
Démarrer la mission active	Démarre la mission actuelle.		Mission sélectionnée

Options	Cycles de travail	Autres réglages	Conditions requises
Régler le décalage des lignes de limite	Ouvre le menu dans lequel le décalage des limites peut être réglé.		Aucune
Enregistrement de la ligne de limite	Démarre l'enregistrement des lignes de limite		Aucune
Régler la correction de la dérive GPS	Ouvre les options de dérive GPS		Aucune
Créer un point de repère	Ouvre le menu dans lequel un point de repère peut être créé.		Aucune
Régler le modèle de ligne de voie	Règle le modèle de voie sélectionné.	<b>"Modèle de ligne de voie" :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La ligne de voie dans le modèle de ligne de voie est créée.</li> </ul>	Aucune
Modifier la ligne de voie	Démarre l'enregistrement de la ligne de voie sélectionnée ou ouvre le menu dans lequel les lignes de voie peuvent être chargées.	<b>"Mesure" :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner la ligne de voie : le menu de sélection d'une ligne de voie est ouvert</li> <li>Créer la ligne de voie : le menu de création d'une ligne de voie est ouvert</li> </ul> <b>"Créer un nom pour la ligne de voie" :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>"Standard"</b> : la nouvelle tâche a pour nom la date et l'heure de l'installation.</li> <li><b>"Personnalisé"</b> : un autre réglage est affiché. Un nom personnalisé peut être donné.</li> <li><b>"Demande"</b> : lorsque la tâche est créée, une zone de texte dans laquelle le nom doit être indiqué s'ouvre.</li> </ul>	Dans <b>"Régler mode de guidage de voie"</b> ligne A-B, ondulations identiques ou voie circulaire sélectionnée.

Options	Cycles de travail	Autres réglages	Conditions requises
Masquer en cas de succès	Infos sur le démarrage rapide se ferme automatiquement quand le cycle de travail est terminé avec succès.	<p><b>"Mesure" :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner la ligne de voie : le menu de sélection d'une ligne de voie est ouvert</li> <li>Créer la ligne de voie : le menu de création d'une ligne de voie est ouvert</li> </ul> <p><b>"Créer un nom pour la ligne de voie" :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Standard" : la nouvelle tâche a pour nom la date et l'heure de l'installation.</li> <li>"Personnalisé" : un autre réglage est affiché. Un nom personnalisé peut être donné.</li> <li>"Demande" : lorsque la tâche est créée, une zone de texte dans laquelle le nom doit être indiqué s'ouvre.</li> </ul>	Aucune

## Configurer l'option « Modifier une tâche »

CMS-T-006668-A.1

1. Activer l'option avec *"État des options"*.



### Les réglages suivants sont possibles sous *"Mesure" :*

- *"Sélectionner une tâche"* : le menu est ouvert pour sélectionner une tâche.
- *"Aucune tâche"* : la tâche actuelle est supprimée. Travaux sans tâche possibles.
- *"Créer une tâche"* : une nouvelle tâche est créée. D'autres réglages sont possibles.



2. Sélectionner le réglage voulu sous *"Mesure"*.
3. Si sous *"Mesure"* *"Créer une tâche"* a été sélectionné, poursuivre avec les points suivants.

4. Sélectionner sous "Créer un nom pour la tâche" comment le nom pour la tâche doit être créé.



**Réglages possibles :**

- "Standard" : la nouvelle tâche a pour nom la date et l'heure de l'installation.
  - "Personnalisé" : un autre réglage est affiché. Un nom personnalisé peut être donné.
  - "Demande" : lorsque la tâche est créée, une zone de texte dans laquelle le nom doit être indiqué s'ouvre.
5. Lorsqu'un champ doit être sélectionné ou créé pour la nouvelle tâche, activer le réglage "Ouvrir le menu du champ sélectionné".
6. Lorsque la nouvelle tâche doit être créée sans modifier les données de tâche au préalable, activer le réglage "Accepter sans afficher le menu Modifier".



## 6.3.2 Configurer GPS

CMS-T-00000390-C.1

### 6.3.2.1 Configurer le récepteur GPS

CMS-T-00000391-C.1

#### Sélection du récepteur GPS

CMS-T-001241-C.1

L'AmaPad peut traiter les signaux GPS d'un récepteur externe. Pour cela, le récepteur GPS connecté doit être sélectionné.



#### REMARQUE

L'AmaPad peut traiter les signaux GPS d'un récepteur GPS externe seulement si le récepteur GPS peut émettre les signaux dans le format requis.

#### Signaux GPS requis :

- GGA (au minimum 5 Hz)
- VTG (au minimum 5 Hz)
- ZDA (au minimum 1 Hz)

Pour obtenir d'autres informations sur la configuration du récepteur GPS, contacter la fabricant.



1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



CMS-I-002538

2. Taper sur "Récepteur GPS".



CMS-I-000992

3. Sélectionner le récepteur GPS connecté dans la liste.



#### REMARQUE

Réglage recommandé :

- Pour AMAZONE Pantera avec conduite automatique : "AGI-4"
- Pour les autres récepteurs GPS d'AMAZONE : "Source NMEA"
- Si le signal GPS est envoyé via le bus CAN, par exemple depuis le tracteur : NMEA 2000

### Actualiser le microprogramme

CMS-T-000462-D.1

Le microprogramme du récepteur GPS connecté peut être mis à jour. La mise à jour est chargée en même temps que celle du logiciel AmaPad par clé USB sur le terminal.



#### REMARQUE

**Les mises à jour du microprogramme peuvent être exécutées uniquement sur les récepteurs GPS suivants :**

- SGR-1
- AGI-3
- AGI-4

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



CMS-I-002538

2. Taper sur "Mises à jour microprogramme".



CMS-I-001003

3. Confirmer la mise à jour.

➔ Un avertissement s'affiche, invitant à ne pas éteindre l'AmaPad.

4. Confirmer l'avertissement.

➔ La mise à jour du microprogramme démarre.

➔ L'AmaPad redémarre après la mise à jour du microprogramme.

## Utiliser la ligne de contact

CMS-T-001253-B.1



### REMARQUE

Cette fonction est disponible uniquement sur le récepteur GPS suivant :

AGI-4

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



2. Taper sur "Utiliser ligne de contact"



### Réglages possibles :

- **Activé** : si le véhicule est arrêté, l'alimentation électrique du récepteur GPS se fait via la batterie du véhicule.
- **Désactivé** : si le véhicule est arrêté, l'alimentation électrique du récepteur GPS est coupée.



### REMARQUE

Réglage recommandé :

désactivé

## Réglage le temps de marche de la batterie

CMS-T-001261-B.1

Le temps de marche de la batterie indique combien de temps le récepteur GPS reste activé une fois le véhicule arrêté.



### REMARQUE

Cette fonction est disponible uniquement sur le récepteur GPS suivant :

AGI-4

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



2. Taper sur "Temps de marche de la batterie".



## Chargement du fichier OAF

CMS-T-000380-C.1

Avec un fichier OAF, les fonctions du récepteur GPS, par exemple les applications, peuvent être débloquées.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Fichier OAF commandé chez AMAZONE
- ✓ L'un des récepteurs GPS suivants sélectionné :
  - AGI-3
  - AGI-4

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



CMS-I-002538

2. Taper sur "Charger le fichier OAF".



CMS-I-000999

3. Suivre les instructions à l'écran.

## Réglage du débit en bauds

CMS-T-001177-B.1

Le débit en bauds est la désignation pour la vitesse de transfert du récepteur GPS.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Récepteur".



2. Taper sur "Débit (bauds)".



3. Sélectionner le débit recommandé.



### REMARQUE

Débit en bauds recommandé :

- Pour récepteur GPS AMAZONE : 19200
- Pour AGI-4 : 115200

D'autres informations figurent dans le mode d'emploi du récepteur GPS.

## 6.3.2.2 Configuration du signal de correction

CMS-T-00000393-C.1

### Sélection de la source des corrections

CMS-T-001257-D.1

Les sources de correction améliorent la précision de la position GPS. Elles ne sont disponibles qu'avec un récepteur GPS AGI-4.



## REMARQUE

Les sources de correction suivantes sont prises en charge :

- autonome : avec ce réglage, le signal GPS n'est pas corrigé. Le signal peut uniquement être reçu d'un nombre plus grand de satellites GPS. Glonass peut être activé en plus.
- WAAS
- EGNOS
- MSAS
- OmniSTAR
- TopNET Global D
- RTK
- RTK (modem externe)
- RTK NTRIP

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



CMS-I-002457

2. Taper sur "Source de rectification".



CMS-I-000877

3. Sélectionner la source de rectification dans la liste de sélection.
4. Configurer la source de correction choisie.

## Configuration WAAS

CMS-T-00000569-B.1

Pour la source de correction WAAS, les satellites disponibles doivent être activés. Le récepteur GPS utilise le Wide Area Augmentation System. Convient uniquement pour l'Amérique du nord. Précision : inférieure à un mètre.



## REMARQUE

Il est possible de voir sur Internet les satellites qui sont disponibles. Chaque satellite peut être identifié avec le numéro PRN.

1. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*GPS*" > "*Corrections*".



CMS-I-002457

2. Taper sur le satellite souhaité.



CMS-I-00000400

3. Activer les satellites

ou

désactiver.

## Configuration EGNOS

CMS-T-00000570-B.1

Pour la source de correction EGNOS, les satellites disponibles doivent être activés. Le récepteur GPS utilise le European Geostationary Navigation Overlay Service. Convient uniquement pour l'Europe. Précision : inférieure à un mètre.



### REMARQUE

Il est possible de voir sur Internet les satellites qui sont disponibles. Chaque satellite peut être identifié avec le numéro PRN.

1. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*GPS*" > "*Corrections*".



CMS-I-002457

2. Taper sur le satellite souhaité.



CMS-I-00000400

3. Activer les satellites

ou

désactiver.

## Configuration MSAS

CMS-T-00000571-B.1

Pour la source de correction MSAS, les satellites disponibles doivent être activés. Le récepteur GPS utilise le Multifunctional Satellite Augmentation System. Convient uniquement en Asie de l'est. Précision : inférieure à un mètre.



### REMARQUE

Il est possible de voir sur Internet les satellites qui sont disponibles. Chaque satellite peut être identifié avec le numéro PRN.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



CMS-I-002457

2. Taper sur le satellite souhaité.



CMS-I-00000400

3. Activer les satellites

ou

désactiver.

## Configuration d'OmniSTAR et de TopNET Global D

CMS-T-00000572-B.1

Pour les sources de correction OmniSTAR et TopNET Global D, il est nécessaire de régler la bonne région. Pour cette source de correction, une licence est nécessaire. Le fichier de licence OAF peut être commandé chez AMAZONE.



### REMARQUE

La région doit être réglée sur toutes les sources de correction OmniSTAR et TopNET Global D, voir page 61. La bonne fréquence se règle alors automatiquement.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".




CMS-I-002457

2. Taper sur "Région".



CMS-I-00000401

3. Sélectionner la région souhaitée dans la liste.

4. Confirmer avec .

## Configuration RTK

CMS-T-00001925-B.1

Les options à définir varient en fonction de la source de correction sélectionnée.

Sources de correction pour RTK	
RTK (radio)	Pour la source de correction payante RTK, un matériel supplémentaire est nécessaire. Le matériel peut être acheté chez AMAZONE. Les données d'accès à la station de base sont nécessaires.
RTK (modem externe)	Modem externe raccordé au récepteur GPS et qui permet le traitement des signaux de correction RTK. Une licence externe pour la réception de l'AG14 est nécessaire. Pour la source de correction payante RTK, un matériel supplémentaire est nécessaire. Le matériel peut être acheté chez AMAZONE.
RTK (NTRIP)	La source de correction payante RTK NTRIP fonctionne via le téléphone portable d'un opérateur. Un accès Internet est nécessaire pour cela. Un matériel supplémentaire est nécessaire. Le matériel peut être acheté chez AMAZONE.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



CMS-I-002457

2. RTK NTRIP : sélectionner "source NTRIP".



CMS-I-00001144





### REMARQUE

Pour les machines AMAZONE, sélectionner de préférence AM53.

3. Sélectionner "*Protocole RTK*". Les données entre station de base RTK et le tracteur sont saisies dans le protocole RTK. Demander les données au fournisseur de la station de base pour permettre le transfert.



CMS-I-00001145

4. RTK (modem externe) : sélectionner "*Modem*".



CMS-I-00001146



### REMARQUE

Sélectionner comme modem standard Satel Easy.

5. RTK (modem externe) : activer "*sortie GGA*".



CMS-I-00001142

ou

désactiver.



### REMARQUE

Si cette fonction est activée, la position (GGA) du tracteur est transmise au fournisseur de réseau.

## Activation de GLONASS

CMS-T-003488-C.1

GLONASS est le système de navigation par satellite russe. S'il n'y a pas assez de satellites disponibles pour un signal GPS, l'AmaPad peut avoir recours aux satellites du GLONASS.



## REMARQUE

Si le GLONASS est activé, les signaux des satellites GPS ne sont plus reçus même s'il y a à nouveau assez de satellites GPS accessibles.

**GLONASS peut être activé pour les sources de correction suivantes.**

- autonome
- automatique
- OmniSTAR XP
- OmniSTAR HP
- OmniSTAR G2
- RTK
- RTK (modem externe)
- RTK NTRIP

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



CMS-I-002457

2. Taper sur "GLONASS".



CMS-I-000824

3. Activer la fonction

ou

désactiver.

## Activation de Trupass

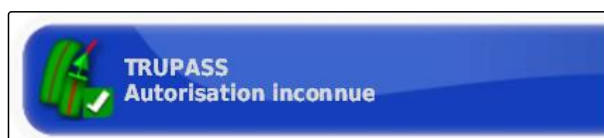
CMS-T-003491-B.1

Trupass™ améliore la précision des lignes de voie.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



2. Taper sur "Trupass™".



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

### Activation du système de sécurité

CMS-T-003494-B.1

Si le signal GPS est trop imprécis, la conduite automatique ne peut pas démarrer. Le système de sécurité permet à l'AmaPad d'avoir recours au signal GPS avec une précision moins précise afin de démarrer quand même la conduite automatique.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "Corrections".



2. Taper sur "Fallback".



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

### 6.3.2.3 Paramétrage du RTK

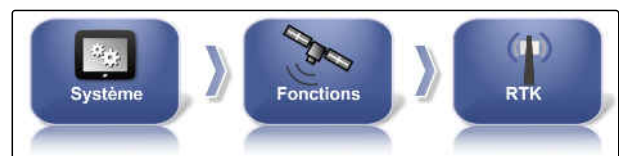
CMS-T-00002210-B.1

#### Paramétrage du RTK (radio)


CMS-T-00001960-A.1

RTK est reçu par signal radio. La source de correction RTK permet une précision élevée pour la position après saisie des données requises par le fournisseur.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "RTK".



CMS-I-00001141

2. Si RTK est sélectionné, un assistant de configuration s'affiche pour détecter le modem raccordé. Appuyez sur  pour lancer la procédure.

3. La procédure peut être annulée à tout instant



4. Quand la procédure est terminée et le modem



5. Taper sur "*Fréquence*" et saisir la fréquence utilisée en MHz.



CMS-I-00001147

6. Taper sur "*Écart du canal*" et saisir l'écart de fréquence entre deux zones avoisinantes dans un plan de fréquence en kHz.



CMS-I-00001152

7. Taper sur "*Identification réseau*" et saisir le réglage pour le codage.



CMS-I-00001151

## REMARQUE

### Réglages pour le codage :

- 1 - 255 correspond à "*marche*"
- 0 correspond à "*arrêt*"

8. Sélectionner "*Protocole lien*" pour recevoir un protocole de transfert pour les données radio.



CMS-I-00001149

9. Taper sur "*Modulation*" et sélectionner le type de modulation utilisé. Demander les données au fournisseur de la station de base.



CMS-I-00001148

10. Sélectionner "*Correction erreur d'avancée*". La correction erreur d'avancée sert à la commande des erreurs lors du transfert de données d'un signal de réception insuffisant. Activer la correction erreur d'avancée



CMS-I-00001150

ou

désactiver.

Synchroniser la station de base



### REMARQUE

Si RTK est la source de correction sélectionnée, les réglages de la station de base peuvent être synchronisés automatiquement avec le récepteur.

11. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "RTK".



CMS-I-00001143

12. Pour configurer la source de correction, le modem doit être détecté. Appuyez sur



et suivez les instructions.

ou

En alternative, vous pouvez annuler la procédure



avec

13. Confirmez la détection du modem avec



## Paramétrage du RTK NTRIP

CMS-T-00001962-B.1

La communication avec RTK NTRIP se fait via le réseau de téléphonie mobile. La source de correction RTK NTRIP permet une précision élevée de la position après saisie des données requises par l'opérateur réseau. Cela peut se faire par modem interne et externe.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "NTRIP".



CMS-I-00001155

2. Si NTRIP est sélectionné, un assistant de configuration s'affiche pour détecter le modem raccordé. Appuyez sur




pour lancer la procédure.

3. La procédure peut être annulée à tout instant



avec

4. Quand la procédure est terminée et le modem détecté, confirmer avec .

5. *Pour paramétrer le signal de correction du modem GSM,*  
saisir quelques données de l'opérateur du réseau GSM.

6. Saisir le "PIN GSM".



CMS-I-00001159

7. Saisir le "nom d'utilisateur GSM".



CMS-I-00001153

8. Saisir l'"identifiant GSM".



CMS-I-00001163

9. Saisir les données d'accès "GSM APN Internet".



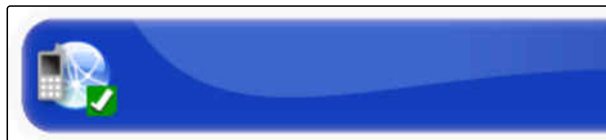
CMS-I-00001162

10. Saisir "MTU (grandeur maximal du paquet)".



CMS-I-00001161

11. Activer "Roaming réseau mobile".



CMS-I-00001157

ou

désactiver.

12. Activer "autorisation 3G".



CMS-I-00001160

ou

désactiver.

13. Pour configurer le signal de correction RTK NTRIP, les données du fournisseur du signal RTK sont nécessaires.  
Taper sur "Adresse NTRIP" et saisir l'adresse IP et le numéro du port.



CMS-I-00001156

14. Appuyer sur "Point d'accès NTRIP" et saisir le Mointpoint.



CMS-I-00001154

15. Taper sur "Nom d'utilisateur NTRIP" et saisir le nom d'utilisateur.



CMS-I-00001153

16. Taper sur "Identifiant NTRIP" et saisir l'identifiant.



CMS-I-00001163

## Paramétrer RTK NTRIP avec AM53


CMS-T-00002270-A.1


La source de correction RTK NTRIP avec AM53 permet une précision élevée de la position. Cela peut se faire par modem interne et externe.


1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "GPS" > "NTRIP".



CMS-I-00001155

2. Si NTRIP est sélectionné, un assistant de configuration s'affiche pour détecter le modem raccordé. Appuyez sur  pour lancer la procédure.

3. La procédure peut être annulée à tout instant avec .

4. Quand la procédure est terminée et le modem détecté, confirmer avec .

5. *Pour configurer le signal de correction RTK NTRIP avec AM53, les données du fournisseur du signal RTK sont nécessaires.*  
Taper sur "Adresse NTRIP" et saisir l'adresse IP et le numéro du port.



CMS-I-00001156

6. Appuyer sur "Point d'accès NTRIP" et saisir le Mointpoint.



CMS-I-00001154

7. Taper sur "Nom d'utilisateur NTRIP" et saisir le nom d'utilisateur.



CMS-I-00001153

8. Taper sur "Identifiant NTRIP" et saisir l'identifiant.








CMS-I-00001163



#### REMARQUE

Si le modem est configuré, les LED indiquent l'état de la connexion.



Éclairage LED		État de la connexion du modem
Aucune		Modem éteint
après 3 secondes	 La 1ère LED s'allume en vert	Le modem démarre
après 6 secondes	 La 2è LED s'allume en rouge	Établissement de la connexion, patienter
après 35 secondes	 La 4è LED clignote lentement en rouge	Accès en cours
après 45 secondes	 La 4è LED clignote rapidement en rouge	L'accès se poursuit
après 60 secondes	 La 4è LED est allumée en rouge en continu	Modem connecté

9. Contrôler la connexion du modem en fonction des LED.

### 6.3.3 Configuration de la sortie GPS

CMS-T-001245-A.1

Avec la sortie GPS, les données comme la vitesse, le sens de marche et la position peuvent être transmises à d'autres appareils.



#### REMARQUE

La configuration de la sortie GPS dépend de l'appareil supplémentaire connecté. D'autres informations figurent dans le mode d'emploi de l'appareil supplémentaire.

### 6.3.4 Configuration des ports sériels

CMS-T-00000392-C.1

#### 6.3.4.1 Définir le port COM pour le récepteur GPS

CMS-T-001149-C.1

Sélection du port COM pour le récepteur GPS.

1. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*GPS*" > "*Sortie*".



CMS-I-002498

2. Sélectionner "*COM récepteur GPS*".



CMS-I-000843

3. Sélectionner le port COM.

### Fixer le port COM pour la sortie GPS

CMS-T-001193-C.1

Définir le port COM pour la sortie GPS.



#### REMARQUE

Ce port COM est disponible selon le faisceau de câbles.

1. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*GPS*" > "*Sortie*".



CMS-I-002498

2. Sélectionner "*COM sortie GPS*".



CMS-I-000721

3. Sélectionner le port COM.



#### REMARQUE

Réglage pour le faisceau de câbles AMAZONE fourni :

aucun

## 6.3.5 Régler les alarmes

CMS-T-00000394-A.1

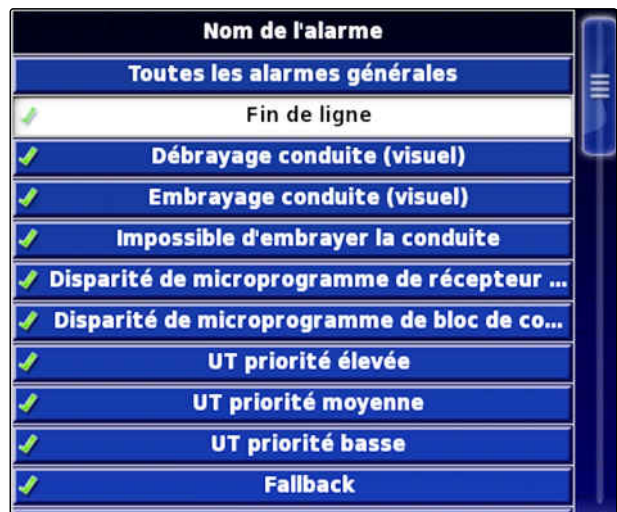
### 6.3.5.1 Réglage des alarmes générales

CMS-T-000324-B.1

1. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Alarmes" > "Généralités".



2. Sélectionner l'alarme dans la liste des alarmes.



3. Taper sur "État de l'alarme".



4. Activer l'alarme

ou

désactiver.



#### REMARQUE

Les alarmes désactivées ne s'affichent pas. Il n'y a donc pas de mise en garde sur les dysfonctionnements éventuels.



#### REMARQUE

Pour les alarmes de la mise en marche et à l'arrêt de la conduite automatique, seul l'affichage visuel peut être désactivé. Si la conduite automatique est désactivée ou activée, un avertissement sonore est toujours émis.

## Réglage de la fin d'une ligne

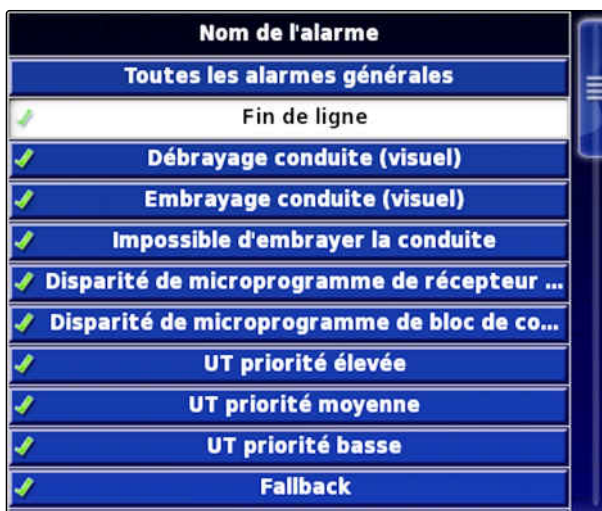
CMS-T-001183-B.1

Si le véhicule s'approche de la limite, une alarme peut être émise à une certaine distance de la limite.

1. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Alarmes" > "Généralités".



2. Sélectionner "fin de ligne" dans la liste d'alarmes.



3. Taper sur "État de l'alarme".



4. Activer l'alarme.

5. Taper sur "Première distance".



6. Saisir la distance jusqu'à la limite à laquelle l'alarme est déclenchée pour la première fois.

7. Taper sur "Deuxième distance".



8. Saisir la distance jusqu'à la limite à laquelle l'alarme est déclenchée pour la deuxième fois.

9. Taper sur " *Distance d'anticipation* ".



10. Saisir la distance supplémentaire à la première et à la deuxième distances à laquelle l'alarme est déclenchée.

### 6.3.6 Configuration des points de repère

CMS-T-000341-B.1

Les préréglages pour les points de repère peuvent être réalisés dans ce menu. Les endroits dangereux peuvent être signalés par des points de repère. De plus, les points de repère servent de référence pour la correction GPS manuelle.

#### ✓ CONDITIONS PRÉALABLES


- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "Standard" ou "Expert" ; voir page 39

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "Points de repère".



2. Sélectionner l'un des points de repère.



3. Sélectionner le symbole.
4. Taper sur "Nom du point de repère".
5. Saisir le nom
6. Confirmer avec .

### 6.3.7 Configurer la caméra

CMS-T-00001998-A.1

Les images d'une caméra numérique raccordée peuvent être affichées dans l'AmaPad. Les réglages pour les caméras peuvent se faire dans ce menu.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Pour cette fonction, une licence et un matériel supplémentaire doivent être achetés.

1. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Caméras" > "Généralités".



CMS-I-00001177

Les réglages de la caméra sont possibles comme suit :

#### Généralités :

- **1** "Nom" : saisir la dénomination de la caméra.
- **2** "Code couleurs"
- **3** "Version de la box interface AGCAM"
- **4** "Caméra visible" activer ou masquer la vue caméra
- **5** "Boucle de caméras" : activer ou désactiver la boucle de caméras



CMS-I-00001175

2. Saisir les réglages requis.

3. Taper dans le menu Setup sur "Système" > "Caméras" > "Généralités".



CMS-I-00001177

**Valeurs standard :**

- **1** "Longueur de la boucle de caméras" : indication de l'intervalle en secondes pour le changement entre les caméras raccordées
- **2** "Fréquence d'image des vignettes"
- **3** "Code couleur standard"
- **4** "Ruban caméra" activer ou désactiver la représentation des caméras en dessous de la vue carte



CMS-I-00001173

4. Saisir les réglages requis.

## 6.3.8 Configuration de l'ISOBUS

CMS-T-00000031-B.1

### 6.3.8.1 Réglage du terminal universel

CMS-T-00000395-B.1

**Activation du terminal universel**

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "ISOBUS" > "UT".



CMS-T-001209-B.1

CMS-I-002462

2. Sélectionner "terminal universel".



CMS-I-000826

**Réglages possibles :**

- Offline : la connexion au terminal universel est désactivée. Aucun outil de travail ne peut se connecter au terminal.
- Online : le terminal universel est activé. L'outil de travail peut être connecté et affiché.

### Fixation du numéro du UT

CMS-T-001221-B.1

Quand plusieurs terminaux sont connectés à un ECU, le terminal universel est identifié de manière univoque par son numéro.



## REMARQUE

Les terminaux doivent être attribués via le terminal universel. Si seulement un terminal est connecté, il est attribué automatiquement.



## REMARQUE

Plusieurs terminaux avec un numéro UT identique ne doivent pas être raccordés à l'ISOBUS. Si d'autres terminaux avec le même numéro UT sont connectés à l'ECU, l'AmaPad commute le réglage *"Terminal universel"* automatiquement sur *"offline"*.

1. Taper dans le menu setup sur *"Système"* > *"ISOBUS"* > *"UT"*.



2. Taper sur *"Numéro UT"*.



### Réglages possibles :

- Chiffre entre 1 et 32

## Effacer le Pool-Cache du terminal universel

CMS-T-00000014-A.1


En cas d'erreurs de représentation dans le terminal universel, le Pool-Cache peut être effacé dans le terminal universel.

1. Taper dans le menu setup sur *"Système"* > *"ISOBUS"* > *"UT"*.



2. Taper sur *"Effacer le Pool-Cache"*.



3. Confirmer avec .

4. Redémarrer l'AmaPad.



## Fixation des touches programmables par colonne

CMS-T-001233-A.1

Réglage du nombre de touches programmables affichées dans le terminal universel.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "ISOBUS" > "UT".



2. Taper sur "Touches programmables par colonne".



3. Sélectionner un nombre.

### REMARQUE

Réglage recommandé :

6

## Fixation de la position des touches programmables

CMS-T-001165-A.1

Position des touches programmables dans le terminal universel.

1. Taper dans le menu setup sur "Système" > "ISOBUS" > "UT".



2. Taper sur "Emplacement des touches programmables".



3. Sélectionner l'emplacement.

### REMARQUE

Réglage recommandé :

À droite (deux colonnes)

### 6.3.8.2 Configuration du Task Controller

CMS-T-00000396-A.1

#### Définition de la version TC

CMS-T-006672-B.1

La version TC est la version du logiciel de l'ECU. Les différentes versions TC prennent en charge les différentes formes de documentation des données de tâche.



#### REMARQUE

La version TC est généralement détectée automatiquement par l'AmaPad.

**Ce qui suit s'applique pour la définition de la version TC :**

- Machines AMAZONE : version TC 3
- Pour Peer Control : version TC 4

1. Sélectionner "*Menu setup*" > "*Système*" > "*ISOBUS*" > "*TC*".



2. Taper sur "*Version TC*".



3. Sélectionner la version TC.

#### Définition du numéro TC

CMS-T-003859-B.1

Si plusieurs terminaux sont connectés à un outil, l'AmaPad peut être identifié de manière univoque via le numéro TC. Chaque terminal a besoin d'un autre numéro TC pour éviter les conflits.

1. Sélectionner "*Menu setup*" > "*Système*" > "*ISOBUS*" > "*TC*".



2. Taper sur "*numéro TC*".



3. Saisir le numéro TC.

## Définition du mode de commande pour la commutation manuelle des tronçons

CMS-T-006670-A.1

Lorsque la commutation automatique des tronçons est désactivée, les tronçons peuvent encore être commutés manuellement. Ce réglage indique si les tronçons peuvent être commandés par des interrupteurs de tronçon virtuels.

1. Sélectionner *"Menu setup" > "Système" > "ISOBUS" > "TC"*.



2. Taper sur *"Mode de commande manuel de commutation des tronçons"*.



### Réglages possibles :

- Commandé par l'ECU : lorsque la commutation automatique des tronçons est désactivée, les tronçons ne peuvent plus être commandés par les interrupteurs de tronçon virtuels.
- Commandé par la console : lorsque la commutation automatique des tronçons est désactivée, les tronçons peuvent encore être commandés par les interrupteurs de tronçon virtuels.

3. Sélectionner le mode de commande.

## Effacer le Pool-Cache du Task Controller

CMS-T-00000015-A.1


Si l'affichage ou le transfert de la configuration de la machine de travail est erroné, le Pool-Cache du Task Controller peut être effacé.

1. Taper dans le menu Setup sur *"Système" > "ISOBUS" > "TC"*.



2. Taper sur *"Effacer le Pool-Cache"*.



3. Confirmer avec .

4. Redémarrer l'AmaPad.

## Préparation USB pour la mise à jour

CMS-T-000231-D.1

Le logiciel AmaPad peut être mis à jour via une clé USB.



### REMARQUE

Cette fonction doit être effectuée par du personnel formé.

1. Contacter le service après-vente AMAZONE.
2. Insérer la clé USB contenant le logiciel actuel au dos du terminal.
3. Dans le menu setup, appuyer sur "Système" > "Aides".



CMS-I-002517

4. Sélectionner "Préparation USB pour la mise à niveau".



CMS-I-001387



### REMARQUE

L'installation démarre automatiquement !

Si le logiciel n'est pas automatiquement mis à jour, redémarrer le terminal.

## 6.4

### Configuration du véhicule

CMS-T-00000397-C.1

#### 6.4.1 Création d'un nouveau véhicule

CMS-T-00000398-C.1

##### 6.4.1.1 Sélection du véhicule dans la base de données

CMS-T-000268-C.1

L'AmaPad a une base de données des véhicules. Le véhicule souhaité peut être sélectionné à partir de cette base de données.



## REMARQUE

Si le véhicule souhaité ne se trouve pas dans la base de données, un véhicule défini par l'utilisateur peut être créé, voir page 88.

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Nouveau".

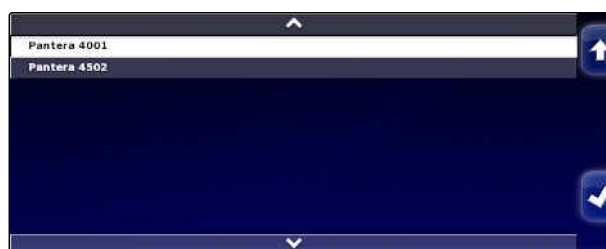


2. Sélectionner le fabricant souhaité dans la liste.



→ La liste des modèles de véhicule s'affiche.

3. Sélectionner le modèle de véhicule souhaité.



4. Confirmer la sélection du modèle avec .

→ Sur certains modèles de véhicule, l'AmaPad doit redémarrer.

5. Confirmer le redémarrage avec .

→ Le menu affiche la géométrie du véhicule. Pour déterminer la géométrie du véhicule, voir page 89.



## REMARQUE


Pour le pulvérisateur automoteur AMAZONE Pantera, l'outil doit être configuré ici ; voir page 100, "Créer un nouvel outil", étape 7.

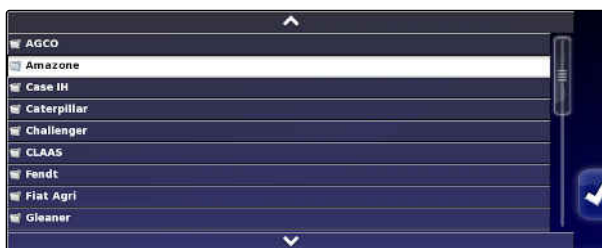
### 6.4.1.2 Créer un véhicule personnalisé

Si le véhicule souhaité ne se trouve pas dans la base de données, un véhicule défini par l'utilisateur peut être créé.

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Nouveau".



2. Sélectionner dans la liste des fabricants "Autres".
3. Sélectionner l'appareil de commande de la direction du véhicule
4. Confirmer la sélection de l'appareil de commande de direction avec .



5. Sélectionner le type de véhicule.

➔ Sur certains modèles de véhicule, l'AmaPad doit redémarrer.

6. Confirmer le redémarrage avec .

7. Taper sur "Nom du véhicule".



#### REMARQUE

Pour pouvoir gérer plus facilement les véhicules, saisir un nom de véhicule judicieux.

8. Saisir le nom du véhicule.

9. Confirmer la saisie avec .

➔ Le menu affiche la géométrie du véhicule. Pour déterminer la géométrie du véhicule, voir page 89.

### 6.4.1.3 Fixation de la géométrie du véhicule

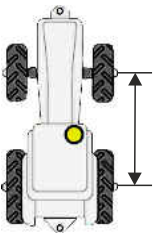
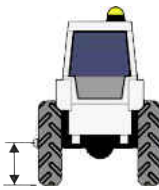

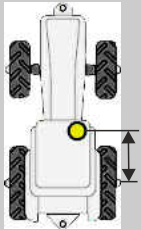
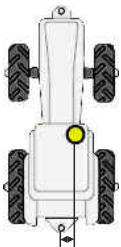
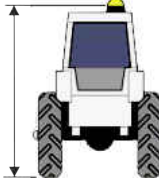
CMS-T-000276-D.1

**REMARQUE**

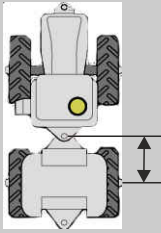
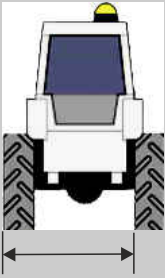
La géométrie du véhicule est nécessaire pour un fonctionnement précis du système de guidage de voie. Mesurer le véhicule avec précision. La tolérance est de 5 cm.

**REMARQUE**

Les valeurs géométriques à régler dépendent de la sélection du véhicule. Le nom de la valeur géométrique sélectionnée s'affiche dans la barre de titre du menu. La liste suivante comprend toutes les valeurs géométriques.

Valeur géométrique	Description	Illustration		Valeur géométrique	Description	Illustration
Empattement	Distance depuis le milieu de l'essieu avant au milieu de l'essieu arrière.			Hauteur d'essieu	Distance depuis l'essieu jusqu'au sol.	
Point d'introduction de la force outil	Distance depuis le milieu de l'essieu arrière jusqu'au point d'attelage.			Antenne GPS	<p>Décalage longitudinal du récepteur GPS par rapport à l'essieu arrière</p> <p>Valeur positive : récepteur est monté avant l'essieu arrière</p> <p>Valeur négative : le récepteur est monté derrière l'essieu arrière.</p>	
Direction GPS	<p>Décalage transversal du récepteur GPS par rapport au milieu de l'essieu</p> <p>Valeur positive : le récepteur est monté à droite du milieu de l'essieu.</p> <p>Valeur négative : le récepteur est monté à gauche du milieu de l'essieu.</p>			Hauteur GPS	Distance depuis le sol jusqu'à la face supérieure du récepteur GPS	

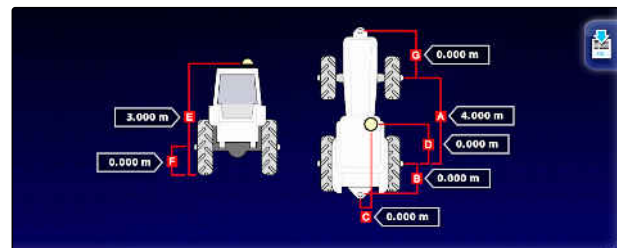


Valeur géométrique	Description	Illustration		Valeur géométrique	Description	Illustration
Point d'articulation	Uniquement en cas de châssis articulé. Distance entre l'essieu arrière et le point d'articulation.			Écartement de voie	Uniquement sur les tracteurs à chenilles. Distance entre le bord gauche de la chaîne gauche et le bord gauche de la chaîne droite.	

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Géométrie".



2. Vérifier le nom du véhicule sélectionné.
3. Si vous avez sélectionné le mauvais véhicule, voir page 91.
4. Pour modifier une valeur géométrique : sélectionner **0.000 m**.



- ➔ Le nom de la valeur géométrique sélectionnée s'affiche dans la barre de titre.

5. Saisir la valeur.

6. Confirmer avec .

## 6.4.2 Sélection du véhicule


CMS-T-000476-C.1

Ce menu permet de sélectionner les véhicules configurés. Les données du véhicule peuvent en plus être chargées depuis une clé USB et des copies des données du véhicule peuvent être créées. Les données du véhicule peuvent aussi être transmises sur d'autres terminaux.

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Sélectionner".



2. Sélectionner le véhicule dans la liste.

3. Confirmer la sélection avec .

➔ Un redémarrage est nécessaire sur certains véhicules.



4. Confirmer le redémarrage avec .

➔ Le menu "Géométrie du véhicule" s'affiche.

5. Pour modifier la géométrie du véhicule, voir page 91.

### 6.4.3 Importation des données du véhicule

CMS-T-000472-C.1


Les données de véhicule qui ont été enregistrées par le gestionnaire des stocks sur une clé USB peuvent être réimportées.

#### REMARQUE

Pour plus d'informations sur le gestionnaire de stock, voir page 231.


1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Sélectionner".




2. Taper sur .

3. Sélectionner le véhicule dans la liste.



4. Confirmer la sélection avec .

➔ Un redémarrage est nécessaire sur certains véhicules.

5. Confirmer le redémarrage avec .

➔ Le menu "Géométrie du véhicule" s'affiche.


## 6.4.4 Copie des données du véhicule

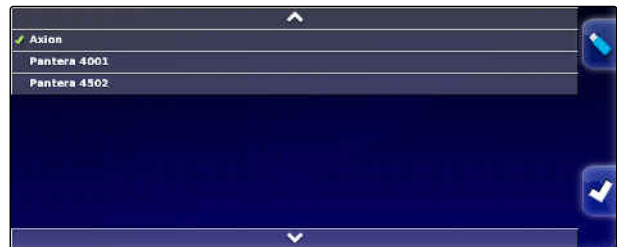
CMS-T-000468-B.1

Les données du véhicule peuvent être copiées afin de créer des véhicules qui sont très peu différents les uns des autres.

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Sélectionner".


2. Sélectionner le véhicule dans la liste.

3. Confirmer la sélection avec .




➔ Un redémarrage est nécessaire sur certains véhicules.

4. Confirmer le redémarrage avec .

5. Taper sur .

6. Sélectionner "Nom du véhicule".

7. Saisir le nom du véhicule pour la copie.

8. Confirmer la saisie avec .

➔ Un redémarrage est nécessaire sur certains véhicules.

## 6.4.5 Configurer l'appareil de commande de direction

CMS-T-00000400-C.1

### 6.4.5.1 Sélection de l'appareil de commande

CMS-T-001289-C.1

Ce réglage permet de sélectionner l'appareil de commande de direction du véhicule sur lequel l'AmaPad se trouve.



## REMARQUE

Les réglages de l'appareil de commande de direction ne sont pas attribués au véhicule sélectionné. Si un autre véhicule est sélectionné, l'appareil de commande de direction doit être adapté.



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "Standard" ou "Expert" ; voir page 39
- ✓ Conduite automatique activée ; voir page 44

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Direction".



2. Taper sur "Commande".



## Réglages possibles :

- Détection automatique : uniquement pour les appareils de commande de direction qui ne sont pas mentionnés dans la liste de sélection.
- AES-25
- Fendt FSC
- Case 8800
- Lexion (USA)



## REMARQUE

Le réglage "Détection automatique" ne supprime pas la sélection du bon appareil de commande de direction.

## Sélectionner Bus CAN

La commande de direction peut se faire via différents bus CAN.

CMS-T-001322-C.1



### REMARQUE

Les réglages de l'appareil de commande de direction ne sont pas attribués au véhicule sélectionné. Si un autre véhicule est sélectionné, l'appareil de commande de direction doit être adapté.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "Standard" ou "Expert" ; voir page 39
- ✓ Conduite automatique activée ; voir page 44

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Direction".



2. Taper sur "Bus CAN".



### Réglages possibles :

- CAN 1: ISOBUS
- CAN 2 : bus de communication principal pour la direction



### REMARQUE

Le bus CAN qui doit être utilisé figure sur le récepteur GPS.

- Bus CAN pour AGI-3 et AGI-4: CAN 2

## Mettre en marche la conduite automatique

CMS-T-001285-C.1



### REMARQUE

Les réglages de l'appareil de commande de direction ne sont pas attribués au véhicule sélectionné. Si un autre véhicule est sélectionné, l'appareil de commande de direction doit être adapté.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "Standard" ou "Expert" ; voir page 39
- ✓ Conduite automatique activée ; voir page 44



1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Direction".



2. Taper sur "Mettre en marche la conduite automatique".



### Réglages possibles :

- Virtuel : la conduite automatique peut être mise en marche uniquement via le bouton  dans le menu de service.
- Virtuel et entrée externe de la console : la conduite automatique peut être mise en marche via le bouton  dans le menu de service et via un bouton externe.

### Activation du distributeur direct

CMS-T-001326-C.1



### REMARQUE

Les réglages de l'appareil de commande de direction ne sont pas attribués au véhicule sélectionné. Si un autre véhicule est sélectionné, l'appareil de commande de direction doit être adapté.

## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "Standard" ou "Expert" ; voir page 39
- ✓ Conduite automatique activée ; voir page 44

1. Taper dans le menu setup sur "Véhicule" > "Direction".



2. Taper sur "Distributeur direct".



### Réglages possibles :

- Désactivé : la conduite automatique travaille avec un capteur d'angle de braquage.
- Activé : la conduite automatique travaille sans capteur d'angle de braquage.

## 6.5

### Installer l'appareil de travail

CMS-T-00000399-E.1

#### 6.5.1 Utiliser l'assistant pour la détection de l'appareil de travail

CMS-T-002255-C.1

L'AmaPad détecte automatiquement les outils de travail ISOBUS raccordés et ouvre un assistant. Un profil d'outil peut être créé à l'aide de cet assistant.

### i REMARQUE

L'AmaPad détecte automatiquement uniquement les outils ISOBUS.

Quand l'AmaPad démarre, l'assistant pour la détection de l'outil s'affiche dans le menu de service.

### i REMARQUE

L'AmaPad prend jusqu'à 2 minutes pour détecter l'outil.



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Outil raccordé correctement ; voir page 6

1. Si un profil de l'outil doit être créé, confirmer avec "Oui".



## REMARQUE

### Autres choix possibles :

- "non" : le profil d'outil n'est pas créé. L'AmaPad enregistre ce choix et n'ouvre plus l'assistant pour cet outil.
- "Annuler" : un profil d'outil n'est pas créé. L'AmaPad ouvre l'assistant une nouvelle fois quand l'outil est raccordé à nouveau.



CMS-I-001226

2. Sélection du type d'outil.



## REMARQUE

### Types d'outil de gauche à droite et de haut en bas :


- rigide
- tracté
- montage frontal
- avec deux points d'articulation
- automoteur



CMS-I-002630




3. Si le type d'outil "automoteur" a été sélectionné, choisir le type de véhicule dans la liste.

4. Continuer avec .




CMS-I-001229

5. Si le nom de l'outil doit être modifié, sélectionner "nom du profil" et saisir le nom.


6. Continuer avec .

➔ Le profil de l'outil est créé.

7. Confirmer avec .

### REMARQUE

Respecter les indications figurant à l'écran.

8. Si l'outil doit être chargé, confirmer avec .



CMS-I-001231

## 6.5.2 Création d'un nouvel outil

CMS-T-000313-C.1



### REMARQUE

Dans cette notice d'utilisation ne sont décrits que les outils ISOBUS. Pour de plus amples informations, prendre contact avec AMAZONE.



### CONDITIONS PRÉALABLES

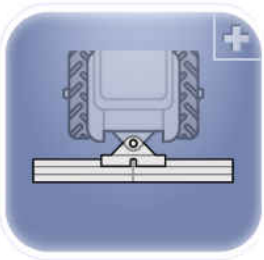

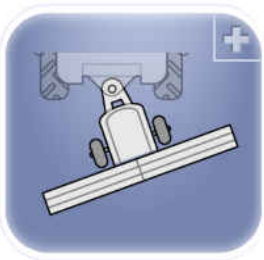
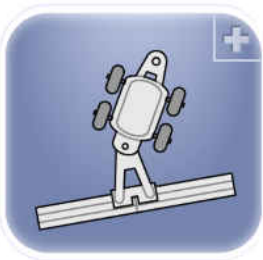
- ✓ Outil raccordé correctement

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Nouveau" > "Personnalisé".




CMS-I-001621

➔ Quatre types d'outil de travail sont affichés.

Type d'outil	Bouton	Type d'outil	Bouton
Rigide	 CMS-I-002576	Montage frontal	 CMS-I-002584
Tracté	 CMS-I-002580	2 points d'articulation	 CMS-I-002582

2. Sélectionner le type d'outil souhaité.

➔ L'AmaPad doit redémarrer une fois que l'outil a été créé.

3. Confirmer le redémarrage avec .


4. Taper sur "Nom de l'outil".



## REMARQUE

Pour pouvoir gérer plus facilement les outils, donner un nom judicieux aux outils.

5. Saisir le nom

6. Confirmer la saisie avec .

➔ L'assistant pour la configuration de l'outil s'affiche.

7. À l'étape 1, sélectionner sous *"Commande outil"* *"Commutation des tronçons et commande de la qualité"*.

8. À l'étape 2, sélectionner sous *"Type ECU"* *"ISOBUS"*.

9. À l'étape 3, sélectionner le type d'outil raccordé sous *"Fonction de l'outil"*.

10. À l'étape 4, sélectionner l'outil raccordé dans la liste sous *"Affectation ECU"*.



CMS-I-001067



## RÉSOLUTION DES DYSFONCTIONNEMENTS

*L'outil raccordé n'est pas affiché ?*

L'AmaPad n'a pas détecté l'outil raccordé.

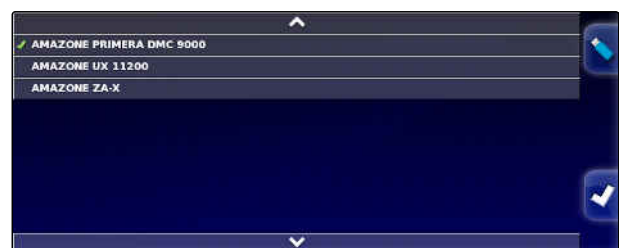
1. Vérifier les raccordements.
2. Répéter le processus, voir page 100.

### 6.5.3 Sélection de l'outil


CMS-T-000491-C.1

Les outils configurés peuvent être sélectionnés dans ce menu. De plus, les données des outils peuvent être chargées depuis une clé USB et des copies des données des outils peuvent être créées.


1. Taper dans le menu setup sur *"Outil" > "Sélectionner"*.



2. Sélectionner l'outil dans la liste.

3. Confirmer la sélection avec .

➔ Un redémarrage est nécessaire pour certains outils.

4. Confirmer le redémarrage avec .

### 6.5.4 Importation des données géométriques de l'outil

CMS-T-000487-C.1


Les données de l'outil peuvent être enregistrées sur une clé USB et transférées sur l'AmaPad.

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Sélectionner".



2. Insérer une clé USB avec les données de l'outil dans l'AmaPad.

3. sélectionner .

4. Confirmer la sélection avec .

➔ Un redémarrage est nécessaire pour certains outils.

5. Confirmer le redémarrage avec .



## 6.5.5 Configurer l'ECU

CMS-T-00000401-B.1

### Sélectionner la commande de l'outil

CMS-T-000882-B.1

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "ECU".



2. Taper sur "Commande outil".



### Réglages possibles :

- uniquement commutation des tronçons
- commutation des tronçons et contrôle de la quantité
- uniquement contrôle de la quantité

### Sélection de la fonction de l'outil

CMS-T-000899-B.1

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "ECU".



2. Taper sur "Fonction de l'outil".



### Réglages possibles :

- Pulvérisateur
- Épandeur
- Semoir monograine

### Mise à jour des réglages ECU

CMS-T-000878-C.1

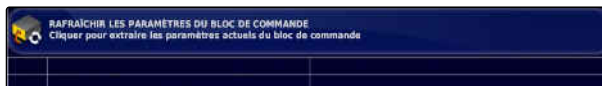
Les données géométriques peuvent être transférées depuis l'ECU de l'outil sélectionné sur l'AmaPad. Si les données géométriques de l'outil ont été modifiées


via le terminal universel, cette fonction doit être appliquée.

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "ECU".



2. Taper sur "Mise à jour des réglages ECU".



3. Confirmer avec .

### REMARQUE

Le transfert des données dure jusqu'à 60 secondes.

## 6.5.6 Réglage du chevauchement

CMS-T-001094-B.1


Avec le chevauchement, la distance des lignes de voie pour le guidage peut être adaptée. Si le véhicule suit les lignes de voie, l'outil dépasse de la valeur indiquée dans la surface déjà traitée.

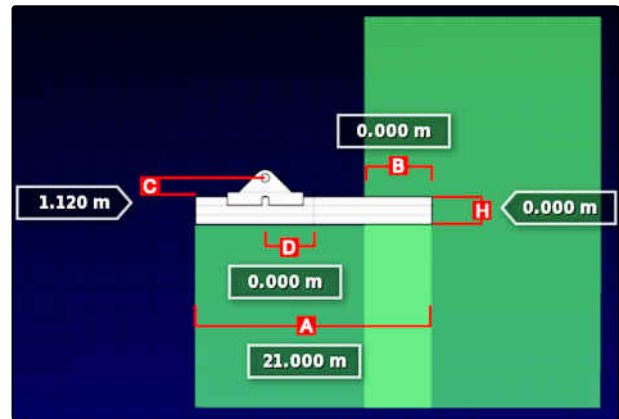
### REMARQUE

Le réglage n'influence pas le chevauchement de la commutation automatique des tronçons.

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Géométrie".



2. Sélectionner la valeur géométrique "B".
3. Saisir la valeur.
4. Confirmer avec .



## 6.5.7 Configurer la commande de tronçonnement

CMS-T-00000402-A.1

### 6.5.7.1 Configuration de la commutation des tronçons pour pulvérisateurs

CMS-T-00000403-A.1

#### Configuration des tronçons

Les tronçons peuvent être configurés dans ce menu.

#### REMARQUE

Sur les machines ISOBUS, la configuration des tronçons se fait uniquement via le terminal universel.

- Pour les informations concernant la configuration des tronçons sur les machines non-ISOBUS, contacter AMAZONE.



CMS-T-001357-B.1

#### Configuration du cycle

La temporisation lors de la commutation des différents tronçons peuvent être réglés dans ce menu. Ces tronçons peuvent être réglés aussi en même temps dans la ligne "Tous" sur la même temporisation.

#### REMARQUE

Sur les machines ISOBUS, la configuration de la temporisation se fait uniquement via le terminal universel

- Pour les informations concernant la configuration de la temporisation sur les machines non-ISOBUS, contacter AMAZONE.



CMS-T-000923-B.1

## Configuration des commutateurs virtuels de tronçons

CMS-T-000894-A.1

Les commutateurs virtuels de tronçons peuvent être repris dans la barre de fonction dans le menu de service et dans le mode mission.


1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Commutation tronçons" > "Commutateur tronçon"



2. Taper sur "Type".



3. Sélectionner dans la liste "Virtuel".

4. Confirmer avec .

5. Taper sur "Commutateurs".



6. Saisir le nombre souhaité.



### REMARQUE

Au maximum 16 commutateurs de tronçons peuvent être activés.

7. Dans le tableau "Commutateurs", attribuer un tronçon à chaque commutateur.



### REMARQUE

Plusieurs tronçons peuvent être actionnés avec le même commutateur. Pour cela, attribuer les mêmes tronçons au commutateur.

Section	Interrupteur
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

## 6.5.7.2 Configuration des commutateurs de tronçons pour l'épandeur d'engrais

CMS-T-00000404-A.1

### Configuration du cycle

CMS-T-000907-B.1

La temporisation lors de la commutation des différents tronçons peuvent être réglés dans ce menu.







#### REMARQUE

Sur les machines ISOBUS, la configuration de la temporisation se fait uniquement via le terminal universel

- Pour les informations concernant la configuration de la temporisation sur les machines non-ISOBUS, contacter AMAZONE.

### Activation des commutateurs virtuels



#### REMARQUE

Cette fonction n'est pas disponible sur l'épandeur d'engrais.

CMS-T-000932-A.1



### 6.5.7.3 Configuration des commutateurs de tronçons pour les semoirs

CMS-T-00000405-A.1

#### Configuration des tronçons

Les tronçons peuvent être configurés dans ce menu.



#### REMARQUE

Sur les machines ISOBUS, la configuration des tronçons se fait uniquement via le terminal universel.

- Pour les informations concernant la configuration des tronçons sur les machines non-ISOBUS, contacter AMAZONE.

CMS-T-000890-B.1



#### Configuration du cycle

La temporisation lors de la commutation des différents tronçons peuvent être réglés dans ce menu. Ces tronçons peuvent être réglés aussi en même temps dans la ligne "Tous" sur la même temporisation.

CMS-T-001053-B.1



#### REMARQUE

Sur les machines ISOBUS, la configuration de la temporisation se fait uniquement via le terminal universel

- Pour les informations concernant la configuration de la temporisation sur les machines non-ISOBUS, contacter AMAZONE.

## Configuration des commutateurs virtuels de tronçons

CMS-T-001342-A.1


Les commutateurs virtuels de tronçons peuvent être repris dans la barre de fonction dans le menu de service et dans le mode mission.



1. Sélectionner "Menu setup" > "Outil" > "Commande tronçon" > "Tronçons"
2. Taper sur "Type".



3. Sélectionner dans la liste "Virtuel".

4. Confirmer avec .

5. Taper sur "Commutateurs".



6. Saisir le nombre souhaité.

### REMARQUE

Au maximum 16 commutateurs de tronçons peuvent être activés.

7. Dans le tableau "Commutateurs", attribuer un tronçon à chaque commutateur.

### REMARQUE

Plusieurs tronçons peuvent être actionnés avec le même commutateur. Pour cela, attribuer les mêmes tronçons au commutateur.

Section	Interrupteur
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

## 6.5.8 Fixation de la limite inférieure pour la vitesse de l'outil

CMS-T-001334-A.1

Dans ce menu, la vitesse à partir de laquelle l'outil démarre l'épandage peut être fixée.

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Pulvérisateur (épandeur, semoir monograine)" > "Paramètres ISOBUS".



2. Taper sur "Arrêt à faible vitesse".



3. Saisir la vitesse.



#### REMARQUE

En cas de réglage sur 0 km/h, cette fonction est désactivée. L'épandage s'arrête quand le véhicule est immobile.

## 6.5.9 Configuration des signaux sonores

CMS-T-001361-B.1

L'AmaPad peut émettre des signaux sonores pour certaines fonctions de l'appareil.

- Signal sonore pour l'interrupteur principal : Si le signal sonore est activé, un son retentit quand l'interrupteur général est actionné.
- Signal sonore pour le commutateur du réservoir : En cas d'activation du signal sonore, un son retentit quand le commutateur du réservoir est actionné.
- Signal sonore pour les tronçons : En cas d'activation du signal sonore, un son retentit quand les tronçons sont mis en marche ou à l'arrêt.



#### REMARQUE

**Les signaux sonores suivants ne sont pas pris en charge par les machines ISOBUS :**

- Signal sonore du commutateur de réservoir
- Signal sonore de l'interrupteur général

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Pulvérisateur (épandeur, planteuse)" > "Audio".

2. Taper sur le bouton pour le signal sonore souhaité.



3. Activer le signal sonore

ou

désactiver.

### 6.5.10 Configuration de la simulation de la vitesse GPS

CMS-T-000928-D.1

Dans ce menu, on peut spécifier que l'AmaPad détermine la vitesse par l'intermédiaire du signal GPS et comment l'AmaPad transmet cette vitesse à l'outil.



#### REMARQUE

La vitesse doit alors seulement être transmise à l'outil quand il n'y a pas de source de vitesse disponible dans le terminal universel. Dans ce cas, les deux simulations de vitesse peuvent être activées. Une des sources peut alors être sélectionnée via le terminal universel.

1. Taper dans le menu setup sur "Outil" > "Vitesse".



Si la vitesse de déplacement ISO est activée, la vitesse est transmise via le protocole ISOBUS à l'outil de travail.

2. Taper sur "Vitesse de déplacement ISO".



3. Activer la simulation de vitesse

ou

désactiver.

Si la vitesse GPS NMEA2000 est activée, la vitesse est transmise à l'outil via le protocole NMEA2000 du GPS.



#### REMARQUE

Le protocole GPS NMEA200 peut être activé lorsque le tracteur envoie un signal mais que le signal de vitesse du GPS doit être utilisé.

4. Taper sur "*Vitesse GPS NMEA2000*".



5. Activer la simulation de vitesse

ou

désactiver.

### 6.5.11 Activer la position GPS NMEA2000

CMS-T-00000013-B.1

Si cette fonction est activée, la position est transmise à l'outil via le protocole NMEA2000 du GPS.



#### REMARQUE

Le protocole NMEA2000 du GPS peut être activé pour transférer le signal GPS via le bus CAN.

1. Taper dans le menu setup sur "*Outil*" > "*Vitesse*".



2. Taper sur "*Position GPS NMEA2000*".



3. Activer la fonction

ou

désactiver.

## Utilisation du menu de service

7

CMS-T-00000488-C.1

### 7.1

#### Utilisation du menu des fonctions

CMS-T-00000489-B.1

##### 7.1.1 Ouverture de la miniature

CMS-T-00000492-A.1

- Ouvrir la miniature avec les boutons dans le menu de fonctions.




##### 7.1.2 Agrandissement de la miniature

CMS-T-00000491-A.1



#### REMARQUE


Il n'est pas possible d'agrandir toutes les miniatures. Ce bouton :  se trouve dans le coin en haut à droite des miniatures qui peuvent être agrandies.



#### REMARQUE

La miniature agrandie ne peut pas être réduite à nouveau. Pour fermer une miniature agrandie, il faut agrandir une autre miniature.

Pour agrandir une miniature, il y a 2 possibilités :

- Taper sur 

ou


glisser avec le doigt depuis la miniature horizontalement vers la droite de l'écran.

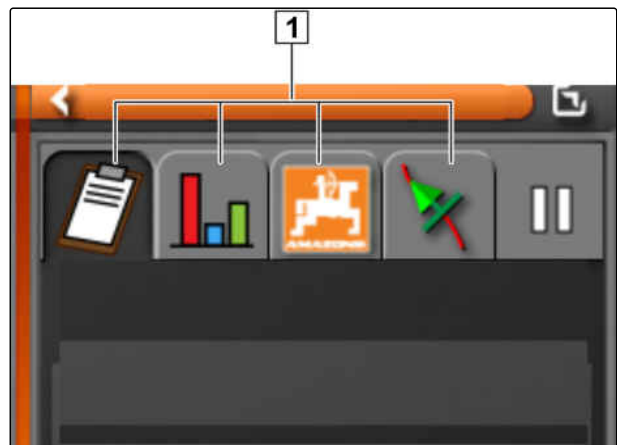


## 7.1.3 Utilisation du registre dans la miniature

CMS-T-000631-C.1

Certaines miniatures comprennent des registres qui peuvent être ouverts séparément.

- Ouvrir les registres avec les boutons .



CMS-I-00002538

## 7.1.4 Fermeture de la miniature

Pour fermer une miniature, il y a 3 possibilités :

- Taper à nouveau sur le bouton de la miniature ouverte

ou

taper dans la miniature en haut à gauche sur



ou

glisser avec le doigt horizontalement depuis la miniature vers le menu des fonctions.





## 7.2

### Utilisation du mode carte

CMS-T-00000493-B.1

#### 7.2.1 Appeler le mode carte

CMS-T-00000494-A.1

1. Dans le menu des fonctions, ouvrir la miniature de la carte avec .



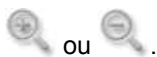
2. agrandir la miniature.



#### 7.2.2 Agrandissement ou réduction de la carte

CMS-T-000628-A.1

- En mode carte, agrandir ou réduire la carte avec






ou

#### 7.2.3 Modification de la perspective

CMS-T-000638-A.1

3 perspectives sont disponibles. Le bouton change en fonction de la perspective définie.

Bouton	Description
	Le bord supérieur de la carte reste orienté vers le nord.
	La carte s'oriente dans le sens du déplacement et tourne avec le véhicule.
	La carte s'oriente dans le sens du déplacement L'horizon artificiel s'affiche.

- *Pour modifier la perspective,*  
taper sur le bouton sur la carte jusqu'à ce que la perspective soit réglée.

## 7.2.4 Décalage de la carte


CMS-T-000651-B.1

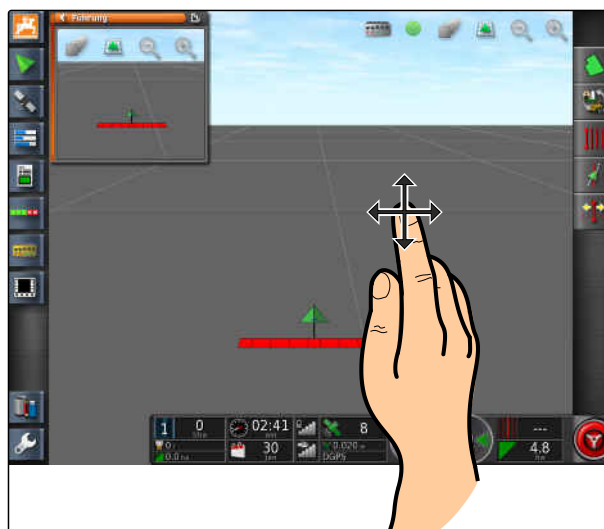
Pour avoir une meilleure vue d'ensemble, la carte peut être décalée avec le doigt.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Décalage de la carte activé ; voir page 37



1. Glisser avec le doigts à travers la carte.
- ➔ Le symbole du centrage du véhicule est vert.
2. *Si le symbole du véhicule doit à nouveau se trouver au milieu de la carte,*  
centrer le symbole avec .



## 7.2.5 Sélection des niveaux de carte

CMS-T-000648-B.1

Les niveaux de carte sont des éléments qui s'affichent sur la carte.

1. Ouvrir le menu "Niveaux de carte" avec .
  2. Sélectionner les éléments souhaités dans la liste.
  3. Confirmer avec .
- ➔ Les éléments sélectionnés s'affichent sur la carte.



## 7.3

### Configurer le tableau de bord

CMS-T-00000444-B.1

#### 7.3.1 Ajout de champs de données

CMS-T-005024-B.1



##### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Fonction dans les commandes par utilisateur activée ; voir page 40

1. Taper sur n'importe quel champ de données dans le tableau de bord.

➔ La liste de sélection pour les champs de données s'ouvre.



CMS-I-00001230

2. Sélectionner les champs de données souhaités.

3. Confirmer avec



##### REMARQUE

Un champ de données sélectionné est activé ou désactivé sur le tableau de bord. Un champ de données est automatiquement désactivé si le nombre des champs de données est dépassé.



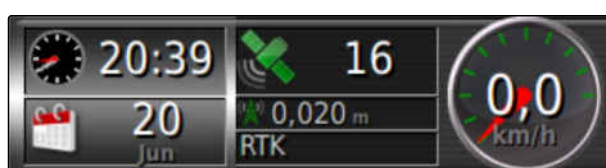
CMS-I-001065

#### 7.3.2 Modification des champs de données

CMS-T-005022-B.1

1. Taper sur n'importe quel champ de données dans le tableau de bord.

➔ La liste de sélection pour les champs de données s'ouvre.




CMS-I-00001230

2. *Pour modifier un champ de données présent dans le tableau de bord,*  
taper sur le champ de données voulu sur le tableau de bord.

➔ La liste de sélection des données est ouverte.

3. Sélectionner les données souhaitées pour le champ de données sélectionné.

4. Confirmer avec .



CMS-I-001062

## Travail sans tâche

# 8

CMS-T-006709-E.1

Si aucune donnée de tâche ne doit être enregistrée, il est possible de travailler sans utiliser de tâche. Pour cela, une tâche est créée puis supprimée automatiquement à l'aide de la fonction "*Démarrage rapide*" lorsque la fonction est rappelée.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Droits d'accès utilisateur réglés sur "*Standard*" ou "*Expert*"; voir page 39

1. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*Fonction*" > "*Guidage de voie*".




CMS-I-002493

2. Taper sur "*Aide à la modification de la tâche*".



CMS-I-002600

3. Sélectionner "*Démarrage rapide*".

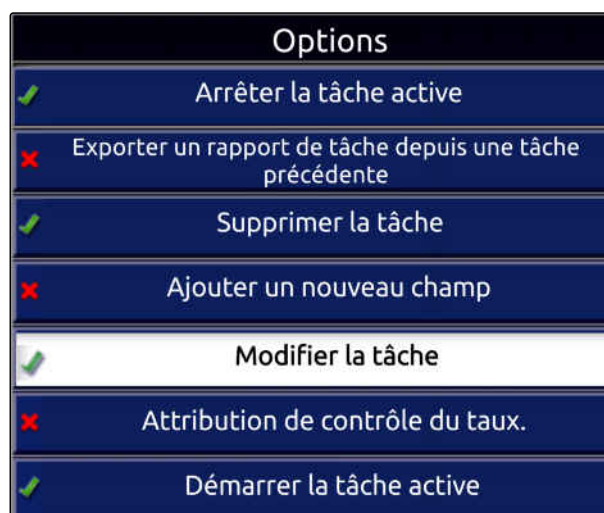
4. Confirmer avec .

5. Taper dans le menu setup sur "*Système*" > "*Fonctions*" > "*Démarrage rapide*".



CMS-I-002479

6. Sélectionner dans la liste "Options" "Modifier la tâche".



CMS-I-001627

7. Activer l'option avec "État des options".



CMS-I-001630

8. Sélectionner sous "Mesure" "Aucune tâche".

9. Activer l'option "Masquer en cas de succès"

10. Désactiver toutes les autres options activées.

11. Retourner au menu de service.

12. Sélectionner  dans le menu Tâche.

- ➔ Une tâche est créée automatiquement. Les données de tâche ne sont pas enregistrées.

13. Pour modifier une autre surface,

sélectionner  à nouveau.

- ➔ Toutes les données enregistrées, notamment les limites du champ ou les obstacles, sont supprimées.



#### REMARQUE

Pour enregistrer les données de tâche, voir page 122.

## Gestion des tâches

# 9

CMS-T-00000446-E.1

### 9.1

#### Utilisation des assistants de tâche

CMS-T-006658-D.1

L'assistant de tâche affiche des informations sur les menus du mode carte. Les informations contiennent des instructions sur l'utilisation des différents menus.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Assistant de tâche activé ; voir page 46

1. Sélectionner  dans le menu des tâches.

➔ L'assistant de tâche est affiché.

2. Sélectionner le menu voulu dans l'assistant de tâche.

➔ L'assistant de tâche affiche les informations sur le menu sélectionné.

### 9.2

#### Utilisation du démarrage rapide

CMS-T-006660-E.1

Les cycles de travail peuvent être automatisés à l'aide du démarrage rapide. Ainsi, les réglages récurrents ne doivent pas être effectués manuellement.



### ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Démarrage rapide activé ; voir page 46
- ✓ Démarrage rapide configuré ; voir page 53

► Sélectionner  dans le menu des tâches.

➔ Le cycle de travail configuré est démarré.

## 9.3

### Modification des données de base

CMS-T-006674-A.1

Les données de base peuvent aussi être créées, modifiées ou supprimées dans les menus de sélection des données de base.

**Les données suivantes font partie des données de base :**

- Données du client
- Données de l'exploitation agricole
- Données opérateur
- Données de parcelles
- Données sur le produit
- Données sur les cultures
- Modèles de commentaire

► *Pour modifier les données de base,*

sélectionner .

ou

*pour ajouter de nouvelles données de base,*

sélectionner .

ou

*pour supprimer des données de base,*

sélectionner .

Sélectionnez: Client

Client 1	Résumé
Client 2	Client
Client 3	Prénom
Client 4	Rue
	CP
	Code postal
	Ville
	Etat
	Pays
	Téléphone
	Portable
	Numéro de fax
	Email







## 9.4

### Démarrage d'une tâche


CMS-T-001561-D.1


Avec le démarrage d'une tâche, l'épandage démarre et les données de tâche sont enregistrées.





#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Récepteur GPS raccordé
- ✓ GPS configuré ; voir page 58.
- ✓ Véhicule configuré ; voir page 86
- ✓ Outil configuré ; voir page 97
- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Tâche créée et champ ajouté à la tâche ; voir page 126

1. Taper dans le menu Tâche sur .

2. Démarrer la tâche avec .

➔ Le bouton  change et devient le bouton .



## RÉSOLUTION DES DYSFONCTIONNEMENTS

*La tâche ne peut pas démarrer ?*

*Les conditions de démarrage de la tâche ne sont pas remplies. La fenêtre "Démarrage de l'état de tâche" s'affiche. Les états rouges signifient que ces conditions ne sont pas remplies.*



CMS-I-001076





- ▶ **État rouge sur "Réception GPS" :**  
Vérifier que le récepteur GPS est raccordé correctement et sélectionné.
- ▶ **État rouge sur "Tâche sélectionnée" :**  
Sélectionner la tâche.
- ▶ **État rouge sur "Console prête" :**  
Appeler d'autres informations avec  et éliminer les erreurs affichées.
- ▶ **État rouge sur "Outil chargé" :**  
Sélectionner l'outil.
- ▶ **État rouge sur "Véhicule chargé" :**  
Sélectionner le véhicule.
- ▶ **État rouge sur "ECU synchronisé" :**  
Raccorder à nouveau l'outil.

## 9.5

### Interruption de la tâche

CMS-T-001442-C.1

Si la tâche est interrompue, l'épandage s'arrête et aucune donnée de tâche n'est plus enregistrée.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
  2. Interrompre la tâche avec .
- ➔ Le bouton  change et devient le bouton .

## 9.6

### Création d'une nouvelle tâche

CMS-T-000353-C.1

Une tâche est nécessaire pour pouvoir traiter un champ. Avec le démarrage d'une tâche, l'épandage démarre et l'ensemble des valeurs de la tâche est enregistré.



**Les valeurs suivantes font partie de l'ensemble des valeurs d'une mission :**

- Distance parcourue en position de travail
- Durée en position de travail
- Surface traitée
- Quantité épandue



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Si des lignes de limite ou des lignes de guidage doivent être créées, il faut créer un champ.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Avec le menu , appeler "Créer une tâche".

3. Saisir un nom pour la tâche sous "Nom".



#### REMARQUE

Pour pouvoir gérer simplement les tâches, donner un nom judicieux.

**Le nom généré automatiquement se compose des éléments suivants :**

- Le mot "Tâche"
- Date de création
- Heure de création




#### REMARQUE

Les données suivantes font partie des données de base et sont optionnelles. Pour ajouter des données de base à la tâche, celles-ci peuvent être sélectionnées dans une liste. Si aucune donnée de base n'est encore créée, voir page 123.

CMS-I-002471

4. Indiquer sous "Client" pour qui la tâche est modifiée.
  5. Indiquer sous "Exploitation agricole" pour quelle exploitation agricole la tâche est modifiée.
  6. Indiquer sous "Employé" pour qui modifie la tâche.
  7. Sélectionner sous "Champ" le champ traité.
- ➔ Si un champ a été sélectionné, un aperçu du champ est affiché.

8. Confirmer les indications avec .
9. Si un contrôle de la quantité doit être affectée à la tâche, voir page 208.

## 9.7

### Importation des données de mission

CMS-T-000400-C.1

Les données de tâche peuvent être créées avec un système d'information Farm-Management sur le PC. Ces données de tâche peuvent alors être transmises

comme fichier de données de tâche  
("TASKDATA.XML") avec une clé USB à l'AmaPad.






#### REMARQUE

Seul un fichier "TASKDATA.XML" peut être importé. Un fichier "TASKDATA.XML" peut comprendre plusieurs données de tâche.



#### REMARQUE

Quand les données de tâche sont importées, les tâches existantes sur l'AmaPad sont effacées. Pour conserver les tâches existantes, vous devez les exporter ; voir page 129.


1. Insérer la clé USB avec le fichier "TASKDATA.XML" dans l'AmaPad.
  2. Taper dans le menu des tâches sur .
  3. Taper sur .
  4. Taper sur .
- ➔ Le menu d'importation s'ouvre et le contenu de la clé USB s'affiche.
5. Sélectionner le dossier dans lequel se trouve les fichiers "TASKDATA.XML"

ou

*pour afficher tous les fichiers "TASKDATA.XML" de la clé USB,*

taper sur .



6. Sélectionner le fichier "TASKDATA.XML" souhaité.
7. Sélectionner dans "Mode importation" si toutes les données ou seulement les données de base doivent être importées.
8. Confirmer la sélection avec .
9. Si des données de la tâche sont présentes sur l'AmaPad :  
Confirmer l'écrasement.

➔ Les données de mission sont importées.



## 9.8

### Exporter les données de mission

CMS-T-000396-C.1

Les données de tâche peuvent être exportées avec la clé USB pour les gérer avec un système d'informations Farm-Management sur le PC.



#### REMARQUE


**Les données suivantes font partie des données de tâche :**


- Données du véhicule
- Données de l'outil
- Temps de travail
- Surfaces traitées
- Débit global
- Données de parcelles
- Données de base


Les données de la tâche sont supprimées de l'AmaPad quand elles sont exportées. Les données de stock et les données de base sont copiées.

Une sauvegarde des données de tâche est créée dans le gestionnaire de stock. Lorsque les données de tâche sont perdues, voir page 231.

1. Insérer la clé USB dans l'AmaPad.

2. Taper dans le menu Tâche sur .

3. Taper sur .

4. Taper sur .

➔ Le menu "Exporter les données de mission" s'ouvre.



#### REMARQUE

Les formats de fichier CSV et Shapifile (fichier shape) peuvent être sélectionnés en plus du format ISO-XML.

5. Taper sur "Exporter formats".




CMS-I-000926

6. Si vous avez besoin d'autres formats de données. Sélectionner les formats de données supplémentaires.



CMS-I-001011

7. Confirmer avec .

➔ Les données de tâche sont exportées.



## 9.9

### Sélectionner une tâche

CMS-T-000406-B.1

Ce menu permet de sélectionner des tâches créées ou importées afin de les démarrer.



1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Sélectionner le menu "Sélectionner tâche" avec .

### Aperçu du menu :

"Filtre" : filtrer des tâches ; voir page 131.

"Tri" : trier des tâches ; voir page 132.

Dans cette liste de sélection, les tâches trouvées peuvent être sélectionnées.

"Aperçu" : dans l'aperçu s'affichent les informations relatives à la tâche sélectionnée. Les lignes de limite de la tâche sélectionnée sont illustrées dans la zone inférieure. Les lignes bleues pour les zones de travail, les lignes rouges pour les zones de raccord et le triangle vert pour la position du véhicule.




: modifier la tâche



: ajouter une nouvelle tâche




3. Sélectionner la tâche dans la liste de sélection.
4. Confirmer la sélection avec .

## 9.10

### Filtrer des tâches

CMS-T-004590-A.1

Les tâches peuvent être filtrées en fonction des données de base. Pour cela, des filtres sont ajoutées dans le menu "Sélectionner des tâches". Ces filtres peuvent être modifiés séparément.

1. Taper sur "Filtre".
  2. Sélectionner le filtre dans la liste.
  3. Confirmer la sélection avec .
- ➔ Le filtre sélectionné est affiché.
4. Taper sur le filtre.
  5. Sélectionner les données de base voulues.
  6. Confirmer la sélection avec .
- ➔ Les tâches sont filtrées en fonction des données de base sélectionnées.




## 9.11

### Trier des tâches

CMS-T-004588-A.1

**Les tâches trouvées peuvent être triées selon les méthodes suivantes :**

- Nom : les tâches sont triées alphabétiquement
- Heure : les tâches sont triées selon l'heure de début. Dernière heure de début en premier.
- Suppression : les tâches sont triées selon la suppression des champs correspondants à la position du véhicule.
- Carte : les champs existants dans les environs sont affichés sur une petite carte. Pour sélectionner une tâche, le champ correspondant peut être sélectionné sur la carte.

1. Taper sur "Tri".
  2. Sélectionner la méthode de tri
  3. Confirmer la sélection avec .
- ➔ Les tâches existantes sont triées.



## 9.12

## Supprimer une mission

CMS-T-000129-C.1

La surface traitée et les valeurs globales enregistrées de la tâche actuelle peuvent être supprimées.



## REMARQUE

Les données de base et les données de stock ne sont pas supprimées.



Pour supprimer les données de base, voir page 134.

Pour supprimer les données de stock utiliser le gestionnaire des données de stock ; voir page 231.



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Tâche annulée ; voir page 124

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Taper sur .
3. Confirmer la suppression.

## 9.13

### Modifier les données de tâche






CMS-T-007035-C.1

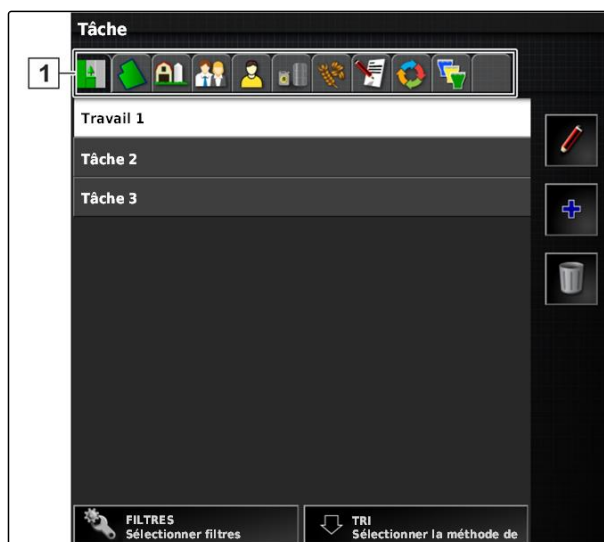
Les données de tâche et les données de base peuvent être gérées avec le gestionnaire des données de tâche.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ "Gérer les données de tâche" activé dans les commandes par utilisateur ; voir page 40

1. Sélectionner  dans le menu de fonctions.
2. Appeler l'onglet pour les données voulues avec le bouton **1**.
3. *Pour trier ou filtrer les données de base,*  
sélectionner .
4. *pour modifier les données de base,*  
sélectionner   
  
ou  
  
*pour ajouter de nouvelles données de base,*  
sélectionner   
  
ou  
  
*pour supprimer des données de base,*  
sélectionner .






## 9.14

### Appeler les informations de mission

CMS-T-000760-B.1

Les informations sur la mission actuelle peuvent être appelées dans le menu des fonctions.

1. Taper dans le menu des fonctions sur .
- ➔ La miniature des informations de mission s'affiche.

- 1 Configuration de la mission
- 2 Statistique de la mission
- 3 Ensemble des valeurs de la mission
- 4 Guidage de voie
- 5 État de la mission : mission démarrée :  :  
mission arrêtée : 



2. Pour avoir une vue d'ensemble agrandir la miniature.

## 9.15

### Définition du temps de travail



CMS-T-000416-C.1

Pendant l'exécution de la mission, des indications détaillées sur le travail peuvent être faites. Par exemple, le temps pour la remise en état ou la préparation du travail peuvent être documentés dans la statistique de la tâche.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Fonction dans les commandes par utilisateur activée ; voir page 40
- ✓ Interrompre la tâche ; voir page 124

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Ouvrir le menu "Fixer les temps de travail" avec .

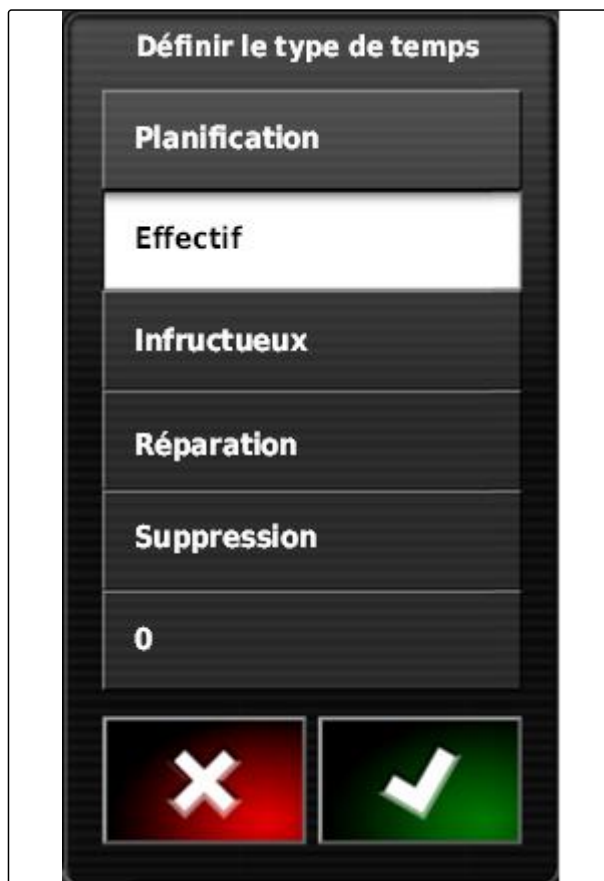
3. Sélectionner le travail qui doit être exécuté.
4. Démarrer la mission.

➔ Le temps de travail est documenté.



#### REMARQUE

Le réglage standard pour le type de travail est *"effectif"*. Si la tâche est interrompue, le type de travail est remis au réglage par défaut.



## Gestion des champs

# 10



CMS-T-00000510-D.1

### 10.1

#### Création d'un nouveau champ

CMS-T-000499-B.1

On désigne par champ la zone qui doit être traitée. Un champ doit être créé afin que les limites et les points de repère puissent être créés et enregistrés.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler le menu "Nouveau champ" avec .
3. Saisir le nom du champ avec "Nom".



#### REMARQUE








Pour pouvoir gérer plus facilement les champs plus tard, donner un nom judicieux.



#### REMARQUE

Les données suivantes font partie des données de base et sont optionnelles. Pour ajouter des données de base au champ, celles-ci peuvent être sélectionnées dans une liste. Si aucune donnée de base n'est encore créée, voir page 123.

4. Dans "Client", indiquer le propriétaire du champ, le propriétaire de l'exploitation agricole ou le donneur d'ordre.
5. Dans "Exploitation agricole", indiquer l'exploitation agricole à qui appartient le champ.
6. Dans "Type de culture", indiquer la plante qui se trouve sur ce champ.

Créer: Champ	
	NOM: Champ 14.Jun, 2016 1645
	CLIENT: Client 1
	FERME: Ferme 1
	TYPE DE CULTURE: Type de culture 1
	SUPERFICIE: 10,000 ha
 	

- 

## Créer la ligne de limite

GMS-T-00000511-B 1

CMS-T-00003592-A.1

A diagram of a book with three numbered labels. Label 1 points to the front cover, label 2 points to the spine, and label 3 points to the pages.

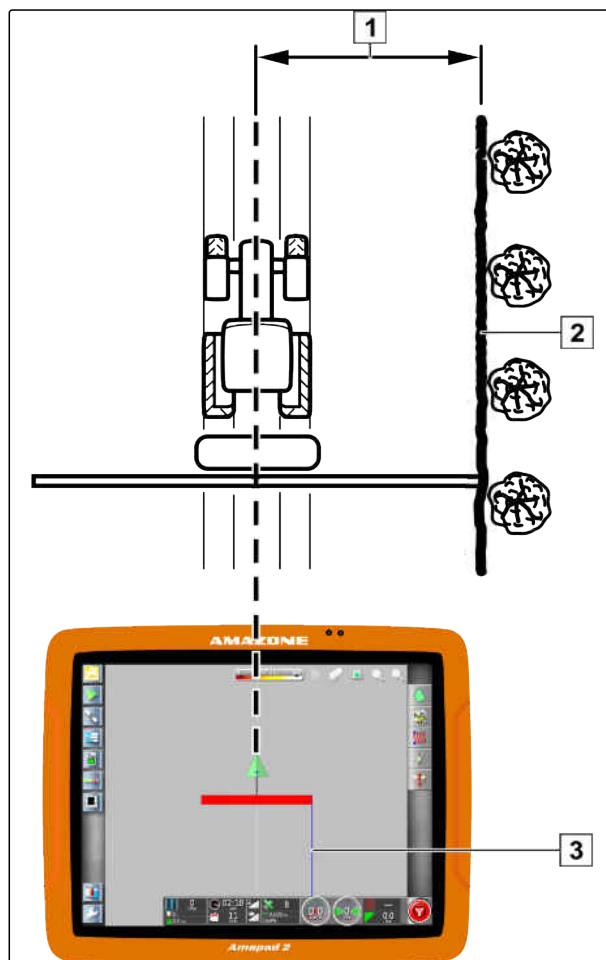
CMS-I-001384

### REMARQUE

MG6027-FR-II | F.1 | 05.06.2020



- 1 Décalage de limite
- 2 Bord de la zone limite
- 3 Ligne de limite sur l'AmaPad



CMS-I-00000266



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Tâche créée et champ ajouté à la tâche ; voir page 126
- ✓ Outil sélectionné ; voir page 101





### REMARQUE

L'outil ne doit pas être monté sur le véhicule.



### REMARQUE



La ligne limite peut aussi être enregistrée pendant l'épandage. Pour cela la tâche doit être démarrée ; voir page 124.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Appeler le menu "décalage limite" avec .

3. Dans "*Décalage pour l'enregistrement*", indiquer sur quel côté de l'outil, la limite est enregistrée.
4. *Pour augmenter ou diminuer le décalage en limite*, saisir une valeur positive ou négative sous "*Décalage supplémentaire*".
5. Dans "*Position est enregistrée* ", indiquer la position précise sur laquelle la limite est enregistrée.
6. *Pour enregistrer le décalage limite devant ou derrière le véhicule*, saisir une valeur positive ou négative dans "*Décalage avant supplémentaire*".




CMS-I-002463

7. Confirmer les saisies avec .
8. Rouler sur la bordure du champ.
9. Démarrer l'enregistrement de la ligne limite avec .
10. Rouler dans la zone limite.



#### REMARQUE

Si des obstacles empêchent de rouler sur le bord de la zone limite ou si le véhicule doit tourner, il est possible d'interrompre l'enregistrement de la limite. Quand l'enregistrement de la limite se poursuit, l'espace dans la ligne de limite est complété automatiquement par une droite. Pour interrompre l'enregistrement de la ligne limite, voir page 141.

11. *Quand le point initial a été atteint*, terminer l'enregistrement de la limite avec .

➔ La ligne limite est enregistrée et attribuée au champ.



12. Traiter la ligne limite, voir page 145.

## 10.2.2 Interruption de l'enregistrement de la ligne limite

CMS-T-00000449-A.1


### Interruption avec le bouton Pause

CMS-T-000432-A.1

1. Interrompre l'enregistrement de la ligne limite dans le menu Champ avec .
2. Poursuivre l'enregistrement de la ligne limite avec .

### Interruption avec la commande de tronçons

CMS-T-000426-A.1



**CONDITIONS PRÉALABLES**

- ✓ Activer la fonction dans le menu setup ; voir page 38
- ✓ Mission démarrée ; voir page 124

1. Éteindre tous les tronçons.
- ➔ L'enregistrement des lignes de limite est interrompu.
2. *Pour poursuivre l'enregistrement de la ligne limite :*  
mettre en marche les tronçons.

## 10.2.3 Création des lignes limite avec un fichier shape

CMS-T-000375-C.1

Les lignes de limite qui ont été créées auparavant dans un système d'informations de Farm-Management, peuvent être chargées à partir des fichiers shape. Les fichiers shape peuvent être transférés sur l'AmaPad avec une clé USB.



### CONDITIONS PRÉALABLES


- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Tâche créée et champ ajouté à la tâche ; voir page 126





### REMARQUE


Si plusieurs lignes de limite se trouvent dans un fichier shape, toutes les lignes de limite existantes dans ce champ sont enregistrées.

1. Insérer la clé USB avec le fichier shape dans l'AmaPad.

2. Taper dans le menu des tâches sur .

3. Taper sur .


4. Taper sur .

5. Taper sur .

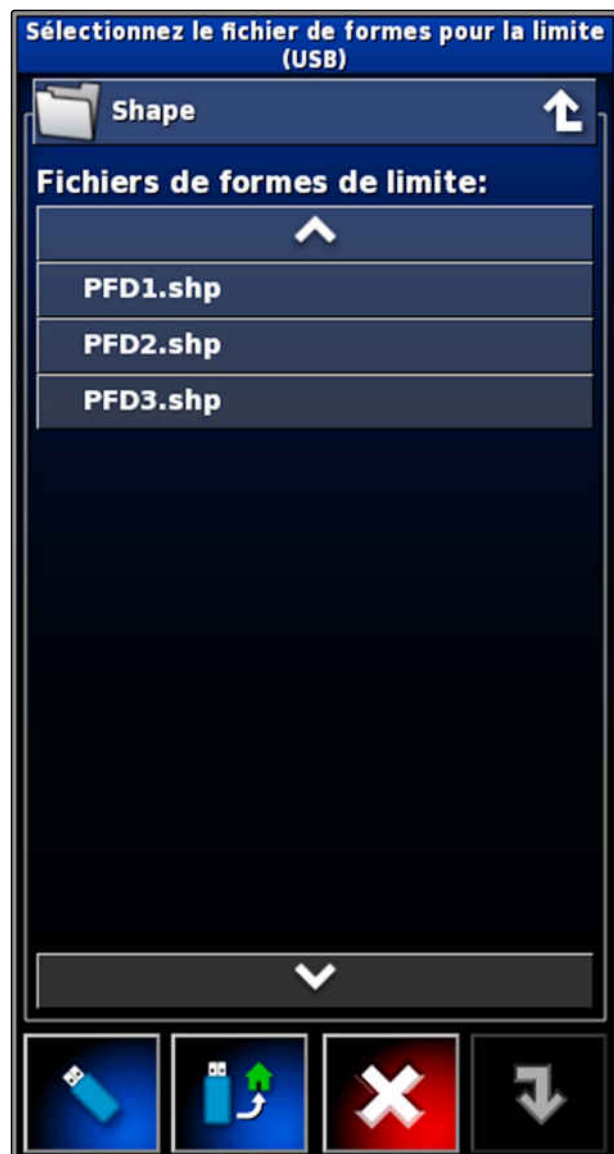
➔ Les dossiers de la clé USB s'affichent.

6. Sélectionner le dossier où se trouvent les fichiers shape.

7. Sélectionner le fichier shape souhaité.

8. Confirmer avec .

➔ Si le véhicule se trouve à proximité de la zone limite, celle-ci s'affiche sur la carte.



### 10.2.4 Création d'une ligne de limite à partir d'un recouvrement

CMS-T-002602-B.1

L'AmaPad peut munir une surface traitée d'une ligne limite. Il est donc possible par exemple de traiter le bord d'un champ et de créer à partir de la surface traitée une ligne de limite. En plus des lignes de limite pour les champs, des lignes de limite pour les zones à exclure peuvent être créées.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Toutes les lignes de limite enregistrées pour ce champ sont supprimées ; voir page 150
- ✓ Bord de la zone limite souhaitée est traité

1. Ouvrir dans le menu des tâches le menu champ

avec .

2. sélectionner .

➔ Le menu *"Ligne de limite à partir de recouvrement - Réglages"* s'ouvre.

Le rayon avec lequel les bords sont lissés dans la ligne de limite est réglé avec le *"Lissage"*. Si des trous se trouvent dans la surface traitée, ceux-ci

#### Paramètres de limite à partir de la

Lissage



25,0 m

Zone de couverture minimale



0,00 ha

Distance à partir de la



0,0 m

Régions exclues

Zone d'exclusion minimale



0,00 ha





peuvent être fermés avec le "*Lissage*". Les trous doivent pour cela être inférieur à la valeur de lissage.

3. Régler la valeur pour le lissage avec le curseur

ou

Saisir à l'aide du bouton.

Le réglage "*Zone minimale recouverte*" indique la taille minimale de la surface traitée afin d'obtenir des lignes de limite.

4. Régler la valeur pour la taille minimale de la surface traitée à l'aide du curseur

ou

Saisir à l'aide du bouton.

Le réglage "*Écart de recouvrement*" indique l'écart que la ligne de limite doit présenter par rapport à la surface traitée.

5. Régler la valeur pour l'écart de ligne de limite à l'aide du curseur


ou

Saisir à l'aide du bouton.



6. Lorsque des zones d'exclusion doivent être créées,  
sélectionner le bouton "*Zones d'exclusion*".

➔ Le bouton "*Zones d'exclusion*" passe au vert.

7. Le réglage "*Surface minimale d'exclusion*" permet de définir la taille minimale des zones d'exclusion.

8. Confirmer les réglages avec .

➔ Les lignes de limite sont créées selon les réglages.

9. Vérifier sur la carte si les lignes de limite ont été correctement créées.
10. *Lorsque les lignes de limite n'ont pas été créées correctement,*  
interrompre la procédure avec  et adapter les réglages.  
  
ou  
  
*Lorsque les lignes de limite ont été créées correctement,*  
accepter les lignes de limite avec .
11. *Pour modifier des lignes de limite,*  
voir page 145.

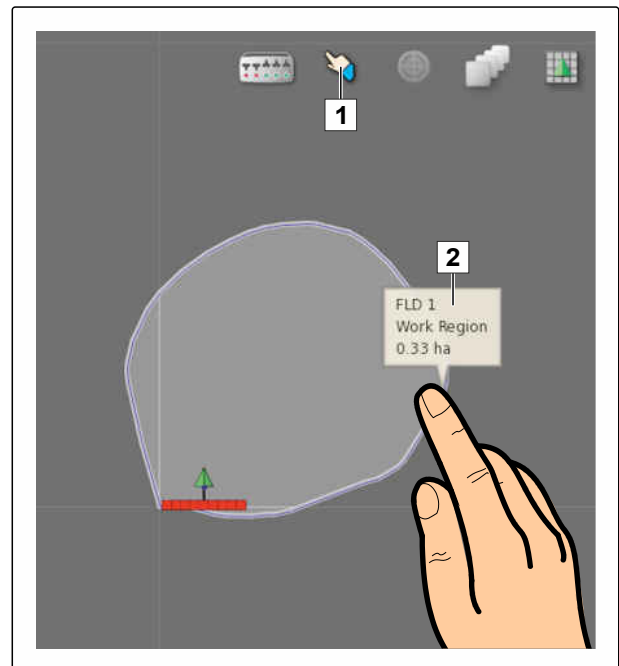


### 10.3

## Modification de la ligne de limite

CMS-T-001639-B.1

1. Poser le doigt sur n'importe quel point de la carte.
- ➔ La confirmation de la sélection **1** passe en couleur après une demie-seconde.
2. Déplacer le doigt sur une ligne de limite jusqu'à ce que les informations à son sujet **2** s'affichent.
3. Ôter le doigt de la carte.



4. Donner un nom à la ligne de limite sous "Nom".

Si la ligne de limite sélectionnée se trouve dans une autre ligne de limite, le réglage "*Raccord de la tournière*" permet de créer une tournière autour de la ligne de limite sélectionnée.

#### Réglages possibles :

- "*Oui*" : une tournière est posée autour de la ligne de limite intérieure.
- "*Non*" : la ligne de limite intérieure n'a pas de tournière.


Le réglage "*Type de zone limite*" détermine quelle ligne de limite doit être modifiée.

#### Réglages possibles :

- "*Zone de travail*" : la zone à l'intérieur de la ligne de limite peut être traitée.
- "*Zone d'exclusion*" : la zone à l'intérieur de la ligne de limite ne peut pas être traitée. La commande automatique des tronçons arrête l'épandage.
- "*Désactivé*" : la ligne de limite n'est pas prise en compte.



: supprimer la zone de limite.

5. Confirmer les réglages avec .

### Editer limite



**NOM**  
 Limite du champ 1



**PROMONTOIRE D'EXCLUSION**  
 Non



**TYPE DE RÉGION**  
 Région de travail







## 10.4

### Configuration de la tournière

CMS-T-000411-E.1

La tournière décrit la zone dans la limite dans la quelle le véhicule tourne. La limite de tournière est marquée sur l'AmaPad avec une ligne orange.



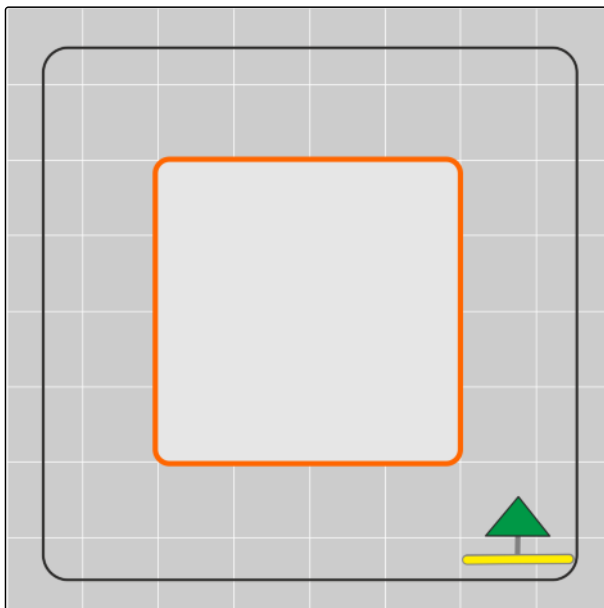
#### REMARQUE

La commande automatique des tronçons peut être configurée de sorte que les tronçons soient désactivés dans la tournière ; voir page 196.



#### REMARQUE




Si une limite se trouve dans une autre limite, une tournière supplémentaire peut être posée autour de la limite intérieure.





## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Ligne de limite créée ; voir page 138

1. Taper dans le menu des tâches sur .
  2. Appeler les options de tournière avec .
  3. Activer sous "Tournière" la tournière.
  4. Indiquer dans "Largeur de tournière" la distance entre la ligne de limite et la limite de tournière.
- Sous le réglage "Décalage de tournière", il est possible de saisir une valeur négative et une valeur positive afin de décaler la limite de tournière.
5. Lorsque la limite de tournière doit être décalée, saisir dans "Décalage tournière" la valeur pour le décalage.
  6. Dans "Anticipation", saisir la distance par rapport à la limite de tournière à laquelle les actions spécifiées doivent être exécutées.
  7. Lorsque les actions qui doivent être déclenchées quand le véhicule s'approche de la tournière, voir page 147.
8. Confirmer les réglages avec .

Options de tournière

TOURNIÈRE  
Actif

HEADLAND WIDTH (SWATHS)  
1

DÉCALAGE TOURNIÈRE  
0,0 m

ANTICIPATION  
10 m

Configurer les actions



## 10.5

### Régler l'action en tournière

CMS-T-00000450-A.1

### Réglage de l'alarme

CMS-T-001458-B.1

Si l'action en tournière est activée, l'AmaPad émet une alarme quand le véhicule s'approche de la tournière.

1. Taper dans le menu « Options de tournière » sur « Régler les actions ».



**Options de tournière**

**TOURNIÈRE**  
Actif


**HEADLAND WIDTH (SWATHS)**  
1

**DÉCALAGE TOURNIÈRE**  
0,0 m

**ANTICIPATION**  
10 m

Configurer les actions

✓

2. Sélectionner "Alarme" dans "Nom de l'action".
3. Activer l'action dans "État de l'action".
4. Saisir un texte pour le message d'alarme dans "Message".
5. Sélectionner dans "Type audio" si un son doit être émis pour l'alarme.
6. Confirmer les réglages avec .



**Configurer les actions de tournière**

**Nom d'action**

✓ Alarme

✓ Zoom automatique

**ÉTAT DE L'ACTION**  
Activé

**MESSAGE**  
Approche de la tournière

**TYPE AUDIO**  
Aucun

✓


## Réglage du zoom automatique

CMS-T-001464-B.1

Si cette action en tournière est activée, l'AmaPad agrandit la carte quand le véhicule s'approche de la tournière.

1. Taper dans le menu « Options de tournière » sur « Régler les actions ».



2. Sélectionner "Zoom automatique" dans "Nom de l'action".
3. Activer l'action dans "État de l'action".
4. Régler dans "Niveau de zoom" l'agrandissement de la carte par le zoom automatique.
5. Confirmer les réglages avec .





## 10.6

### Supprimer toutes les lignes de limite

CMS-T-000711-B.1

toutes les lignes de limite attribuées au champ sélectionné sont supprimées avec cette fonction

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Supprimer toutes les lignes de limite du champ sélectionné avec .
3. Confirmer la suppression.

## 10.7

### Placer un point de repère

CMS-T-00000451-B.1

#### 10.7.1 Placement des points de repère pour les points de danger

CMS-T-000317-C.1

Avec les points de repère, des zones de danger et des obstacles sur le champ peuvent être signalés.



#### REMARQUE



Les points de repère peuvent être adaptés dans le menu setup, voir page 79.

1. Aller aux points de danger.



#### REMARQUE

Un point de repère est toujours placé à la position de l'essieu arrière du véhicule.

2. Taper dans le menu des tâches sur .
3. Appeler le menu "Ajouter un point de repère" avec .

4. Sélectionner le point de repère souhaité.

➔ Le point de repère sélectionné est posé.




## 10.7.2 Poser le point de repère personnalisé


CMS-T-000391-A.1

1. Aller aux points de danger.

### REMARQUE

Un point de repère est toujours placé à la position de l'essieu arrière du véhicule.

2. Taper dans le menu des tâches sur .

3. Appeler le menu "Ajouter un point de repère" avec .


4. Taper sur *"personnalisé"*.



5. Sélectionner le symbole souhaité.

6. Taper sur *"Nom du point de repère"*.

7. Saisir le nom

8. Confirmer avec .

➔ Le point de repère est posé.



### 10.7.3 Poser un point de repère pour la correction de la dérivation GPS

CMS-T-000387-A.1

Les écarts dans le signal GPS peuvent être corrigés avec la correction de la dérivation GPS. Pour cela, un point de repère peut servir de point de référence.



### ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Signal GPS avec la plus haute précision possible
- ✓ Géométrie du véhicule configurée ; voir page 89

1. Aller dans le champ sur une position telle qu'elle puisse servir de point de référence.

### i REMARQUE

Un point de repère est toujours placé à la position de l'essieu arrière du véhicule.

2. Taper dans le menu des tâches sur .
3. Appeler le menu "Ajouter un point de repère" avec .
4. Taper sur "personnalisé".




5. Sélectionner le symbole souhaité.
6. Taper sur "Nom du point de repère".

### **REMARQUE**

Pour marquer le point de repère comme point de référence univoque, donner un nom judicieux.

7. Saisir le nom
8. Sélectionner le symbole souhaité.

9. Confirmer avec .

➔ Le point de repère est posé.



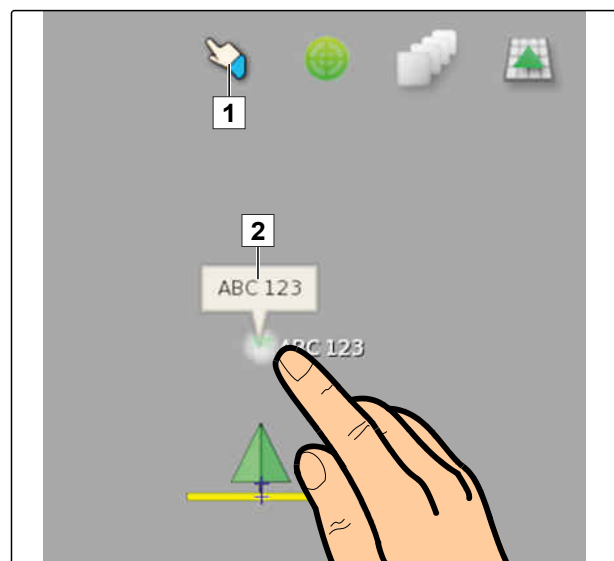
## 10.7.4 Édition des points de repère

1. Poser le doigt sur n'importe quel point de la carte.

➔ La confirmation de la sélection **1** passe en couleur après une demie-seconde.

2. Déplacer le doigt sur un point de repère jusqu'à ce que le nom de celui-ci **2** s'affiche.

3. Ôter le doigt de la carte.



➔ Les options du point de repère s'affichent.



**Réglages possibles :**

*"Modifier"* : modifie le symbole du point de repère

*"Renommer"* : renomme le point de repère

*"Supprimer"* : supprime le point de repère.

*"Tout supprimer"* : supprime tous les points de repère de la mission actuelle.

*"Correction de la dérivation GPS"* : exécuter la correction de la dérivation GPS. Le symbole du véhicule est déplacé sur la position du point de repère sélectionné ; voir page 174



## Utilisation des lignes de voie

# 11

CMS-T-00000497-D.1

### 11.1

#### Sélectionner le mode de guidage





CMS-T-003889-C.1








Les lignes de voie indiquent au conducteur quelle voie il doit suivre pour traiter le champ régulièrement. Les lignes de voie sont nécessaires pour la conduite automatique. La distance des lignes de voie correspond à la largeur de travail réglée.



#### REMARQUE

Les symboles suivants peuvent être représentés sur le bouton à l'ouverture du menu des lignes de voie en fonction des dessins réglés en dernier.

-  pour droites A-B
-  pour lignes de voie circulaires
-  pour lignes de voie ondulées
-  pour lignes de voie ondulées adaptatives

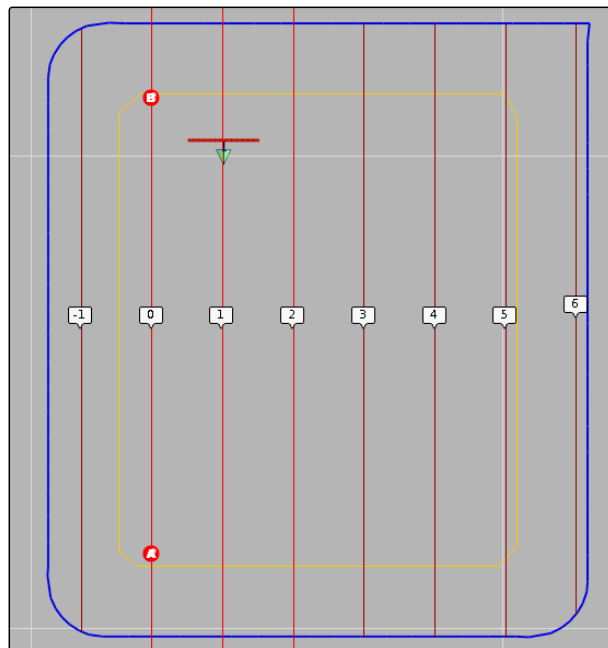
1. Ouvrir le menu des lignes de voie dans le menu des missions avec , ,  ou .
  2. Pour sélectionner un dessin de lignes de voie, taper à nouveau dans le menu des lignes de voie sur , , ou .
  3. Sélectionner le dessin de lignes de voie souhaité.
- ➔ Le symbole pour le dessin de lignes de voie sélectionné s'affiche sur le bouton du menu des lignes de voie.

## 11.2

### Création d'une droite A-B

CMS-T-00000578-B.1

Les lignes droites AB conviennent pour les champs qui sont traités principalement en voies rectilignes.



CMS-I-000596







#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage pour lignes A-B sélectionné ; voir page 156



#### REMARQUE

Sans ligne limite, seule la ligne de voie du milieu et les lignes de guidage à droite et à gauche du symbole du véhicule s'affichent. Pour afficher les lignes de guidage sur l'ensemble du champ, une limite doit être créée ; voir page 138.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Ouvrir le menu "Nouvelle voie" avec .
3. Saisir le nom des lignes de voie.
4. Confirmer la saisie avec .
5. Confirmer avec .
6. Rouler dans le champ jusqu'à la position où doit commencer la ligne A-B.

7. Définir le point de départ de la ligne A-B avec



8. Rouler jusqu'à la fin de la rangée.

9. Poser le point final de la ligne A-B avec



- ➔ L'AmaPad ajoute automatiquement d'autres lignes de guidage.

## 11.3

### Création manuelle de la ligne A-B

CMS-T-000445-C.1

Les coordonnées du point de départ et du point final de la ligne A-B peuvent être saisies manuellement. Les coordonnées peuvent provenir d'un système d'informations Farm-Management ou d'un véhicule qui précède.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage pour lignes A-B sélectionné ; voir page 156

1. Taper dans le menu Tâche sur



2. Ouvrir le menu "Nouvelle voie" avec




3. Saisir le nom de la voie.


4. Confirmer avec



- ➔ Le symbole pour poser le point de départ s'affiche :




5. Ouvrir le menu des lignes de voie avec .

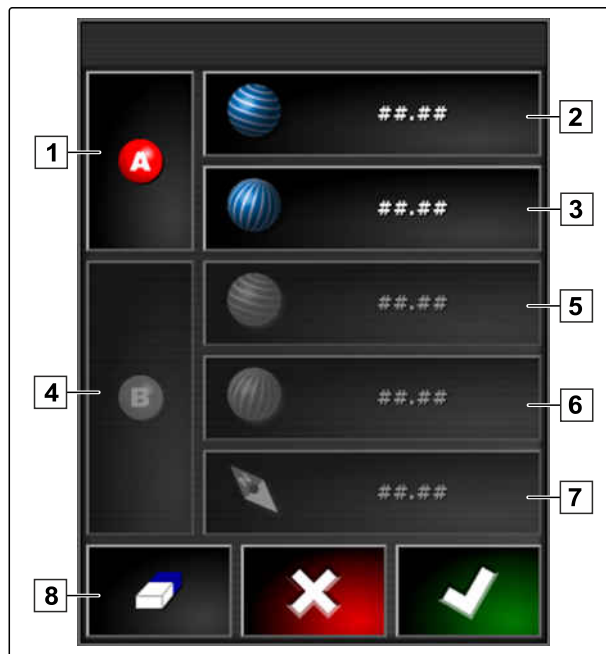
6. Ouvrir le menu pour la saisie des coordonnées avec .

#### Réglages possibles :

- 1 Poser un point de départ : fixe le point de départ de la ligne A-B à l'aide de la position actuelle du véhicule.
- 2 Largeur géographique du point de départ pour la ligne A-B.
- 3 Longueur géographique du point de départ pour la ligne A-B.
- 4 Poser le point final : crée le point final de la ligne A-B à l'aide de la position actuelle du véhicule.
- 5 Largeur géographique du point final pour la ligne A-B.
- 6 Longueur géographique du point final pour la ligne A-B.
- 7 Direction de la ligne de guidage : à la place des coordonnées du point final pour la ligne A-B, la direction de la ligne de guidage peut être indiquée ici vu depuis le point initial en degrés.
- 8 Supprimer les saisies.

7. Saisir les coordonnées.

8. Confirmer avec .



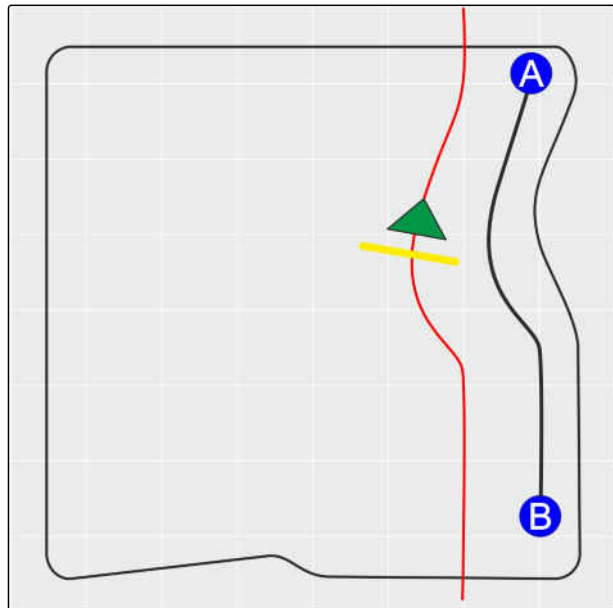
CMS-I-000417

## 11.4

### Création des lignes de voie ondulées

CMS-T-000449-C.1

Les lignes de voie ondulées conviennent pour les champs qui ne sont pas rectangulaires. La ligne de voie ondulée peut par exemple être enregistrée le long d'une bordure de champ irrégulière. La bordure du champ sert alors de modèle pour la ligne de voie ondulée.



CMS-I-00001247




#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage pour les lignes de voie ondulées sélectionné ; voir page 156


1. sélectionner
2. Appeler le menu "Nouvelle voie" avec
3. Saisir le nom de la voie.
4. Confirmer avec
5. Dans le champ, rejoindre la position où la ligne de guidage ondulée doit commencer.

6. Définir le point de départ de la ligne de voie

ondulée avec .

- L'enregistrement de la ligne de voie ondulée est signalé par la ligne noire.

7. Pour interrompre l'enregistrement de la ligne de voie,

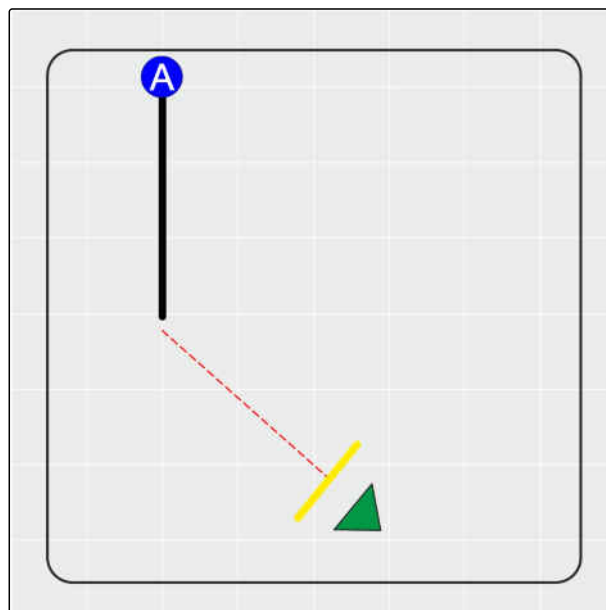
taper sur .

- Entre la fin de la ligne de guidage enregistrée et le symbole du véhicule apparaît une ligne striée rouge.




#### REMARQUE

Quand l'enregistrement de la ligne de guidage continue, l'espace entre la fin de la ligne de voie enregistrée et le symbole du véhicule est remplacé par une ligne droite.



CMS-I-00001245

8. Pour continuer l'enregistrement des lignes de voie,

taper sur .

- La ligne striée rouge est remplacée par une ligne noire.

9. Rouler jusqu'à la fin de la rangée.

10. Poser le point final de la ligne de voie ondulée

avec .



#### REMARQUE

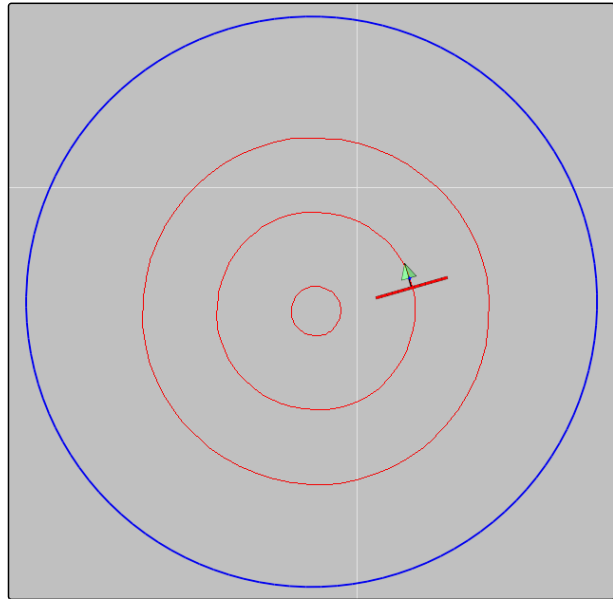
La ligne de voie ondulée enregistrée s'affiche d'abord. Seulement quand le véhicule change sur la rangée suivante, alors la ligne de voie ondulée correspondante s'affiche.

## 11.5

### Création des lignes de voie circulaires

CMS-T-000621-C.1

Les lignes de voie circulaires conviennent pour les formes de cultures particulières pour lesquelles les champs sont traités en forme de cercle autour du centre du champ.






CMS-I-000535



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage pour les lignes circulaires sélectionné ; voir page 156

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Appeler le menu "Nouvelle voie" avec .
3. Saisir le nom de la voie.
4. Confirmer avec .
5. Rouler jusqu'au centre du champ.



#### REMARQUE

La ligne de voie circulaire est créée autour du centre du champ. Veiller à ce qu'il y ait assez de place pour tourner autour du centre du champ.



6. Démarrer l'enregistrement de la ligne circulaire



→ Une échelle de précision de la ligne de voie circulaire enregistrée s'affiche.

7. Rouler en cercle autour de centre du champ.

→ Quand l'AmaPad a détecté le rayon du cercle, les lignes de voie circulaires sont créées.



#### REMARQUE

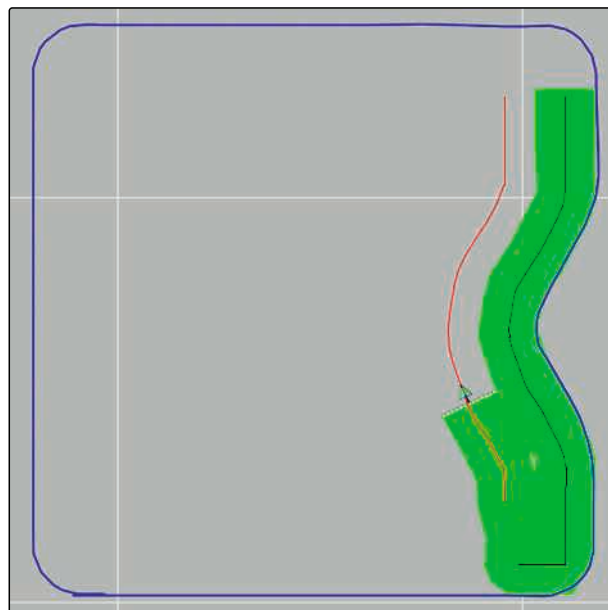
Seules la ligne circulaire du milieu et les lignes à droite et à gauche du véhicule s'affichent. Quand le véhicule passe à la rangée suivante, les lignes circulaires suivantes s'affichent.

## 11.6

### Création des lignes ondulées adaptatives

CMS-T-000618-B.1

La ligne de guidage ondulée adaptative suit le bord de la surface traitée précédemment. Les écarts imprévus dans le traitement, par exemple en raison d'obstacles sont pris en compte.




CMS-I-000539



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage pour les lignes de guidage ondulées adaptatives sélectionné ; voir page 156

1. Taper dans le menu Tâche sur .
  2. Démarrer la tâche.
  3. Traiter la rangée.
- ➔ La ligne ondulée adaptative est enregistrée.



### REMARQUE

La ligne de voie ondulée adaptative s'affiche seulement quand le véhicule passe à la rangée suivante.

## 11.7

### Utiliser la direction en limite

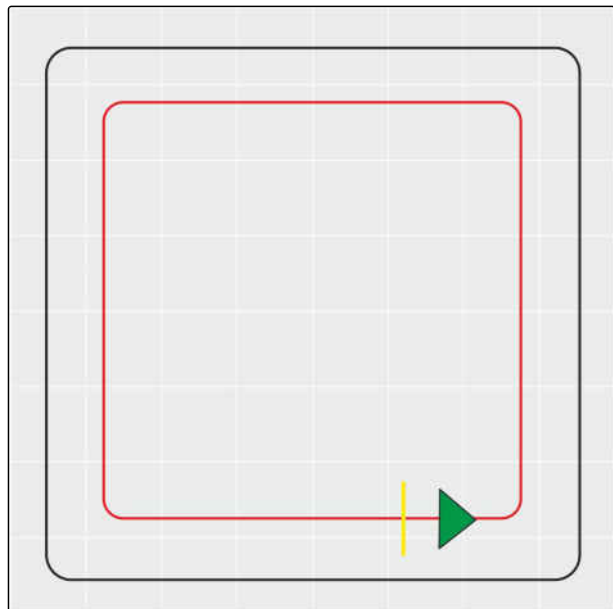
CMS-T-00001824-B.1

Les lignes de guidage sont créées avec la direction en limite à l'intérieur des limites du champ ou à l'extérieur des zones d'exclusion.



### REMARQUE



Contrôlez la direction le long des limites de champ car il peut y avoir des écarts en cas de perturbations du GPS.



CMS-I-00001108

## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage sélectionné ; voir page 156

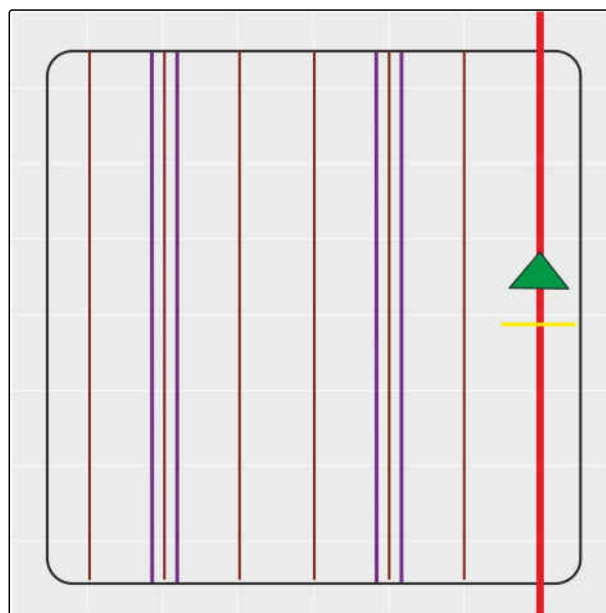
1. Ouvrir le menu des lignes de voie dans le menu Tâche.
2. *Pour créer des ligne de guidage le long de la limite pour l'outil de mesures phytosanitaires,* taper dans le menu des lignes de voie une nouvelle fois sur  puis sur .
3. Créer les lignes de limite.

## 11.8

### Mettre en place les jalonnages

CMS-T-00001827-B.1

Les jalonnages sont mis en place, affichés à l'écran et enregistrés comme lignes de guidage à des fins de réutilisation pour l'outil de mesures phytosanitaires. Le fichier des lignes de voie comprend l'ajout « \_jalonnage ».



CMS-I-00001104



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage sélectionné ; voir page 156

1. Ouvrir le menu des lignes de voie dans le menu

Tâche avec

2. Pour mettre en places des jalonnages pour l'outil de mesures phytosanitaires,

taper dans le menu des lignes de voie sur

3. Configurer les jalonnages.



### REMARQUE

Les saisies suivantes sont nécessaires :

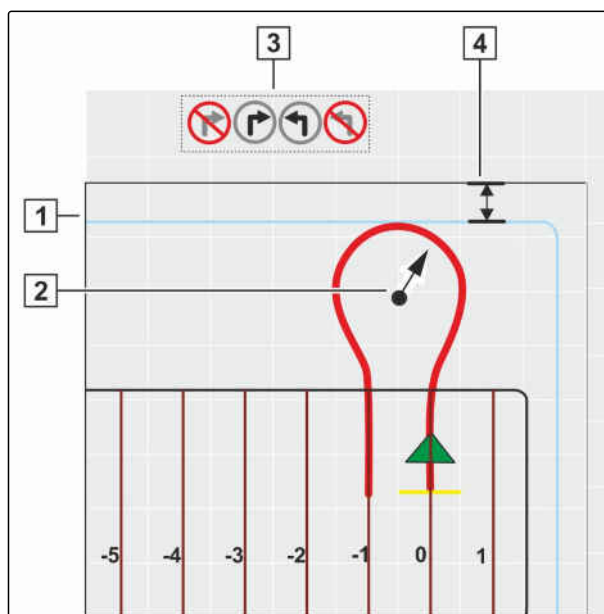
- Largeur de travail (m)
- Largeur de voie (m)
- Premier Swath
- OffSet

## 11.9

### Créer la manœuvre de demi-tour automatique

CMS-T-00001826-B.1

- 1 Ligne de manœuvre du demi-tour
- 2 Rayon de braquage
- 3 Sens de la manœuvre de demi-tour. Flèche barrée : défaut → effectuer la manœuvre de demi-tour manuellement.
- 4 Distance entre limite de champ et ligne de manœuvre de demi-tour




CMS-I-00001129


## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Activer la tournière ; voir page 50

1. Ouvrir le menu des lignes de voie dans le menu



Tâche avec .

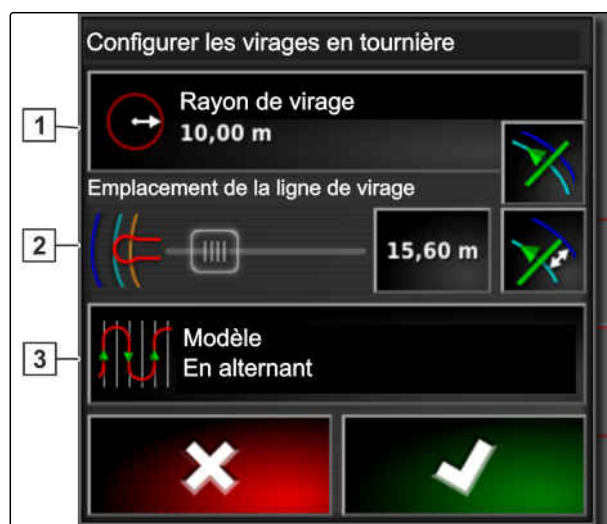
2. Pour créer une manœuvre de demi-tour automatique en tournière,

taper dans le menu des lignes de voie sur .

3. Configurer la manœuvre de demi-tour en tournière.




### Réglages possibles :

- 1 Rayon de braquage.
- 2 Fixer la position des lignes de manœuvre de demi-tour par curseur ou saisie numérique. Sélection : autoriser le dépassement de la rampe de pulvérisation au-delà de la limite de champ  ou ne pas autoriser .
- 3 Sélectionner un modèle.



CMS-I-00001112

Sélectionner un modèle :

-  en alternance
-  remplissage
-  remplissage une seule direction



#### REMARQUE

Sauter le nombre de lignes de guidage souhaité.

Sélectionner le premier changement de lignes de voie selon numéro croissant ou décroissant des lignes.



CMS-I-00001877

## 11.10

### Réutilisation des lignes de guidage

CMS-T-000769-C.1

Les lignes de guidage créées peuvent être réutilisées pour différentes tâches.








#### REMARQUE

Les lignes de voie ondulées adaptatives ne peuvent pas être réutilisées.

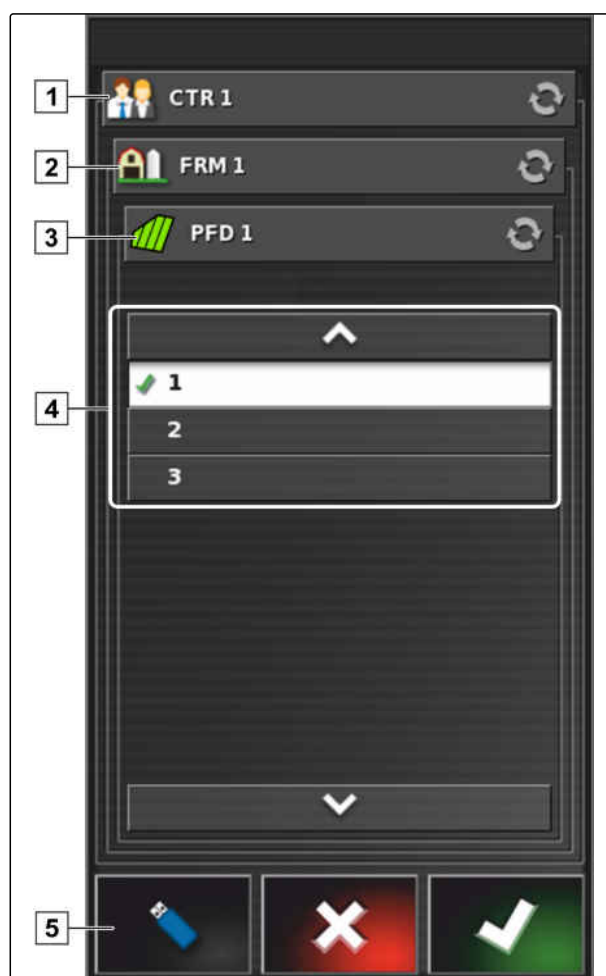
## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Champ créé ; voir page 137
- ✓ Modèle de guidage sélectionné qui doit être réutilisé ; voir page 156

1. En fonction du modèle de guidage sélectionné, appuyer dans le menu Tâches sur ,  ou .
2. Appeler le menu pour la sélection de la ligne de guidage avec .
3. Si la ligne de guidage doit être chargée depuis une clé USB, sélectionner le bouton **5**.
4. Sélectionner le client **1**.
5. Sélectionner l'exploitation agricole **2**.
6. Sélectionner le champ **3**.
7. Sélectionner la ligne de guidage **4**.
8. Confirmer avec .

## i REMARQUE

Si une source de correction avec une faible précision a été sélectionnée, un avertissement relatif à la précision s'affiche. Une source de correction avec une précision faible ne peut pas garantir que les lignes de guidage créées puissent être suivies exactement.



CMS-I-000601

## 11.11

### Suivre les lignes de voie

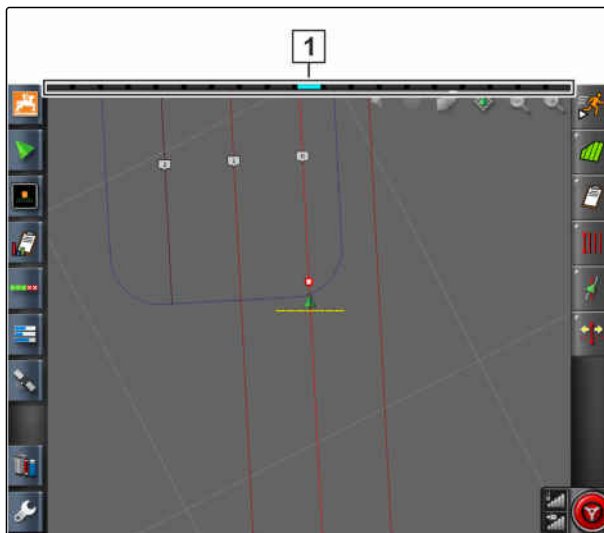
CMS-T-00000498-B.1

#### 11.11.1 Contrôler l'écart par rapport à la voie avec la barre lumineuse

CMS-T-00000499-B.1

La barre lumineuse se trouve sur le bord supérieur de l'écran tactile **1**. La barre lumineuse indique pendant le fonctionnement à quelle distance se trouve le véhicule par rapport à la ligne de guidage prescrite.

Le véhicule est sur la bonne voie quand seule la LED bleue du milieu de la barre lumineuse est allumée. Si le véhicule s'écarte de la ligne de guidage, les LED de la barre lumineuse commencent à s'allumer à côté de la LED bleue. Le côté de la barre lumineuse où les LED s'allument dépend du réglage de base.



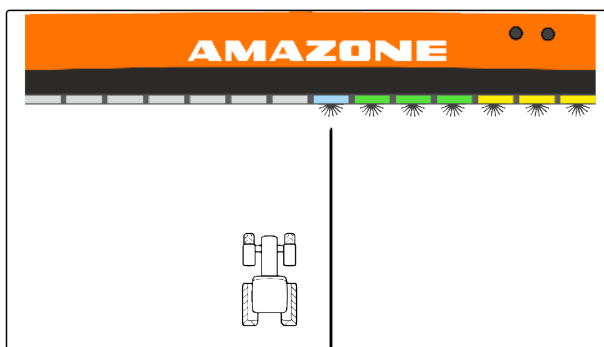
CMS-I-00000262



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Barre lumineuse activée, voir page 29.
- ✓ Mode LED sélectionné, voir page 29.

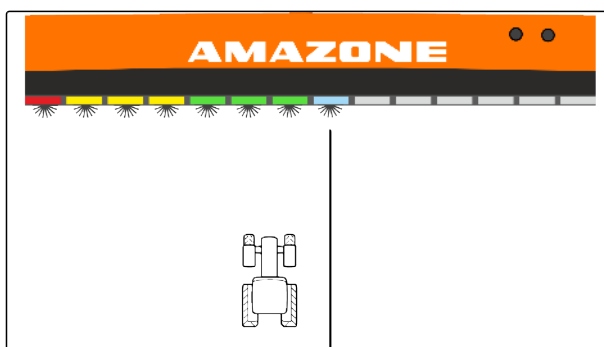
- Si le mode LED "S'approcher de " a été sélectionné,  
conduire le véhicule du côté où les LED de la barre lumineuse s'allument



CMS-I-00000261

ou

si le mode LED "S'éloigner" a été sélectionné,  
conduire le véhicule sur le côté inverse où les LED de la barre lumineuse s'allument.



CMS-I-00000268

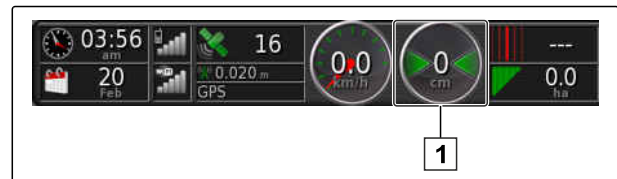


### 11.11.2 Contrôle de l'écart à la voie avec le tableau de bord

CMS-T-001524-C.1

Le tableau de bord se trouve sur le bord inférieur du menu de service. Dans le champ écart à la voie **1** s'affiche l'éloignement du véhicule par rapport à la ligne de guidage en centimètres ou en pouces.

Le véhicule se trouve sur la bonne voie quand 2 flèches vertes à côté du zéro s'affichent. Si le véhicule s'écarte de la ligne de guidage, une flèche rouge s'affiche à côté de l'écart à la voie selon le réglage de base.



CMS-I-001021



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Affichage de l'écart à la voie dans le tableau de bord activé ; voir page 118
- ✓ Mode LED sélectionné ; voir page 29



#### REMARQUE

Pour l'affichage de l'écart à la voie dans le tableau de bord, il est possible de désactiver la barre lumineuse.

1. Si le mode LED "S'approcher de " a été sélectionné,  
piloter le véhicule sur le côté où la flèche rouge apparaît.
2. Si le mode LED "S'éloigner" a été sélectionner,  
éloigner le véhicule du côté où la flèche rouge apparaît.

## 11.12

### Corriger les lignes de voie

CMS-T-00000246-D.1

La trajectoire des lignes de voie peut être corrigée pour compenser les écarts. Les écarts aux lignes de voie surviennent en raison de la dérive GPS. Quand les lignes de voie ne correspondent plus aux voies réelles dans le champ, les lignes de voie affichées peuvent être décalées manuellement sur l'AmaPad.

- Pour corriger les lignes de voie, voir page 176.

## Correction de la réception GPS

# 12

CMS-T-00000454-B.1

### 12.1

#### Correction de la dérive GPS

CMS-T-00000455-A.1

##### 12.1.1 Correction de la dérive GPS avec les options de la dérive GPS



CMS-T-000655-B.1

On désigne par dérive GPS les écarts du signal GPS engendrés lors de l'utilisation des sources de correction avec faible précision. La dérive GPS se reconnaît quand la position du symbole du véhicule sur l'AmaPad ne correspond plus à la position réelle du véhicule.



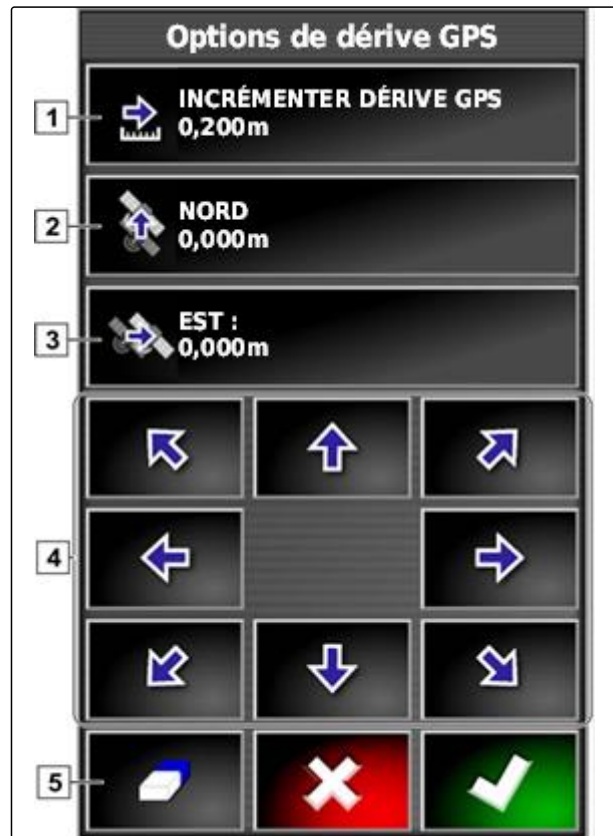
#### REMARQUE


Pour reconnaître la dérive GPS, un point de référence réel et un virtuel sont nécessaires. Une position dans le champ facile à reconnaître peut servir de point de référence réel, par exemple l'entrée dans le champ ou les traces de pneus sur la surface déjà traitée. La limite, un point de repère ou la surface traitée peuvent servir de point de référence virtuel sur l'AmaPad.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler les options de la dérive GPS avec .

#### Réglages possibles :

- 1 Indiquer la longueur des différents pas de correction.
- 2 Affichage pour la longueur de la correction qui a déjà été effectuée. Valeur positive pour un pas de correction en direction du nord. Valeur négative pour un pas de correction en direction du sud.
- 3 Affichage pour la longueur de la correction qui a déjà été effectuée. Valeur positive pour un pas de correction en direction de l'est. Valeur négative pour un pas de correction en direction de l'ouest.
- 4 Flèches directionnelles pour les différents pas de correction Saisir la longueur du pas de correction en 1.
- 5 Annuler toutes les corrections.



3. Procéder aux corrections jusqu'à ce que la position du symbole du véhicule corresponde à la position réelle de celui-ci.
4. Confirmer avec .

### 12.1.2 Correction de la dérive GPS avec le point de repère

CMS-T-000663-B.1

On désigne par dérive GPS les écarts du signal GPS engendrés lors de l'utilisation des sources de correction avec faible précision. La dérive GPS se reconnaît quand la position du symbole du véhicule sur l'AmaPad ne correspond plus à la position réelle du véhicule.



## REMARQUE

Pour reconnaître la dérive GPS, un point de référence réel et un virtuel sont nécessaires. Une position dans le champ facile à reconnaître peut servir de point de référence réel, par exemple l'entrée dans le champ ou les traces de pneus sur la surface déjà traitée. Pour cela, un point de repère peut servir de point de référence virtuel sur lequel le symbole du véhicule peut être décalé.



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Repère posé en tant que point de référence ; voir page 152

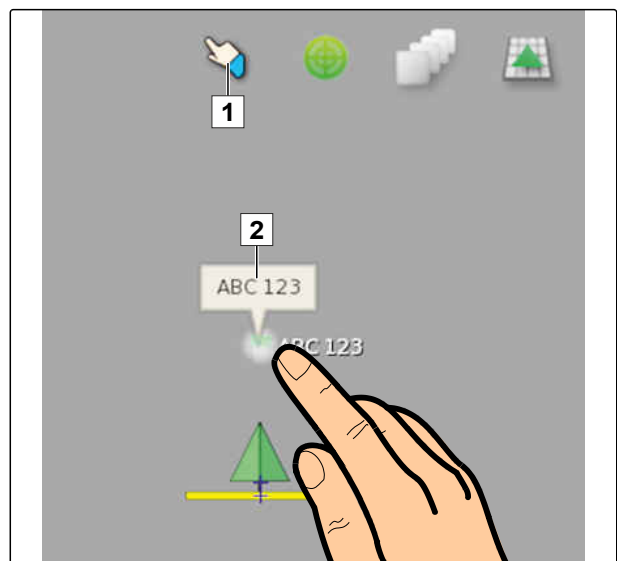
1. Poser le doigt sur n'importe quel point de la carte.

➔ La confirmation de la sélection **1** passe en couleur après une demie-seconde.

2. Déplacer le doigt sur un point de repère jusqu'à ce que le nom de celui-ci **2** s'affiche.

3. Ôter le doigt de la carte.

➔ Les options du point de repère s'affichent.



4. Taper sur "Correction de la dérive GPS".

➔ Le symbole du véhicule se déplace sur la position du point de repère sélectionné.



## 12.2



### Corriger les lignes de voie

CMS-T-00000456-B.1

#### 12.2.1 Déplacement des lignes de voie pas à pas


CMS-T-000780-B.1

La trajectoire des lignes de voie peut être corrigée pour compenser les écarts qui se forment par la dérive GPS. Quand les lignes de voie ne correspondent plus aux voies réelles dans le champ, les lignes de voie affichées peuvent être décalées manuellement sur l'AmaPad.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler les options de déplacement avec .
3. Taper sur "Décalage du déplacement".
4. Saisir la longueur du déplacement des lignes de voie pour chaque pas de correction.




5. Si les lignes de voie doivent être déplacées vers la gauche,

taper sur .

ou

si les lignes de voie doivent être déplacées vers la droite,



taper sur .

6. Taper sur le bouton jusqu'à ce que les lignes de voie sur l'AmaPad correspondent aux voies réelles dans le champ.

## 12.2.2 Déplacer la ligne de voie de la longueur indiquée

CMS-T-000786-C.1

La trajectoire des lignes de voie peut être corrigée pour compenser les écarts qui se forment par la dérive GPS. Quand les lignes de voie ne correspondent plus aux voies réelles dans le champ, les lignes de voie affichées peuvent être décalées d'une certaine longueur sur l'AmaPad.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler les options de déplacement avec .
3. Taper sur "Déplacement total".

### REMARQUE

Sur le bouton "Déplacement total" est indiquée la longueur du déplacement des lignes de voie. D'autres déplacement doivent être ajoutés ou retirés.

4. Si les lignes de voie doivent être déplacées vers la droite, saisir une valeur positive.

ou

Si les lignes de voie doivent être déplacées vers la gauche, saisir une valeur négative.

ou

Si tous les déplacements doivent être annulés, saisir « 0 ».

5. Confirmer avec .

➔ Les lignes de voie sont déplacées de la valeur indiquée.





## 12.2.3 Déplacement de la ligne de voie à la position du véhicule

CMS-T-000783-B.1

La trajectoire des lignes de voie peut être corrigée pour compenser les écarts qui se forment par la dérive GPS. Quand les lignes de voie ne correspondent plus aux voies réelles dans le champ,

les lignes de voie affichées peuvent être décalées sur la position du véhicule dans l'AmaPad.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Déplacer la prochaine ligne de voie à la position du véhicule avec .

## 12.3





### Enregistrer les lignes de voie corrigées

CMS-T-000793-C.1



#### REMARQUE

Les lignes de voie corrigées doivent être enregistrées sous un nouveau nom. Les lignes de voie créées auparavant sont conservées.

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler le menu "Enregistrer la ligne de voie déplacée" avec .
3. Taper sur "Nom des lignes de voie".
4. Saisir le nom des lignes de voie.
5. Confirmer la saisie avec .
6. Confirmer avec .

➔ Les lignes de voie corrigées sont enregistrées et attribuées au champ actuel.




## 12.4

### Appel des informations du GPS

CMS-T-000608-A.1

Les informations du GPS peuvent être appelées dans le menu des fonctions.



- Appeler la miniature des informations GPS dans le menu des fonctions avec .

- 1 Position GPS
- 2 Orientation du véhicule
- 3 Précision du GPS



### Précision du GPS

- 1 Nombre de satellites, appeler les informations du satellite
- 2 Signal de correction utilisé
- 3 Âge du signal de correction en secondes
- 4 Écart horizontal de la position : valeur inférieure à 1 : grande précision, valeur supérieure à 4 : faible précision



## Utilisation de la conduite automatique

# 13

CMS-T-00000457-B.1

### 13.1

#### Étalonner la direction

CMS-T-000668-C.1

L'AmaPad peut prendre en charge la conduite du véhicule à l'aide des données GPS et le maintenir sur la ligne de voie créée. Pour un fonctionnement correct de la conduite automatique, la direction doit être étalonnée.



#### REMARQUE

Dans le présent manuel d'utilisation, il y a uniquement la description de l'étalonnage de la direction pour le pulvérisateur automoteur Pantera AMAZONE. Pour de plus amples informations sur d'autres véhicules, contacter AMAZONE.



#### IMPORTANT

##### Risque de dommages sur la machine !



Les manoeuvres nécessaires avec le véhicule peuvent causer des dommages sur les outils attelés ou les rampes de pulvérisation.

- Dételer tous les outils et replier les rampes de pulvérisation avant de commencer l'étalonnage de la boussole.



#### REMARQUE

L'étalonnage de la boussole comprend un trajet circulaire et un trajet en ligne droite de 100 m.

1. S'assurer qu'il y a assez de place pour l'étalonnage de la boussole.
  2. Taper dans le menu des tâches sur .
  3. Appeler le menu "Étalonnage de la direction" avec .
  4. Taper sur "Boussole".
- ➔ L'étalonnage de la boussole démarre.
5. Suivre les instructions à l'écran.



#### REMARQUE

Le capteur d'angle de roue ne doit pas être étalonné sur le pulvérisateur automoteur Pantera AMAZONE. Pour de plus amples informations sur d'autres véhicules, contacter AMAZONE.

L'angle d'orientation doit être étalonné uniquement si "RTK" a été indiqué comme source de correction, voir page 62. "RTK" est une source de correction payante et n'est pas décrite dans ce manuel d'utilisation. Pour de plus amples informations relatives aux sources de correction payantes, contacter AMAZONE.



## 13.2


### Appel de l'état de la direction


CMS-T-000704-C.1

L'état de la direction donne un aperçu des conditions qui doivent être remplies pour utiliser la conduite automatique





### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Véhicule immobile
- ✓ Conduite automatique dans fenêtre d'état activée ; voir page 35
- ✓ Bouton pour le démarrage de la conduite automatique est rouge ; 
- ✓ Véhicule configuré avec la conduite automatique ; voir page 93
- ✓ Récepteur GPS adapté configuré (AGI-3 ou AGI-4) ; voir page 58
- ✓ Conduite automatique activée ; voir page 95

► Taper dans le menu de service sur 

ou

Dans le menu Tâche, appuyer sur  et .

→ La fenêtre "État de la direction" s'ouvre.





CMS-I-000444

Affichage d'état rouge sur :	Mesure
Récepteur matériel	Vérifier si le récepteur GPS est bien raccordé, fixé solidement et allumé.
Correction différentielle	Vérifier si la source de correction est bien configurée, voir page 62.
Précision de la position	<p>Vérifier les données GPS, voir page 24</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La source de correction doit converger</li> <li>Les données satellite doivent présenter une précision élevée</li> <li>Au moins 4 satellites doivent être disponibles</li> <li>La source de correction doit correspondre aux réglages. Si la source de correction est fautive : sélectionner la bonne source de correction, voir page 62.</li> </ul> <p>Si les arbres, des lignes à haute tension ou similaires perturbent la réception, déplacer le véhicule sur une surface dégagée.</p>
Commande de direction	<p>Vérifier que l'appareil de commande de la direction est bien raccordé et allumé.</p> <p>Vérifier que le bon appareil de commande de la direction est sélectionné dans le menu setup, voir page 93.</p>
Géométrie du véhicule	Vérifier que les données géométriques du véhicule sont correctement saisies, voir page 89 ou sélectionner le véhicule une nouvelle fois, voir page 91.
Profil du véhicule	Vérifier que les données géométriques du véhicule sont saisies correctement, voir page 89. Vérifier que le bon véhicule est sélectionné, voir page 91.
Étalonner la direction	Étalonner la direction, voir page 180.
Verrouillage	Débloquer la commande de la direction sur le véhicule.
Ligne de guidage disponible	<p>Vérifier qu'une ligne de guidage est sélectionnée, voir page 168.</p> <p>S'approcher de la ligne de guidage.</p>
Ligne de guidage synchronisée	<p>Vérifier la connexion au récepteur GPS.</p> <p>Charger à nouveau la ligne de guidage et attendre jusqu'à ce que la ligne de guidage soit synchronisée.</p>
Précédure interdite	Terminer toutes les procédures qui sont exécutées sur l'Amapad.
Présence de l'utilisateur	S'asseoir sur le siège du conducteur
Volant	Relâcher le volant.
Vitesse	Rouler entre 1 et 25 km/h.
Écart à la voie	S'approcher de la ligne de guidage.
Erreur de direction	<p>Étalonner la boussole, voir page 180.</p> <p>Rouler sur la ligne de guidage.</p>

## 13.3

### Coordonner la conduite automatique

CMS-T-000604-A.1

1. Taper dans le menu des tâches sur .
2. Appeler le menu "Ajuster la direction" avec .



#### IMPORTANT

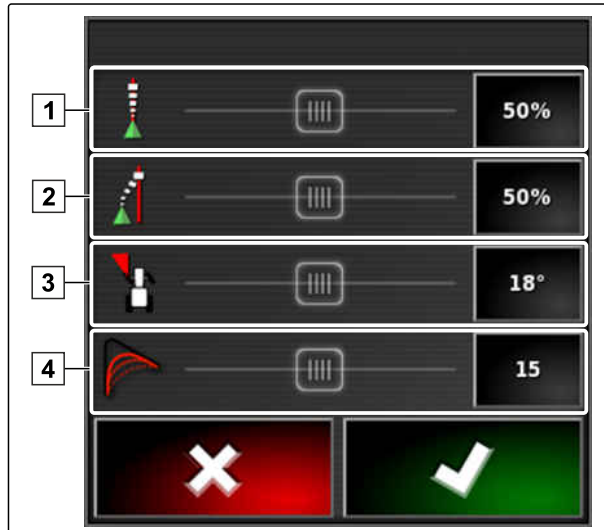
##### Risque de dommages sur la machine !

La conduite automatique réagit agressivement si les valeurs sont élevées. Ceci peut causer des dommages sur les outils atelés ou les rampes de pulvérisation.

- ▶ Régler d'abord des valeurs pour un comportement de conduite moins agressif.
- ▶ Vérifier le comportement de conduite.
- ▶ Augmenter les valeurs en petits pas.

#### Réglages possibles :

- 1 Précision de la voie : on règle avec la précision de la voie avec quelle agressivité la conduite automatique suit la ligne de voie.
- 2 Précision de proximité : on règle avec la précision de proximité avec quelle agressivité la conduite automatique braque dans la ligne de voie.
- 3 Angle de braquage maximal : l'angle de braquage maximal indique jusqu'où la conduite automatique peut braquer.
- 4 Rayon de lissage pour les lignes de voie ondulées : le rayon de lissage pour les lignes de voie ondulées indique avec quelle précision la conduite automatique suit les lignes de voie ondulées. Avec une valeur basse, les lignes de voie ondulées sont suivies plus précisément et les virages restent serrés. Avec une valeur élevée les lignes de voie ondulées sont suivies moins précisément et les virages sont plus arrondis.



3. Confirmer les réglages avec .

## 13.4

## Mise en marche de la conduite automatique

CMS-T-001557-C.1



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Véhicule configuré avec la conduite automatique, voir page 86
- ✓ Récepteur GPS adapté configuré (AGI-3 ou AGI-4), voir page 58
- ✓ Conduite automatique activée, voir page 95
- ✓ Direction étalonnée, voir page 180.
- ✓ Toutes les conditions de l'état de direction sont remplies, voir page 181
- ✓ Conduite automatique réglée, voir page 184
- ✓ Le véhicule se trouve sur la ligne de voie

► Taper dans le menu de service sur .

➔ Une alarme retentit.

➔ La conduite automatique a démarré.

➔ Le bouton pour le démarrage de la conduite automatique est vert : .



## REMARQUE

Si le véhicule ne présente pas le comportement de conduite souhaité, elle peut être ajustée encore une fois, voir page 184.

## 13.5

## Mettre en marche la conduite automatique avec temporisation


CMS-T-000562-A.1

La conduite automatique peut être mise en marche avec une temporisation pour accélérer le véhicule entre temps. Quand la vitesse requise est atteinte, la conduite automatique se met en marche automatiquement.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Vitesse du véhicule inférieure à 2 km/h

1. Taper deux fois rapidement sur .

➔  clignote jaune-blanc.

2. Accélérer le véhicule.

➔ Quand le véhicule a atteint la vitesse requise, la conduite automatique se met en marche.

## 13.6

### Arrêter la conduite automatique

CMS-T-000700-B.1




### REMARQUE

Si les conditions de l'état de la direction ne sont pas toutes remplies, la conduite automatique s'arrête. Pour un aperçu des conditions, voir page 181.

Il y a 2 possibilités pour arrêter la conduite automatique :

► Tourner le volant de quelques degrés

ou

taper dans le menu de service sur .

➔ Une alarme retentit.

➔ La conduite automatique est arrêtée.



# Utilisation du terminal universel

# 14

CMS-T-00000458-B.1


## 14.1

### Ouverture du terminal universel

CMS-T-00000556-B.1

Le terminal universel permet d'accéder à l'ECU de l'outil. L'interface graphique de la commande machine est représentée sur l'AmaPad et peut y être utilisée.


La miniature du terminal universel se trouve dans la barre de fonctions du menu de service.

1. Taper dans le menu des fonctions sur .



#### REMARQUE

Un symbole de l'outil raccordé peut aussi être illustré sur le bouton dans le menu de fonctions.

Exemple épandeur d'engrais : .

➔ La miniature du terminal universel s'ouvre.

2. Agrandir la miniature.



#### REMARQUE

Pour configurer le terminal universel, voir page 81.



## 14.2

### Agrandir la zone dans la miniature

CMS-T-000815-A.1

L'illustration du terminal universel dans la miniature peut être agrandie.

1. Taper deux fois de suite sur la miniature.

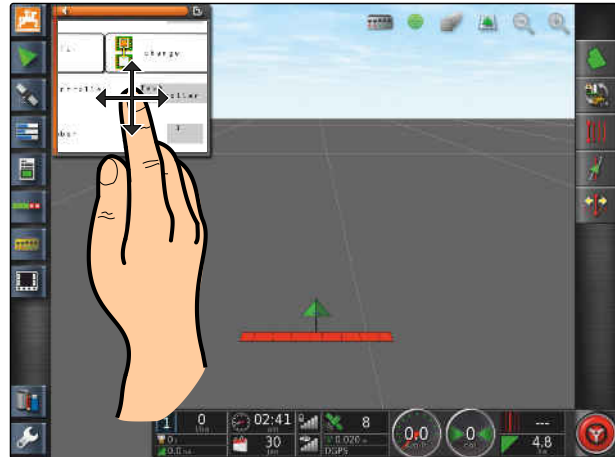
➔ La zone sélectionnée s'agrandit.

2. *Pour déplacer la zone,*  
glisser avec le doigt sur la miniature.



#### REMARQUE

Le terminal universel ne peut pas être utilisé via la miniature.



## 14.3

### Utilisation des attributions automatiques AUX-N

CMS-T-004499-C.1

Si un outil ou un appareil de saisie externe est raccordé à l'AmaPad, l'outil ou l'appareil de saisie externe émet automatiquement une attribution AUX-N à l'AmaPad pour certaines fonctions.



#### REMARQUE

Les attributions AUX-N envoyées doivent être confirmées à chaque démarrage de l'AmaPad.



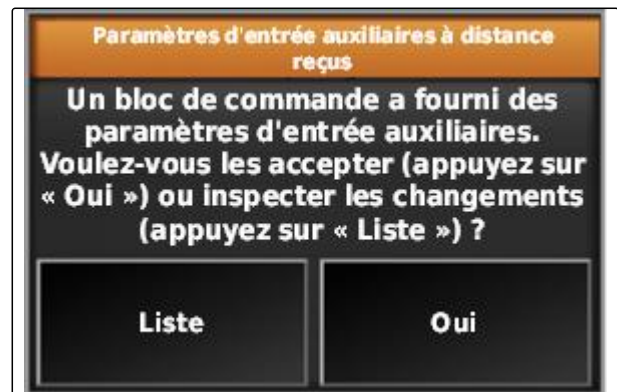
#### REMARQUE

Il peut s'écouler jusqu'à 2 minutes avant que l'outil ou l'appareil de saisie externe n'envoie les attributions AUX-N.

Quand l'AmaPad a démarré et qu'un outil ou un appareil de saisie externe est raccordé, une note relative aux attributions AUX-N envoyées s'affiche.

Les possibilités de sélection suivantes sont disponibles :


- Appliquer les attributions AUX-N envoyées avec "Oui"
- Modifier les attributions AUX-N envoyées



1. Si les attributions AUX-N doivent être modifiées, taper sur "Liste".

➔ La liste des attributions AUX-N envoyées s'ouvre dans le terminal universel.



2. Pour modifier les attributions AUX-N, voir page 190 .
3. Pour supprimer les attributions AUX-N, taper sur .

## 14.4

### Gestion des fonctions AUX-N

CMS-T-00000460-B.1

#### 14.4.1 Ouvrir les attributins AUX-N


CMS-T-00000461-B.1

Les fonctions de l'AmaPad et les fonctions de l'outil raccordé peuvent être exécutées à l'aide des boutons pour l'accès rapide et à l'aide des appareils de saisie externes. Si, par exemple, un amaPilot\* est raccordé, les fonctions peuvent être attribuées avec les touches de l'AmaPilot\*.

1. Sélectionner  dans le terminal universel.

➔ La liste des fonctions disponibles s'affiche.

2. Pour filtrer les fonctions selon les outils, sélectionner .

3. Pour attribuer une fonction, sélectionner .



CMS-I-001504

➔ Le menu "Modifier l'attribution" s'ouvre.

Les options suivantes sont disponibles pour l'attribution :

- Attribution pour un appareil de saisie externe ; voir page 191
- Attribution pour miniature ; voir page 191
- Attributions via la liste de sélection ; voir page 192
- Supprimer l'attribution ; voir page 192



CMS-I-001223

## Attribution pour un appareil de saisie externe

CMS-T-002579-A.1

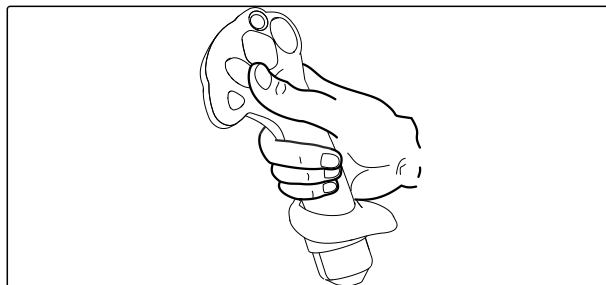
### ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Appareil de saisie externe raccordé
- ✓ Appareil de saisie externe chargé dans le terminal universel

1. Appuyer sur la touche de l'appareil de saisie externe, par exemple sur l'AmaPilot +.

➔ La fonction est attribuée à la touche sélectionnée.

2. Confirmer les attributions avec .



## Attribution pour miniature

CMS-T-002466-B.1

### i REMARQUE

La miniature pour la saisie AUX s'affiche seulement quand l'attribution est traitée ou qu'il y a déjà des attributions existantes.

- Sélectionner le bouton souhaité dans la miniature.

➔ La fonction est attribuée au bouton sélectionné.



## Attribution via la liste de sélection


CMS-T-002575-A.1

1. Pour ouvrir une liste des possibilités de saisie, sélectionner .

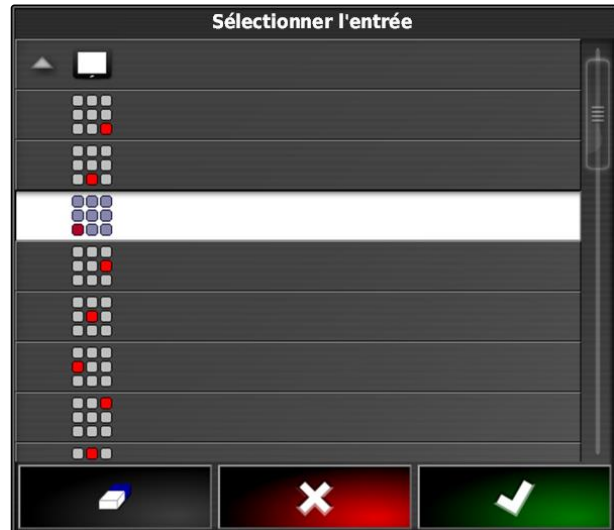
➔ Le menu "Sélectionner l'appareil de saisie" s'ouvre.

2. Sélectionner l'appareil de saisie dans la liste.
3. Sélectionner le bouton ou la touche pour l'attribution

ou

Supprimer l'attribution avec .


4. Confirmer les attributions avec .



## Supprimer l'attribution

CMS-T-002577-A.1

1. Pour supprimer l'attribution, sélectionner .

2. Confirmer avec .

## Utilisation de la détection de marche arrière automatique

# 15

CMS-T-000153-B.1


Avec la détection automatique de la marche arrière, il est fixé si le véhicule se déplace en marche arrière. Si la marche arrière est détectée, le symbole du véhicule se déplace également en marche arrière sur la carte. Sans détection automatique de la marche arrière, le symbole du véhicule se tourne en cas de marche arrière.




### REMARQUE

La détection automatique de la marche arrière doit être activée dans le menu setup ; voir page 45.

1. Reculer avec le véhicule.

➔ Le bouton de la détection automatique de la marche arrière devient jaune : .

2. *Si le sens du déplacement du symbole du véhicule ne correspond pas au sens de déplacement du véhicule,*

taper sur .

## Utilisation de la commande des tronçons

# 16

CMS-T-00000462-C.1

### 16.1

#### Utilisation de la commande manuelle des tronçons

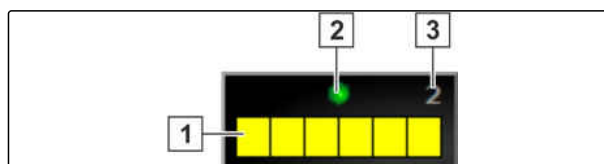
CMS-T-001507-C.1

Pour les pulvérisateurs et les semoirs, des commutateurs de tronçons virtuels peuvent être activés. Avec les commutateurs virtuels de tronçons, chaque tronçon peut être mise en marche et arrêté séparément.

La miniature pour la commande manuelle des tronçons se trouve dans la barre des fonctions du menu de service. Il est aussi possible d'appeler les commutateurs virtuels des tronçons sur la carte dans le mode carte.

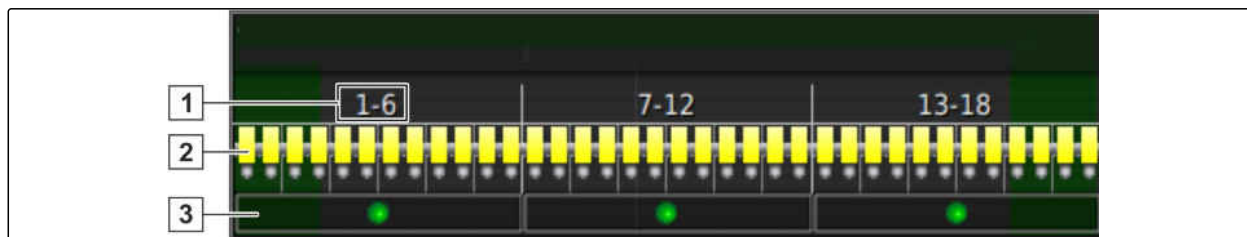
##### Commutateurs de tronçons dans la miniature

- 1** État du tronçon : rouge : tronçon arrêté, jaune : tronçon en marche et épandage arrêté (en général par la commande automatique des tronçons). Vert : tronçon en marche et épandage démarré. Orange : tronçon en marche et épandage arrêté ou tronçon arrêté et épandage démarré (en général par la temporisation de la commutation)
- 2** État du commutateur de tronçon : vert : commutateur de tronçon allumé, rouge : commutateur de tronçon éteint
- 3** Numéro du commutateur



CMS-I-002411





CMS-I-002409

### Commutateurs de tronçons en mode carte

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Numéros de tronçon</p> <p><b>2</b> État du tronçon : rouge : tronçon arrêté, jaune : tronçon en marche et épandage arrêté (en général par la commande automatique des tronçons). Vert : tronçon en marche et épandage démarré. Orange : tronçon en marche et épandage arrêté ou tronçon arrêté et épandage démarré (en général par la temporisation de la commutation)</p> | <p><b>3</b> État du commutateur de tronçon : vert : commutateur de tronçon allumé, rouge : commutateur de tronçon éteint</p> |
|--|--|

### ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Commutateurs virtuels des tronçons activés et configurés ; voir page 85
- ✓ Tâche démarrée ; voir page 124
- ✓ Commande automatique des tronçons allumée ; voir page 196

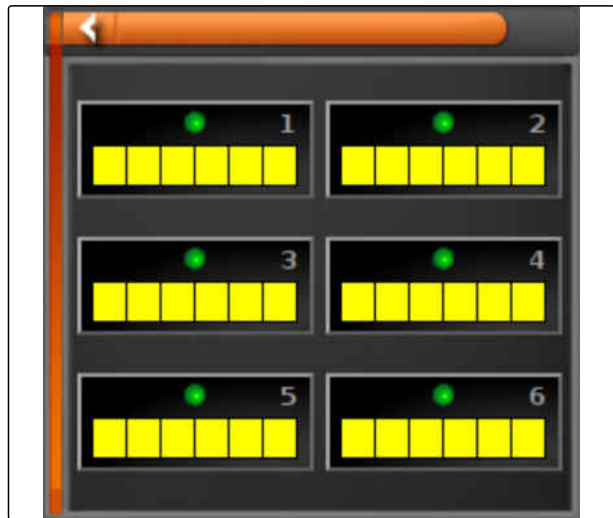
1. Taper dans la barre de fonction sur

ou

taper en mode vue sur

➔ La commande manuelle des tronçons s'ouvre.

2. Pour mettre en marche ou arrêter le tronçon souhaité :  
taper sur le commutateur correspond au tronçon.



CMS-I-002413

## 16.2

### Utilisation de la commande automatique des tronçons

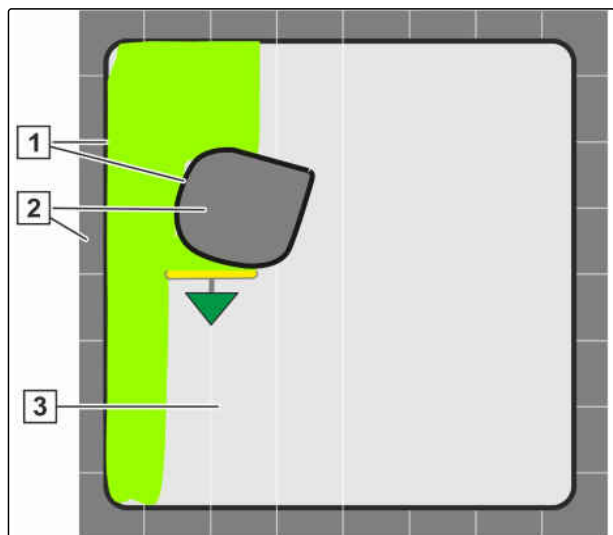
CMS-T-00002262-A.1

#### 16.2.1 Appliquer la commande automatique des tronçons

CMS-T-001490-D.1

Sur la commande automatique des tronçons, les tronçons de l'outil se mettent en marche automatiquement quand l'outil passe au-delà d'une certaine limite ou surface traitée.

- 1 Lignes de limite
- 2 Les surfaces non traitées sont représentées en gris foncé, par exemple les zones de raccord
- 3 Les surfaces traitées sont représentées en gris clair




CMS-I-001384



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Commande des tronçons configurée ; voir page 105
- ✓ La commande automatique des tronçons dans le terminal universel activée ; voir notice d'utilisation de la commande machine

1. Taper dans le menu des fonctions sur .

➔ La vue miniature de la commande automatique des tronçons s'ouvre.

### Réglages possibles :


"Mode de contrôle" : avec le mode de commande, la chevauchement des tronçons est configuré.

"Limite" : il est possible de fixer avec la limite dans quelles zones les tronçons sont arrêtés.

"ASC activé" : ce bouton active ou désactive la commande automatique des tronçons.



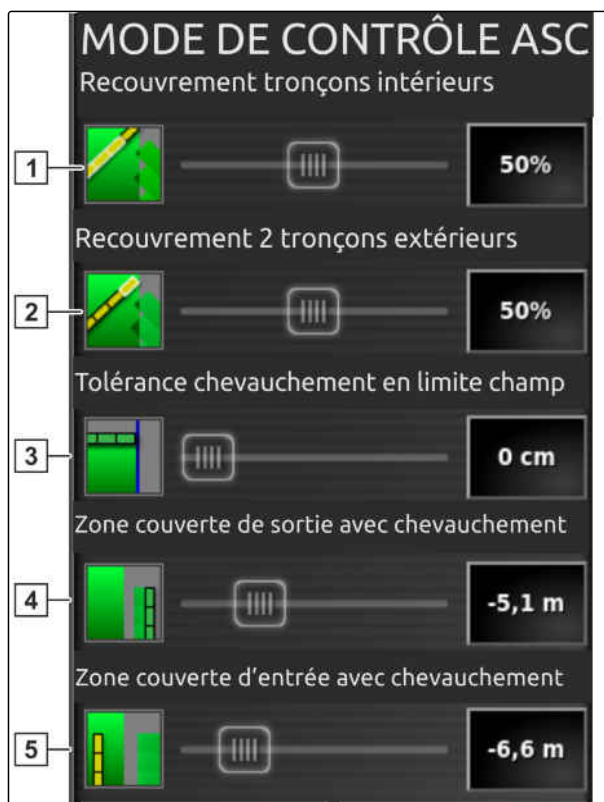
CMS-I-000497

2. Pour configurer le mode de contrôle, sélectionner le mode de commande  dans le menu de fonctions voir page 198.

➔ La vue miniature Mode de commande ASC s'ouvre.

### Réglages possibles :

- 1 "Mode de commande des segments intérieurs"
- 2 "Mode de commande des segments extérieurs"
- 3 "Tolérance du chevauchement sur la ligne limite"
- 4 "Chevauchement à la sortie de la zone"
- 5 "Chevauchement au passage de la zone"



CMS-I-00002067

3. Les valeurs requises sont saisies avec le curseur ou le pavé numérique.
4. Pour définir la limite, voir page 202.
5. Pour mettre en marche ou arrêter la commande automatique des tronçons, taper sur "ASC".

## 16.2.2 Régler la commande automatique des tronçons

CMS-T-00002268-A.1

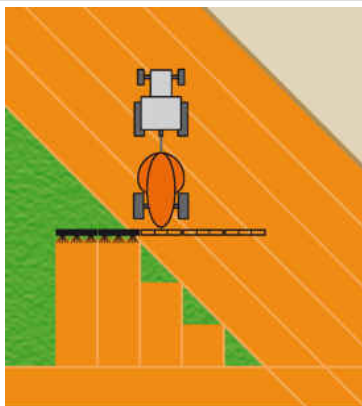
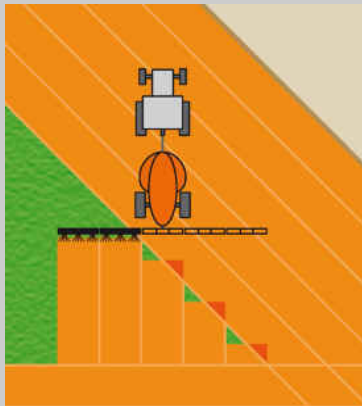
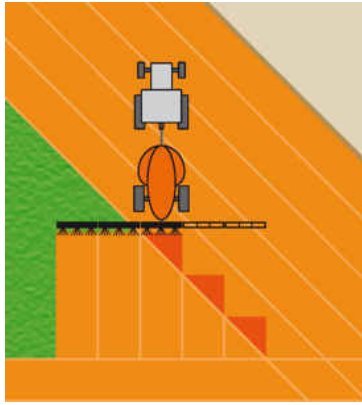
### 16.2.2.1 Configuration du mode de contrôle

CMS-T-00000463-B.1

#### Régler le mode de commande des segments intérieurs

CMS-T-003904-C.1

Le mode de contrôle pour les segments intérieurs décrit le chevauchement des tronçons intérieurs. Avec le chevauchement, on fixe à quelle distance les tronçons peuvent dépasser dans la surface déjà traitée avant que les tronçons s'arrêtent.

Exemples de réglage	Explication	Illustration
0 %	Les tronçons sont arrêtés avant le chevauchement.	 CMS-I-001321
50 %	Les tronçons sont arrêtés quand ils dépassent de moitié dans la surface traitée.	 CMS-I-001319
100 %	Les tronçons sont arrêtés quand ils se trouvent entièrement dans la surface traitée.	 CMS-I-001317

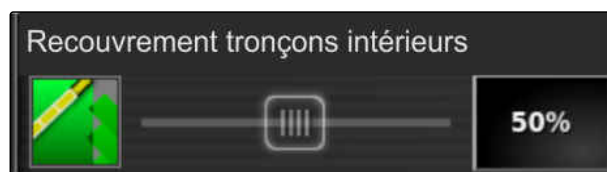
1. Taper sur "Mode de contrôle".

➔ Le menu "Mode de contrôle ASC" s'ouvre.

2. Régler le pourcentage dans "Mode de contrôle segments intérieurs" à l'aide du curseur.

ou

Saisir le pourcentage comme chiffre.



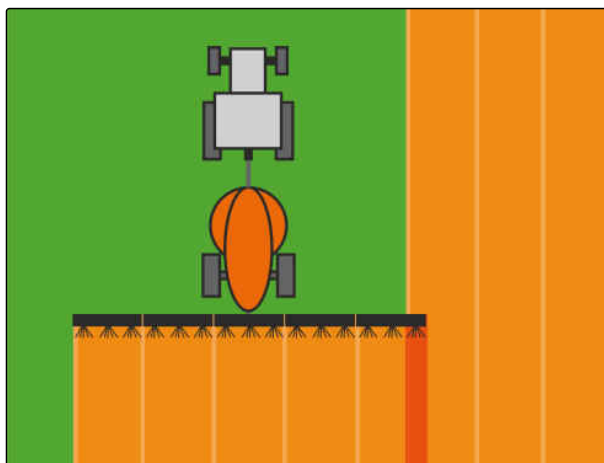
CMS-I-00002064

3. Confirmer les réglages avec .

## Réglage du mode de contrôle pour les segments extérieurs

CMS-T-003907-C.1

Le mode de contrôle pour les segments extérieurs décrit le chevauchement des deux tronçons extérieurs. Avec le chevauchement, on fixe à quelle distance les tronçons peuvent dépasser dans la surface déjà traitée avant que les tronçons s'arrêtent. Un chevauchement évite que les tronçons extérieurs en cas de trajet parallèle s'arrêtent et se mettent en marche continuellement s'ils touchent la surface traitée.



CMS-I-000594

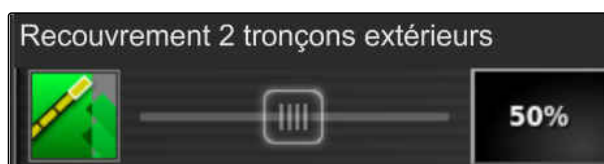
1. Taper sur *"Mode de contrôle"*.

➔ Le menu *"Mode de contrôle ASC"* s'ouvre.

2. Régler le pourcentage dans *"Mode de contrôle des segments extérieurs"* à l'aide du curseur.

ou

Saisir le pourcentage comme chiffre.



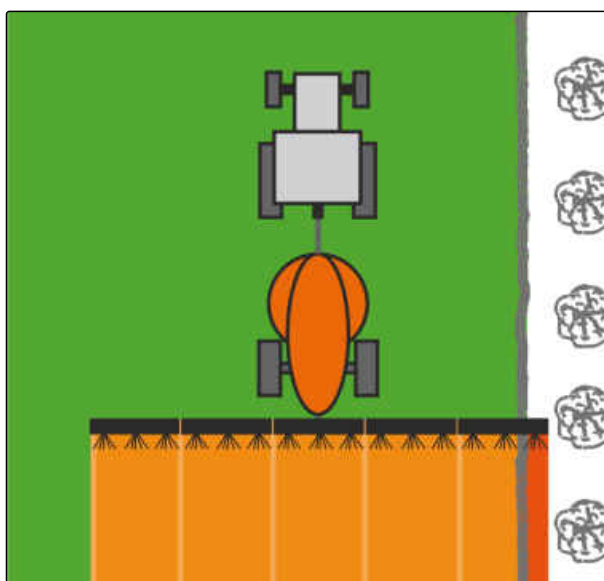
CMS-I-00002063

3. Confirmer les réglages avec .

## Définir la tolérance du chevauchement à la limite

CMS-T-005171-D.1

La tolérance du chevauchement à la limite fixe la distance à laquelle les tronçons peuvent dépasser la limite avant de s'arrêter. Une tolérance de chevauchement à la limite évite que les tronçons extérieurs en cas de trajet en limite s'arrêtent et se mettent en marche continuellement parce qu'ils touchent la limite.

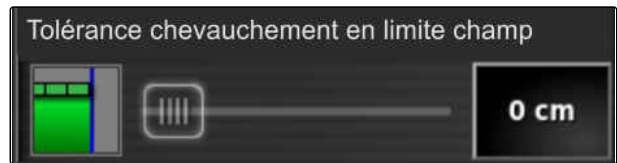


CMS-I-001467

1. Taper sur *"Mode de contrôle"*.

➔ Le menu *"Mode de contrôle ASC"* s'ouvre.

2. Saisir la tolérance du chevauchement souhaitée en centimètres dans *"Tolérance du chevauchement à la limite"* avec le curseur, ou comme chiffre.



CMS-I-00002065

3. Confirmer les réglages avec



### Chevauchement au passage de la zone

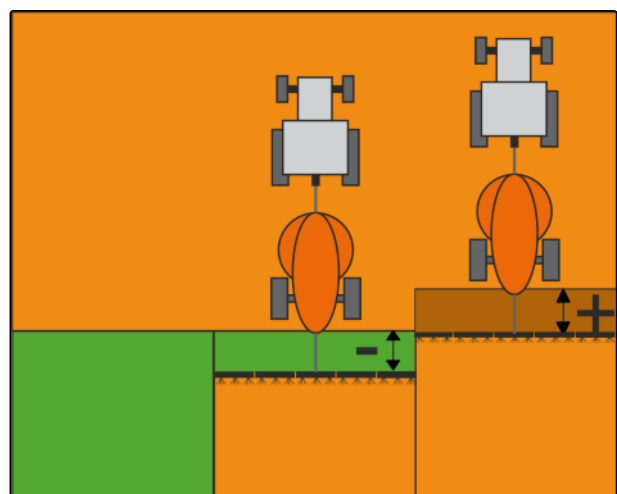
Le chevauchement au passage de la zone, dans le menu des fonctions Mode de commande ASC, définit à quelle distance de la surface traitée les tronçons sont désactivés.



#### REMARQUE

La valeur saisie en mètres peut être positive ou négative.

- Valeur positive : avant la tournière, les tronçons sont activés en fonction de la distance saisie à l'intérieur de la surface traitée. Un chevauchement a lieu.
- Valeur négative : avant la tournière, les tronçons sont désactivés en fonction de la distance saisie à l'extérieur de la surface traitée et il en résulte un vide.



CMS-I-00002060



CMS-I-00002057

1. Sélectionner *"Chevauchement au passage de la zone"* et saisir le distance en mètres avec le curseur.

ou

Saisir le distance requise en mètre sur le pavé numérique.

2. Confirmer les réglages avec



## Tolérance de chevauchement à la sortie de la tournière

CMS-T-00002265-A.1

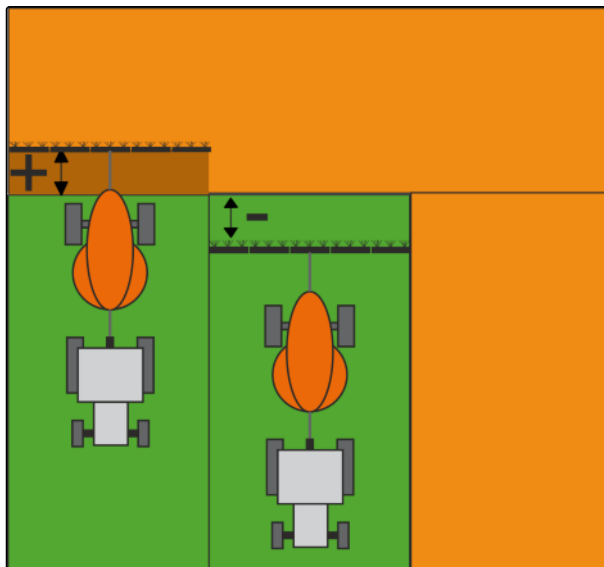
La tolérance de chevauchement en tournière, dans le menu des fonctions Mode de commande de la commande automatique des tronçons, définit à quelle distance de la surface traitée les tronçons sont désactivés.



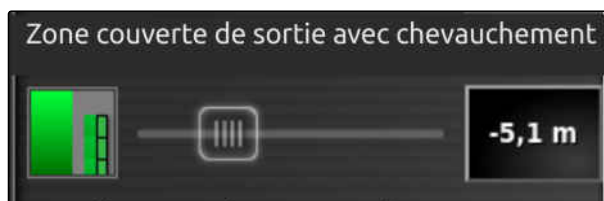
### REMARQUE

La valeur saisie en mètres peut être positive ou négative.

- Valeur positive : après la tournière, les tronçons restent activés en fonction de la distance saisie à l'intérieur de la surface traitée. Un chevauchement a lieu.
- Valeur négative : après la tournière, les tronçons sont désactivés en fonction de la distance saisie à l'extérieur de la surface traitée et il en résulte un vide.



CMS-I-00002059



CMS-I-00002058

1. Sélectionner "*Chevauchement à la sortie de la zone*" et saisir le distance requise en mètres avec le curseur ou le pavé numérique.

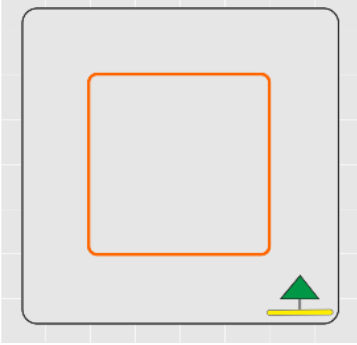
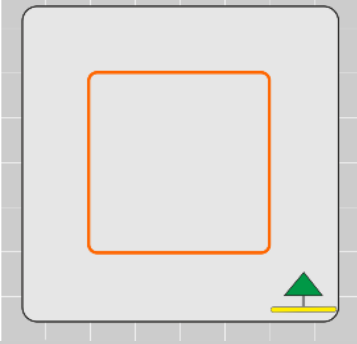
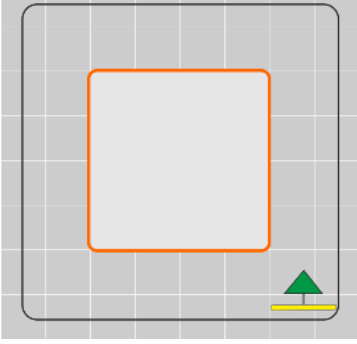
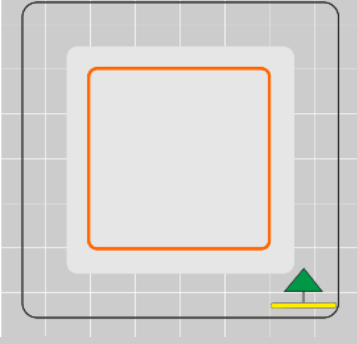
2. Confirmer les réglages avec .



### 16.2.2.2 Fixation de la limite

CMS-T-000680-C.1

Il est possible de fixer avec la limite dans quelles zones les tronçons s'arrêtent automatiquement. Les réglages possibles sont énumérés dans le tableau suivant. Les illustrations indiquent la représentation en mode carte de l'AmaPad. Dans les zones gris clair, les tronçons restent en marche, dans les zones gris foncé, ils s'arrêtent.



Limite	Explication	Illustration
Illimité	<p>Seulement pour pulvérisateurs et semoirs</p> <p>Les tronçons restent activés dans toutes les zones en dehors des surfaces traitées.</p>	 <p>CMS-I-001440</p>
Ligne de limite	<p>Dans les zones en dehors de la limite, les tronçons sont arrêtés.</p>	 <p>CMS-I-001437</p>
Tournière	<p>À l'intérieur de la tournière, les tronçons sont désactivés.</p>	 <p>CMS-I-001434</p>
Zone de sécurité	<p>Uniquement pour épandeurs d'engrais.</p> <p>Dans la limite, une zone de sécurité est configurée. La largeur de la zone de sécurité s'élève à la moitié de la largeur de travail. Dans la zone de sécurité et en dehors de la limite, les tronçons sont arrêtés.</p>	 <p>CMS-I-001443</p>

1. Taper dans le menu des fonctions sur .
- ➔ La vue miniature de la commande automatique des tronçons s'ouvre.
2. Taper sur "Limite".
3. Sélectionner la limite
4. Confirmer la sélection avec .



CMS-I-000497

### 16.2.2.3 ASC activé et désactivé


CMS-T-00002269-A.1

La commande automatique des tronçons est activée et désactivée avec le bouton dans le menu des fonctions.



#### REMARQUE

Lorsque la fonction est désactivée, seule la commande manuelle des tronçons est possible.

1. Taper dans le menu des fonctions sur  .  
 ➔ La vue miniature de la commande automatique des tronçons s'ouvre.
2. Appuyer sur "ASC activé".  
 ➔ La commande automatique des tronçons est activée.



CMS-I-000497

## Utilisation du contrôle de débit

# 17

CMS-T-0000464-D.1

### 17.1

#### Utilisation d'une tâche avec carte d'application

CMS-T-000569-E.1

Des tâches peuvent être créées dans un système d'informations Farm Management. Celles-ci contiennent des cartes d'application pour les débits ou d'autres réglages spécifiques à la parcelle. Les tâches sont traitées par l'AmaPad et documentées.



##### CONDITIONS PRÉALABLES


- ✓ Tâche avec une carte d'application importée ; voir page 127
- ✓ Tâche avec une carte d'application sélectionnée ; voir page 130
- ✓ Tâche avec une carte d'application démarrée ; voir page 124




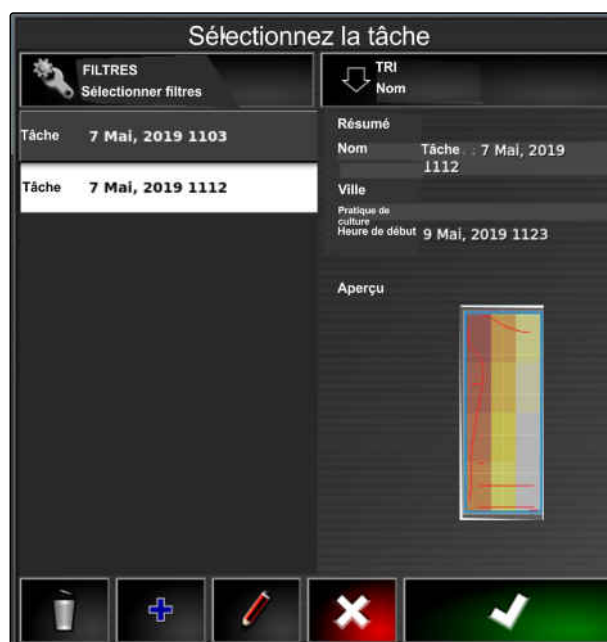
##### REMARQUE

Si les données de la tâche et la carte d'application conviennent à l'outil raccordé, la carte d'application est chargée automatiquement et la tâche peut être modifiée.


Pour les machines possédant plusieurs réservoirs, l'attribution peut être faite manuellement.

1. Si la carte d'application n'est pas affichée, exécuter la procédure suivante :
2. Taper dans le menu Tâche sur .

3. Sélectionner la tâche avec . La carte d'application apparaît à l'écran.



CMS-I-00001227

4. Appeler le menu "Attribution du contrôle de débit" avec .

Dans la colonne "Source du signal" s'affiche "TASKDATA". Cette entrée signifie que la carte d'application sélectionnée dans la tâche est chargée.

5. Contrôler les valeurs dans le tableau.

### ? RÉOLUTION DES DYSFONCTIONNEMENTS

*Les valeurs du tableau ne sont pas correctes ?*


L'unité des données de la tâche ne correspond pas à l'outil de travail.

1. Raccorder un outil correct.
2. Contrôler la configuration de l'outil de travail ; voir page 97
3. Modifier les données de la tâche.



CMS-I-002666

6. Afin de documenter les débits du produit utilisé ou de configurer les valeurs de retombée : voir page 217.

7. Confirmer avec .

➔ La carte d'application est chargée.

**REMARQUE**

**Afin que la carte d'application s'affiche correctement, les conditions suivantes doivent être remplies :**

- La "carte d'application" doit être sélectionnée comme "carte de recouvrement" ; voir page 222
- L'élément de contrôle de l'outil doit être sélectionné comme carte VRC ; voir page 224
- L'échelle de recouvrement doit être configurée ; voir page 225

**17.2****Ajout de la carte d'application à la tâche (shape import)**

CMS-T-000573-D.1

Des cartes d'application au format Shape pouvant contenir des cartes d'application pour les débits ou d'autres réglages spécifiques à la parcelle peuvent être ajoutées à une tâche créée. Les cartes d'application peuvent provenir d'un prestataire de service, d'une application ou d'un FMIS et être utilisées pour l'épandage commandé ou d'autres réglages spécifiques à la parcelle.

**CONDITIONS PRÉALABLES**

- ✓ La clé USB avec cartes d'application au format Shape est insérée dans l'AmaPad.

**REMARQUE**

Les cartes d'application doivent avoir été créées avec le système de coordonnées WGS-84.



**Les cartes d'application se composent de 3 fichiers. Les 3 fichiers doivent être enregistrés dans le même dossier sur la clé USB :**

- Fichier des données géométriques, format de fichier : .shp
- Fichier des données, format de fichier : .dbf
- Fichier des données d'attribut, format de fichier : .shx

- ✓ Tâche sélectionnée ; voir page 130

**REMARQUE**

Si une carte d'application a déjà été chargée pour la tâche, une autre tâche doit être sélectionnée ou créée.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Appeler le menu "Attribution du contrôle de débit" avec .



## REMARQUE

Les débits peuvent être commandés en pourcentage ou à l'aide de l'unité de débit. Le type de commande est indiqué dans la colonne "Unité".

3. Dans la ligne avec l'unité voulue, taper sur le bouton dans la colonne "Source du signal".

➔ Une liste de sélection des sources de signaux s'ouvre.

Configurer le contrôle de taux variable (VRC) pour cette


	Cible de contrôle	Source	Unité	Produit	
1	Cible de contrôle 1	Fixe: 100	l/ha		 
2	Cible de contrôle 2	Fixe: 100	%		 

CMS-I-002416

### Choix possible :

- "Utiliser directement le fichier Shape" : la carte d'application dans le fichier Shap n'est pas enregistrée dans les données de la tâche.
  - "Transformer un fichier Shape en format ISO" : la carte d'application est enregistrée dans les données de la tâche et peut être exportée avec la tâche.
4. Sélectionner "Transformer un fichier Shape en format ISO" ou "Utiliser directement le fichier Shape".

5. Confirmer avec .

➔ La vue d'ensemble des dossiers de la clé USB s'ouvre.

Valeur fixe

Utiliser directement le fichier de forme

Convertir le fichier de forme au format ISO


Contrôle par les pairs

CMS-I-001639



6. Sélectionner la carte d'application (fichier shape).

7. Confirmer avec .

➔ Le contenu du fichier shape s'affiche.




CMS-I-001960

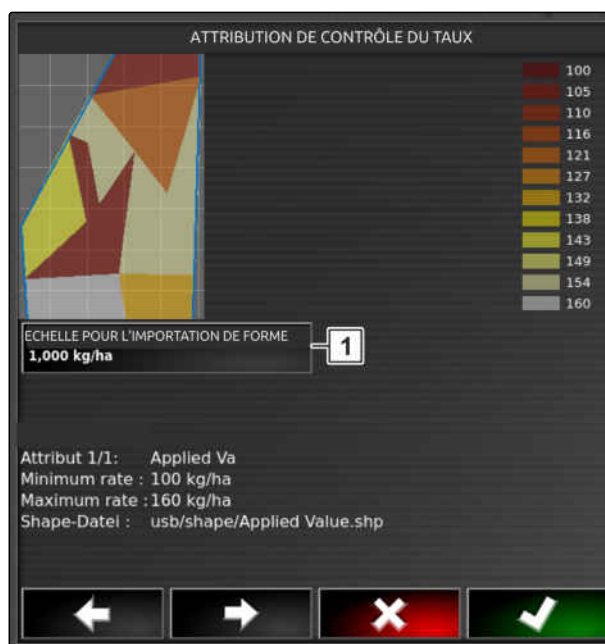
Différentes cartes d'application avec différents débits peuvent être enregistrées dans un fichier Shape. Les différentes cartes d'application sont nommées "Attributs".

8. Selon le besoin, la valeur de consigne peut être mise à l'échelle par saisie . Les modifications sont représentées sur l'échelle de couleur.

9. Sélectionner avec les flèches l'attribut souhaité.


10. Confirmer avec .

➔ Les réglages pour le contrôle variable du débit s'affichent.



CMS-I-00002056

## Définition d'une valeur de consigne fixe pour le contrôle du débit

11. Si la carte d'application comprend des zones dans lesquelles aucun débit d'épandage n'est spécifié,  
saisir la valeur pour un débit fixe dans "Valeur de consigne" **1**.
12. Dans "Valeur à la sortie du champ" **2**, saisir la valeur pour le débit qui doit être épandu quand l'outil de travail dépasse la limite.
13. Dans "Valeur en cas de perte de position" **3**,  
indiquer la valeur pour le débit qui doit être épandu si le signal GPS est interrompu.
14. Si tous les débits d'épandage doivent être réduits ou augmentés,  
dans "Échelle pour importation Shape" **4**,  
indiquer le facteur par lequel le débit doit être multiplié.
15. Afin de documenter les débits du produit utilisé  
ou de configurer les valeurs de retombée :  
confirmer avec .



CMS-I-00002564



## REMARQUE

Afin que la carte d'application s'affiche correctement, les conditions suivantes doivent être remplies :



- La "carte d'application" doit être sélectionnée comme "carte de recouvrement".
- L'élément de commandable de l'outil de travail doit être sélectionné comme carte VRC.
- L'échelle de recouvrement doit être configurée.

## 17.3

## Définition d'une valeur de consigne fixe pour le contrôle du débit

CMS-T-006706-C.1

Une valeur de consigne fixe peut être définie pour le débit. Cette valeur de consigne est transmise à l'outil et l'outil commandé conformément.

1. Taper dans le menu Tâche sur .
2. Appeler le menu "Attribution du contrôle de débit"  
avec .

3. Taper sur le bouton dans la colonne "Source du signal".

→ Une liste de sélection des sources de signaux s'ouvre.



CMS-I-002416

4. Sélectionner "Valeur de consigne".

5. Confirmer avec




→ Les réglages pour le contrôle variable du débit s'affichent.



CMS-I-001639

6. Saisir la valeur voulue pour le débit dans "Valeur de consigne".

7. Afin de documenter les débits du produit utilisé : voir page 220

8. Confirmer avec .

**Cible de contrôle 1**

VALEUR FIXE  
100 kg/ha

**Liste des produits appliqués**

Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	1000000.00 (100)	kg (%)	
			

CMS-I-001950

## 17.4

### Réglage de la commande Peer pour le contrôle du débit

CMS-T-006703-C.1

Les débits peuvent être mesurés et calculés par un capteur posé sur le véhicule, qui transmet des débits géospécifiques ou d'autres réglages spécifiques à la parcelle.




#### REMARQUE


La commande Peer ne doit pas être réglée à nouveau à chaque changement de tâche. La dernière attribution enregistrée est automatiquement chargée.



#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Taskcontroller version 4

1. Taper dans le menu Tâche sur .

2. Appeler le menu "Attribution du contrôle de débit" avec .


3. Taper sur le bouton dans la colonne "Source du signal".

➔ Une liste de sélection des sources de signaux s'ouvre.



CMS-I-002416

4. Sélectionner "Commande Peer".


5. Confirmer avec .

➔ Le menu "Source de commande" s'ouvre.



CMS-I-001639

6. Sélectionner le capteur.

7. Confirmer avec .

➔ Les réglages pour le contrôle variable du débit s'affichent.




CMS-I-001953

8. Indiquer la valeur pour la quantité devant être épanchée dans "*Valeur de consigne*" si le capteur ne fournit aucune donnée.

9. Dans "*Valeur à la sortie du champ*", saisir la valeur pour le débit qui doit être épanché quand l'outil dépasse la limite.

10. Dans "*Valeur en cas de perte de position*", indiquer la valeur pour le débit qui doit être épanché si le signal GPS est interrompu.

11. Afin de documenter les débits du produit utilisé : voir page 217

12. Confirmer avec .

➔ La carte d'application est chargée.

Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	0.00		

CMS-I-001963

**REMARQUE**

Afin que la carte d'application s'affiche correctement, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La "carte d'application" doit être sélectionnée comme "carte de recouvrement" ; voir page 222
- L'élément de contrôle de l'outil doit être sélectionné comme carte VRC ; voir page 224
- L'échelle de recouvrement doit être configurée ; voir page 225

**17.5****Réception des valeurs de consigne via l'adaptateur SCU-L**

CMS-T-00001997-B.1

En alternative à la commande Peer, les valeurs de consigne peuvent être réceptionnées pour la commande du débit par un capteur via un adaptateur SCU-L.

Débits en bauds : 9600 bauds / protocole LH5000.

Les données sont transférées vers les machines AMAZONE.

**CONDITIONS PRÉALABLES**

- ✓ La tâche doit être lancée !

**17.6****Configuration du contrôle de débit**

CMS-T-00000472-B.1

**17.6.1 Documentation des informations sur le produit**

CMS-T-007003-C.1

Les produits utilisés et les débits correspondants peuvent être enregistrés dans la documentation de la tâche. Pour cela, une liste des produits peut être créée lors de la configuration du contrôle de débit. Les informations sur les produits peuvent de plus provenir d'un système d'informations Farm Management et être adaptées avant le début du travail.



## REMARQUE

Les données de débit du produit servent plutôt de documentation et n'ont aucune incidence sur le débit.

1. Taper sur le bouton dans la colonne "Produit".

→ Le menu "Sélectionner le produit" s'ouvre.

**Cible de contrôle 1**

<b>VALEUR FIXE</b> 100 kg/ha	<b>VALEUR HORS DU CHAMP</b> 100,0 kg/ha
<b>VALEUR DE LA POSITION PERDUE</b> 100,0 kg/ha	<b>ECHELLE POUR L'IMPORTATION DE FORME</b>

**Liste des produits appliqués**

Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	1000000.00 (100)	kg (%)	

CMS-I-001956

2. Sélectionner le produit dans la liste

3. Confirmer avec

**Sélectionnez: Produit**

**FILTRES**  
Sélectionner filtres

**Produit 1**

**Produit 2**

**Produit 3**

CMS-I-002432



4. Pour ajouter un autre produit et créer ainsi un mélange :

sélectionner  .

Cible de contrôle 1

VALEUR FIXE 100 kg/ha	VALEUR HORS DU CHAMP 100,0 kg/ha
VALEUR DE LA POSITION PERDUE 100,0 kg/ha	ECHELLE POUR L'IMPORTATION DE FORME

Liste des produits appliqués

Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	1000000.00 (100)	kg (%)	
			





CMS-I-001956

## 17.6.2 Création d'un produit

1. Sélectionner  dans le menu "Sélectionner un produit".



### REMARQUE

Les produits font partie des données de base.  
Pour plus d'informations sur la modification des  
données de base, voir page 123

CMS-T-007031-A.1

Sélectionnez: Produit



FILTRES  
Sélectionner filtres

Produit 1

Produit 2

Produit 3












2. Saisir un nom de produit avec "Nom".
3. Sélectionner ou créer un groupe de produits dans "Produits".
4. Sélectionner le type d'unité dans "Unités de mesure".
5. Sélectionner l'unité dans laquelle le produit est épandu dans "Représentation de la valeur de mesure".



#### REMARQUE

Les champs "Unités de mesure" et "Représentation de la valeur de mesure" doivent être remplis.

6. Dans "Type", sélectionner "Produit unique".

7. Confirmer avec .

**Créer: Produit**


Nom : <b>Produit 1</b>
Produits: <b>Aucun</b>
Unités: <b>Aucun</b>
Présentation de la valeur: <b>kg</b>
Type: <b>Produit unique</b>

✕
✓

### 17.6.3 Enregistrement d'un mélange

CMS-T-007029-B.1

Lorsque plusieurs produits ont été pris dans la liste des produits utilisés, ces produits peuvent être enregistrés ensemble en tant que mélange.

1. sélectionner .

**Cible de contrôle 1**

VALEUR FIXE 100 kg/ha	VALEUR HORS DU CHAMP 100,0 kg/ha
VALEUR DE LA POSITION PERDUE 100,0 kg/ha	ECHELLE POUR L'IMPORTATION DE FORME

**Liste des produits appliqués**

Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	1000000.00 (100)	kg (%)	
			<span style="color: blue; font-size: 1.5em;">+</span>


✕
✓

2. Saisir le nom du mélange avec "Nom".
3. Sélectionner ou créer un groupe de produits dans "Produits".
4. Sélectionner l'unité dans laquelle le produit est épandu dans "Représentation de la valeur de mesure".
5. Sélectionner le type d'unité dans "Unités de mesure".

### REMARQUE

Les champs "Unités de mesure" et "Représentation de la valeur de mesure" doivent être remplis.

6. Sous "Type", sélectionner "Mélange temporaire".
7. Pour adapter les produits du mélange, Sélectionner les "Composants du mélange".

8. Confirmer avec .

Créer: Produit

Nom :  
Produit 1

Produits:  
Aucun

Présentation de la valeur:  
kg

Unités:  
Aucun

Type:  
Mélange temporaire

Quantité de mélange:  
1,000 l



Mélanger les





## 17.6.4 Ajout d'un mélange

CMS-T-007014-B.1

Les mélanges créés peuvent être ajoutés à la liste des produits utilisés.

1. sélectionner .

Cible de contrôle 1

VALEUR FIXE  
100 kg/ha

VALEUR HORS DU CHAMP  
100,0 kg/ha

VALEUR DE LA POSITION PERDUE  
100,0 kg/ha

ECHELLE POUR L'IMPORTATION DE  
FORME

Liste des produits appliqués




Produit	Quantité	Unités	
Produit 1	1000000.00 (100)	kg (%)	
			






2. Sélectionner le mélange dans la liste.



#### REMARQUE

Les mélanges font partie des données de base.  
Pour plus d'informations sur la modification des  
données de base, voir page 123

3. Confirmer avec .

**Sélectionnez: Produit**

 **FILTRES**  
Sélectionner filtres

**Produit 1**

**Produit 2**

**Produit 3**

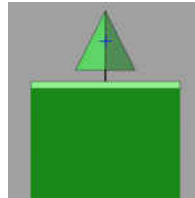
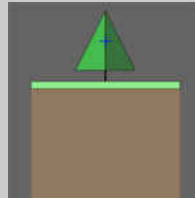
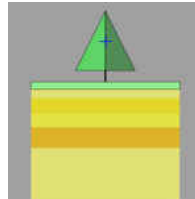
## 17.7


### Sélection de la carte de recouvrement

CMS-T-000559-C.1

La carte de recouvrement désigne la surface traitée  
qui peut être marquée sur la carte avec différentes  
couleurs.

Les réglages suivants sont disponibles :

Carte de recouvrement	Description	Illustration
Recouvrement	Réglage standard. La surface traitée est représentée en vert.	 <small>CMS-I-001017</small>
Qualité GPS	En fonction de la qualité GPS, la surface traitée est représentée dans un ton d'orange. Avec ce réglage, une échelle s'affiche sur la carte ; .	 <small>CMS-I-001013</small>
Carte d'application ou nom de la cible de contrôle de l'outil	Pour ce réglage, le contrôle variable du débit (VRC) doit être configuré. Le recouvrement dépend des valeurs définies précédemment représentées de différentes couleurs. On utilise comme nom pour cette carte de recouvrement, la cible de contrôle de l'outil. Avec ce réglage, une échelle s'affiche sur la carte ; .	 <small>CMS-I-001015</small>

1. Ouvrir le menu "Niveaux de carte" avec .
2. Dans "Carte de recouvrement", sélectionner avec les flèches la carte de recouvrement souhaitée

ou

*pour appeler une liste de sélection,*  
taper sur le bouton entre les flèches.

3. Confirmer la sélection avec .

➔ La carte de recouvrement sélectionnée s'affiche.



CMS-I-002562

## 17.8

### Sélection de la carte VRC

CMS-T-000820-B.1

Avec la carte VRC, le débit défini précédemment qui doit être épandu dans le champ s'affiche.

1. Ouvrir le menu "Niveaux de carte" avec .

2. Dans "Carte VRC", sélectionner l'élément commandable de l'outil de travail avec les flèches.

ou

*pour appeler une liste de sélection,*  
taper sur le bouton entre les flèches.

3. Confirmer la sélection avec .

➔ La carte VRC sélectionnée s'affiche.



CMS-I-002562

## 17.9

### Configuration de l'échelle de recouvrement

CMS-T-00000465-B.1

#### 17.9.1 Configurer manuellement l'échelle de recouvrement

CMS-T-00000466-B.1

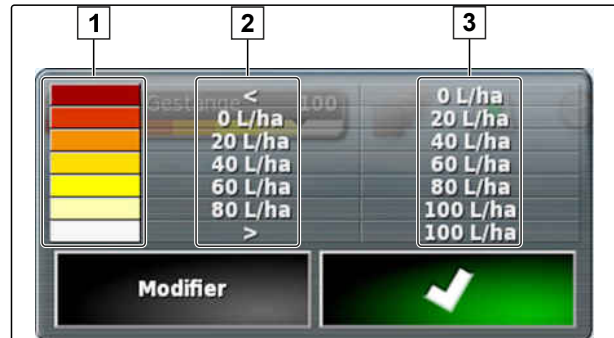
Les réglages suivant peuvent être effectués pour les échelles de recouvrement :

- Régler les zones de débit qui doivent s'afficher sur la carte
- Fixer le nombre de zones de débit
- Fixer les couleurs pour les zones de débit
- Fixer la transparence du recouvrement affiché

1. Ouvrir la vue d'ensemble de l'échelle de

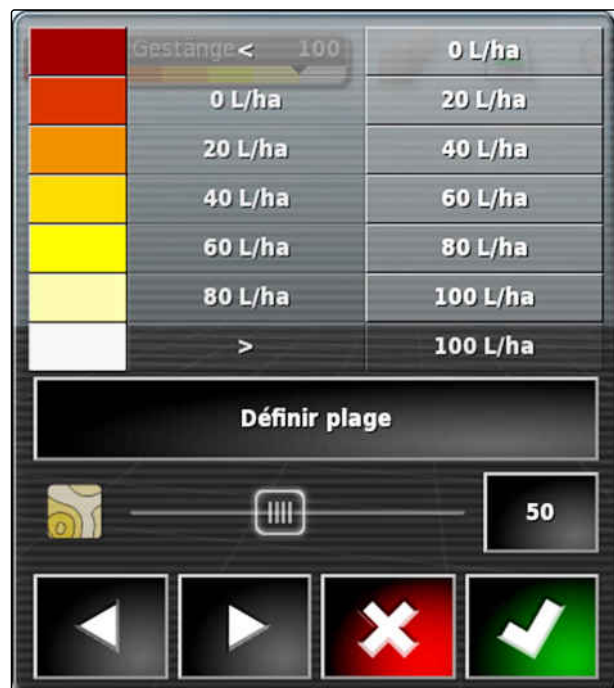
recouvrement avec .

- 1 Couleur du débit
- 2 Valeur minimale à partir de laquelle le débit s'affiche dans la couleur correspondante.
- 3 Valeur maximale à laquelle le débit s'affiche dans la couleur correspondante.




2. Ouvrir les réglages de l'échelle de recouvrement avec "Éditer".


3. Taper sur "Définir plage".

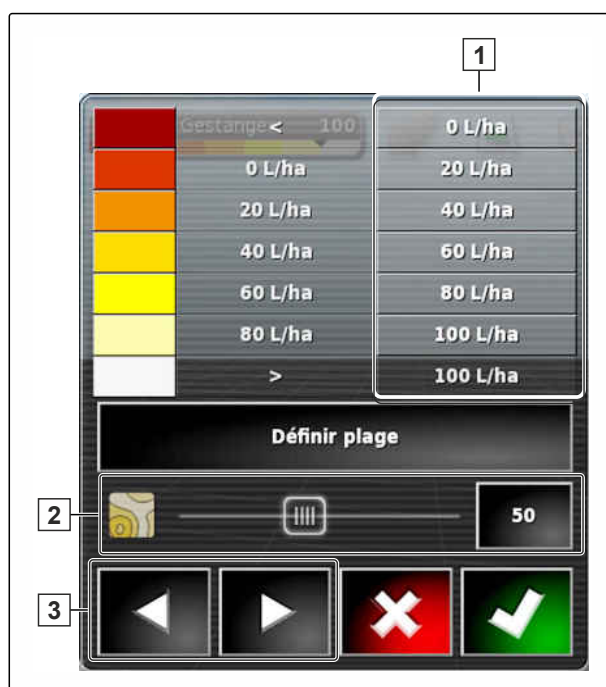




4. Sélectionner "*Valeur minimale*" pour définir la valeur la plus basse de l'échelle.
5. Sélectionner "*Valeur maximale*" pour définir la valeur la plus haute de l'échelle.
6. Sélectionner "*Nombre de zones*" pour définir le nombre de zones de couleur affichées.
7. Confirmer les saisies avec .



8. Déterminer dans **1** les valeurs maximales auxquelles le débit s'affiche dans la couleur correspondante.
9. Régler dans **2** la transparence du recouvrement.
10. Sélectionner dans **3** les couleurs du recouvrement.
11. Confirmer les réglages avec .



### 17.9.2 Déterminer les zones de débit à l'aide du débit

CMS-T-001631-B.1

La valeur minimale et la valeur maximale de l'échelle du débit peuvent être définie à l'aide de la quantité déjà épandue.



### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Une partie du champ doit déjà être traité

1. Ouvrir la vue d'ensemble de l'échelle de

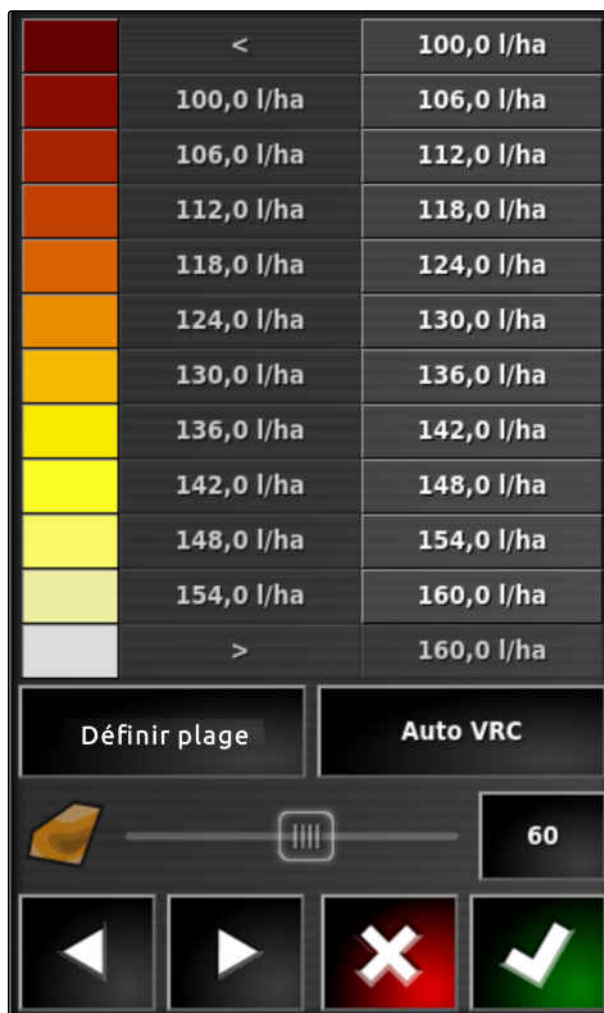
recouvrement avec .

2. Ouvrir les réglages de l'échelle de recouvrement avec "Éditer".



CMS-I-001097

3. Adapter les zones de l'échelle à la quantité déjà éendue avec "Auto VRC".



CMS-I-001094

## Contrôle du débit en miniature

# 18

CMS-T-00002009-B.1

### 18.1

#### Utiliser le contrôle de débit en miniature


CMS-T-00002010-B.1

Il est possible de vérifier ou de modifier le contrôle du débit de la tâche actuelle dans la miniature à l'aide de la touche de fonction.



#### REMARQUE

La touche de fonction comme aussi les données disponibles varient en fonction de l'outil de travail raccordé. Par exemple : touche de fonction pour

l'épandeur porté 

1. Ouvrir le menu des fonctions à l'aide de la touche de fonction dans la miniature.
2. Sélectionner la taille de l'épandeur **1** dans le menu des fonctions. Le nombre des grandeurs d'épandeur affiché varie en fonction de l'outil de travail.



CMS-I-00002025



3. Sélectionner les données **2**. Une fenêtre de sélection comprenant toutes les données disponibles s'ouvre.



CMS-I-00001191

4. Récupérer les données.

Réglages possibles :

- "VRC" : contrôle de débit avec la carte d'application
- "Auto" : soit saisie manuelle du débit via le pavé numérique soit avec les touches plus  /moins .
- La valeur actuelle peut être déposée par une pression sur la touche de plus de 5 secondes.
- "ECU" : la commande de débit se fait dans la machine



CMS-I-00001190

5. Adapter la sélection si cela est souhaité.

## Gestion des données de base

# 19

CMS-T-00000467-B.1


### 19.1

#### Utilisation du gestionnaire de données de base

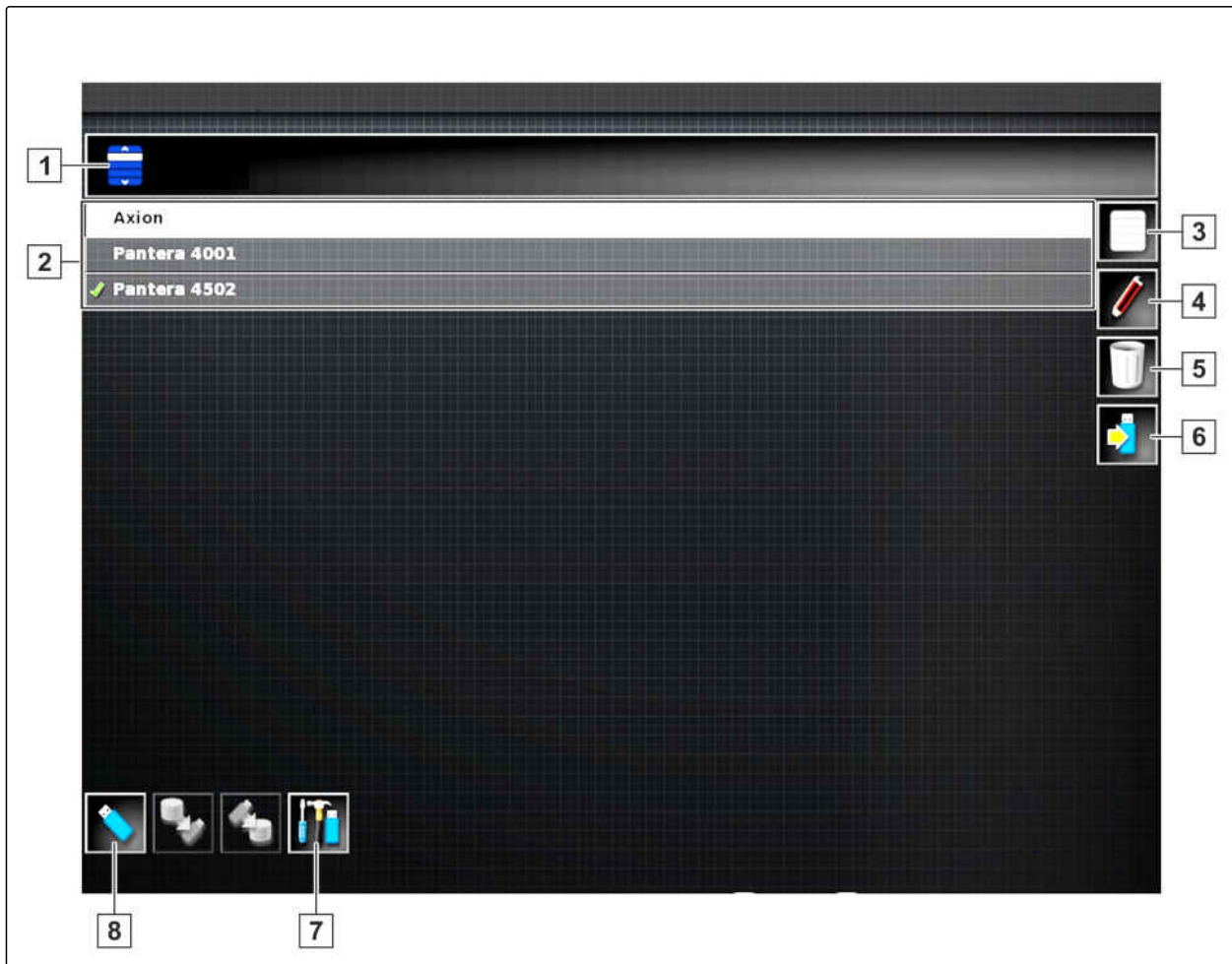
CMS-T-001472-A.1

Les données de stock créées peuvent être gérées dans le gestionnaire de données de stock.

Le bouton du gestionnaire de données de stock se trouve dans la barre de fonctions du menu de service.

► Taper dans le menu des fonctions sur .

➔ Le gestionnaire des données de base s'ouvre.



### Vue d'ensemble du gestionnaire des données de base

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Sélectionner la catégorie : ouvre la liste de sélection des catégories du gestionnaire des données de base.</p> <p><b>2</b> Données de base : les données de base existantes de la catégorie sélectionnée.</p> <p><b>3</b> Sélectionner toutes les données de base affichées.</p> <p><b>4</b> Renommer les données de base sélectionnées.</p> | <p><b>5</b> Supprimer les données de base sélectionnées.</p> <p><b>6</b> Exporter les données de base sélectionnées sur une clé USB.</p> <p><b>7</b> Exporter le rapport de diagnostic sur une clé USB. Les rapports de diagnostic servent à l'élimination des erreurs pour le personnel formé à cet effet.</p> <p><b>8</b> Afficher les données de base de la clé USB. Quand les données de la clé USB s'affichent, la couleur de fond est bleue.</p> |
|---|--|

## 19.2

### Exportation de la sauvegarde des données de la tâche

CMS-T-007033-C.1

Lorsque des données de mission doivent être exportées sur une clé USB, la sauvegarde des données de la mission est enregistrée en même temps sur l'AmaPad. Si les données de la tâche

exportées sont perdues, ces sauvegardes données de tâche peuvent être réexportées.

#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Données de la tâche exportées ; voir page 129
- ✓ Clé USB insérée

1. Dans le gestionnaire de stock, sélectionner *"Sauvegarde des données de la tâche"* sous *"Catégorie"*.

2. sélectionner .

## Définir la vue caméra

20

CMS-T-00002007-A.1

### 20.1

#### Utiliser la caméra


CMS-T-00002008-A.1

Les caméras numériques permettent une meilleure vue d'ensemble lors de l'utilisation de la machine. La vue caméra peut s'afficher sur l'AmaPad.



## ✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Pour cette fonction, une licence et un matériel supplémentaire doivent être achetés.
- ✓ Configurer la caméra, voir page 80

1. Pour ouvrir la vue caméra, sélectionner le menu de fonctions .


La vue caméra s'ouvre. L'attribution est possible par le nom configuré **1**.

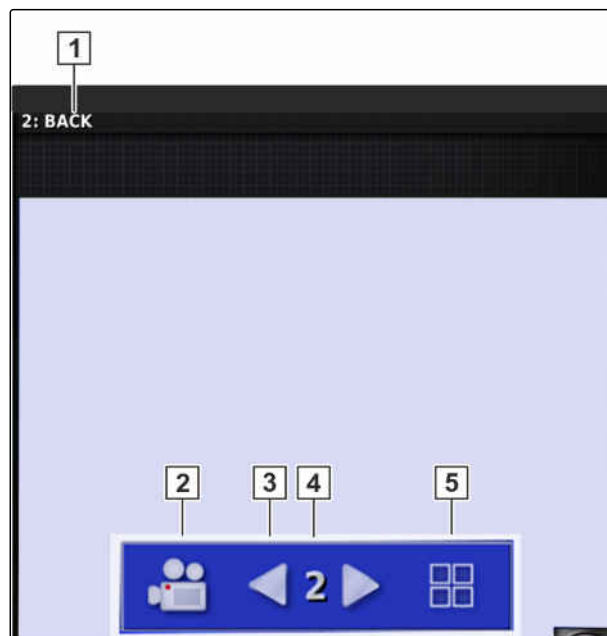
## i REMARQUE

En sélectionnant une nouvelle fois la fonction

, une autre vue caméra s'ouvre.

2. Tapez sur la vue caméra pour ouvrir un autre menu fonctions.

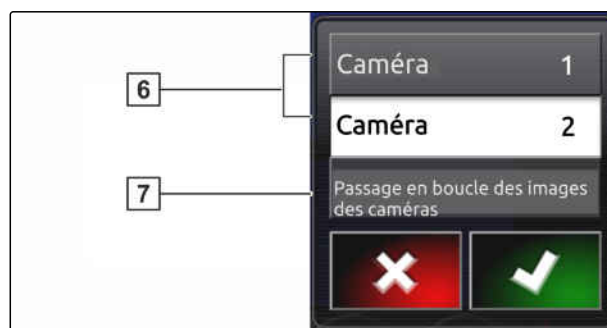
3. Une sélection s'ouvre avec la fonction  **2** :



CMS-I-00001180

- 6** Caméra 1 et 2

- 7** Boucle de caméras



CMS-I-00001183

## i REMARQUE

Avec la boucle de caméras, la vue change automatiquement entre les caméras selon un intervalle réglé.

4. Confirmer la caméra la boucle de caméras après la sélection.
5. Avec **3**, **4** et **5**, la sélection de la vue caméra change également.

## Utiliser les pages d'accueil globales

# 21

CMS-T-00000594-B.1

### 21.1

#### Enregistrer la page d'accueil globale

CMS-T-000755-B.1

La représentation du menu de service peut être enregistrée avec le bouton multifonctionnel pour pouvoir l'appeler ultérieurement. Cela facilite l'utilisation car les éléments configurés ne doivent pas être appelés un par un quand ils doivent être supprimés.



##### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Activer la fonction dans le menu setup ; voir page


1. Configurer les éléments dans le menu de service selon ses souhaits.
2. Appuyer pendant 2 secondes sur le bouton multifonctionnel.
3. Taper sur *"Enregistrer la page d'accueil"*.
4. Saisir le nom

➔ La page d'accueil globale est enregistrée.

### 21.2

#### Gestion des pages d'accueil globales

CMS-T-000757-B.1

1. Appuyer pendant 2 secondes sur le bouton multifonctionnel.
2. Taper à la page d'accueil souhaitée sur .

3. Activer la page d'accueil sélectionnée

ou

désactiver

ou

supprimer.



#### REMARQUE

Les pages d'accueil désactivées ne peuvent pas être sélectionnées.

## 21.3

### Sélection des pages d'accueil globales

CMS-T-000753-C.1



#### REMARQUE

La méthode de sélection peut être définie dans le menu setup ; voir page 34.

En fonction du réglage dans le menu setup :

- Taper sur le bouton multifonctionnel jusqu'à ce que la page d'accueil souhaitée apparaisse

ou


Sélectionner la page d'accueil souhaitée dans le menu.

## Créer une capture d'écran

22

CMS-T-00000557-B.1

Une image de l'interface graphique affichée peut être enregistrée sur la clé USB.

1. Insérer la clé USB dans l'AmaPad.
  2. Appeler les boutons de base, voir page 11.
  3. Taper sur .
- ➔ Le fond de l'interface graphique devient gris pendant un court instant.
  - ➔ La capture d'écran est enregistrée sur la clé USB dans le dossier *"Captures d'écran"*.

## Utiliser la téléassistance

# 23

CMS-T-00002090-B.1

Avec cette fonction, l'AmaPad peut être commandé à distance via Internet à des fins de maintenance ou d'assistance.

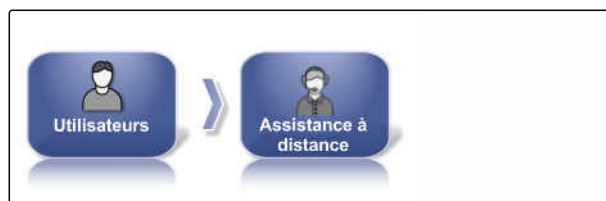


### CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Configuration du WLAN, voir page 51
- ✓ Connexion Internet requise

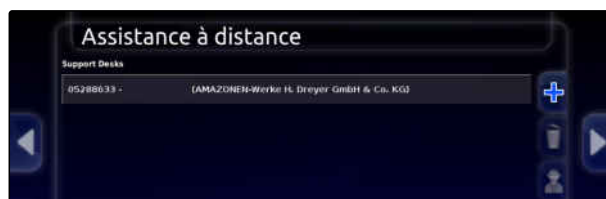
Dans l'assistant de configuration, activer la connexion à la téléassistance, voir page 41.

1. Taper dans le menu Setup sur *"Utilisateur"* > *"Téléassistance"*.




CMS-I-00001899

2. Sélectionner le nom d'utilisateur dans l'assistant de configuration.



CMS-I-00001907

3. Établir la connexion à la téléassistance avec .
4. Patienter jusqu'à ce que la connexion soit établie et que le conducteur ait confirmé.

➔ Le travail avec l'AmaPad peut à présent être télécommandé.



### REMARQUE

Déconnexion possible seulement du côté de la téléassistance à la fin de l'opération de maintenance !

## Éliminer les erreurs

# 24

CMS-T-00000495-C.1

### 24.1

#### Attribuer les codes d'erreur

CMS-T-00000468-C.1

Les messages d'erreur ont un code d'erreur. À l'aide des codes d'erreur, il est possible de trouver les causes et les remèdes pour éliminer l'erreur.

- Relever le remède du code d'erreur dans le tableau.

Code d'erreur	Erreur	Mesure
U1052	Mauvais microprogramme pour le sous-système de direction.	Actualiser le microprogramme ; voir page 59.
U1054	Sous-système de direction en mode d'erreur.	Éteindre l'appareil de commande de direction et le remettre en marche.
U1055	L'appareil de commande de direction exige une réinitialisation.	Éteindre l'appareil de commande de direction et arrêter le véhicule. Attendre 20 secondes. Remettre en marche l'appareil de commande de direction et le véhicule.
U1056	Appareil de commande de direction mal configuré.	Refaire l'étalonnage du capteur d'angle de roue ; voir page 180
U1061	Réglages des paramètres du véhicule dans le sous-système de direction introuvables.	Sélectionner à nouveau le bon véhicule ; voir page 91
U106 2	L'angle d'orientation doit être étalonné.	Étalonner l'angle d'orientation ; voir page 180
U1065	Le capteur d'angle de braquage doit être étalonné.	Vérifier la géométrie du véhicule ; étalonner à nouveau le capteur d'angle de roue; voir page 180.
U106 6	La boussole doit être étalonnée.	Étalonner la boussole ; voir page 180

Code d'erreur	Erreur	Mesure
U1067	Nouveau véhicule ou nouvel appareil de commande de direction a été détecté.	Étalonner à nouveau la boussole ; voir page 180.
U1068	Le profil du véhicule ne correspond pas aux réglages du sous-système de direction.	Vérifier que le sous-système de direction est activé.  Sélectionner à nouveau le véhicule ; voir page 91.  Sélectionner une nouvelle fois l'appareil de commande de direction ; voir page 93.
U1069	Capteur d'angle de braquage du sous-système de direction n'est pas configuré.	Avertir le concessionnaire.
U1071	La puissance moyenne absorbée du AES-25 dépasse la limite de puissance.	Vérifier si la charge sur le moteur AES-25 est trop élevée (colonne de levage dure, coussinets ou paliers usés). Avertir le concessionnaire.
U1072	Température du AES-25 dépasse la valeur limite de la température.	Éteindre l'AES-25 et laisser refroidir. Si le problème persiste, avertir le concessionnaire.
U1074	L'appareil de commande de direction AES-25 n'a pas été initialisé.	Tourner le volant à la main d'un quart de tour.
U1075 - U1078	Perturbations de la réception ou de l'émission du signal CAN.	Vérifier tous les raccords et connexions. Éteindre puis rallumer la box de connexion. Si le problème persiste, avertir le concessionnaire.
U1079	Capteur l'angle de braquage pas raccordé.	Vérifier les connexions.  Remplacer le cas échéant le capteur défectueux.  Si le problème persiste, avertir le concessionnaire.
U1080	Court-circuit sur le capteur d'angle de braquage.	Avertir le concessionnaire. Le capteur doit probablement être remplacé.
U1082	Le système de fichier CompactFlash a moins de 1% de mémoire libre.	Vérifier la capacité de la mémoire dans la miniature ; voir page 243.  Le cas échéant, supprimer des données dans le gestionnaire de données de base ou les exporter ; voir page 231.

Code d'erreur	Erreur	Mesure
U3001	Échec du transfert de données.	Essayer une nouvelle fois l'importation ou l'exportation.
U4001	Erreur lors de l'initialisation de la ligne de voie.	Créer une nouvelle fois la ligne de voie ; voir page 156.
U4006	Aucun étalonnage valable du système disponible.	Étalonner la direction ; voir page 180.
U5001	Le système de direction n'a pas été reconnu.	Vérifier que le sous-système de direction est activé.  Vérifier que l'interrupteur de blocage pour la conduite sur route est désactivé.  Vérifier que le bon appareil de commande de direction est sélectionné ; voir page 93.
U5002	L'outil et la ligne de voie ne sont pas définis.	Sélectionner une nouvel fois le bon outil, voir page 101.  Vérifier que le bon champ a été ajouté à la mission ;  Sélectionner une nouvelle fois la bonne mission ; voir page 130.  Créer une nouvelle ligne de voie ; voir page 156
U5003	La commande de direction n'a pas pu être activée en raison du blocage de la commande de direction.	Désactiver l'interrupteur de blocage pour la conduite sur route.
U5004	Aucun outil défini.	Sélectionner le bon outil ; voir page 101 :
U5007	Inter-rang (largeur de travail moins le chevauchement de l'outil) est trop faible.	Réduire le degré de chevauchement de la commande automatique des tronçons ; voir page 196 :
U6904	Seulement un appareil de commande de direction, mais type de véhicule est une direction articulée.	Vérifier la configuration du véhicule ; voir page 86.
U6905	Type de machine inconnu.	Vérifier la configuration du véhicule ; voir page 86.
U8505	Pas d'étalonnage d'usine	Étalonner la direction ; voir page 180.
TC8	Capteur d'inertie et modem ne sont pas alimenté en tension 12 V.	Vérifier tous les raccords et connexions.



## 24.2

## Analyser l'affichage LED

CMS-T-00000496-B.1

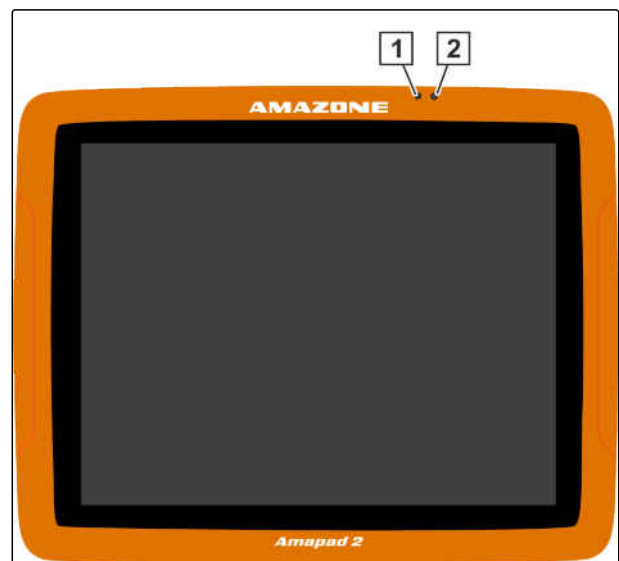
Sur la face avant de l'AmaPad en haut à droite se trouvent deux affichages LED. L'état de la batterie et de l'alimentation électrique peuvent être visualisés.



## REMARQUE

Si l'affichage LED vert **2** à droite est allumé, le logiciel de l'AmaPad est lancé. Si l'alimentation électrique est coupée, l'affichage LED rouge s'allume.

- 1** État de la batterie
- 2** Alimentation en courant




CMS-I-00000270

## 24.3

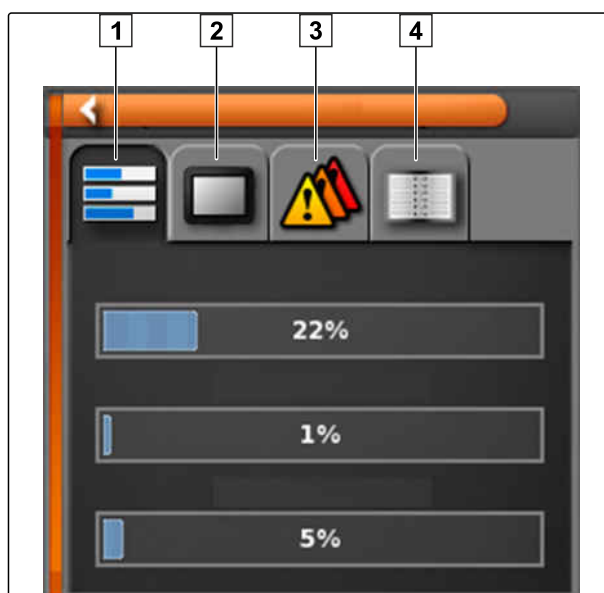
## Appel du diagnostic système

CMS-T-000844-B.1

Dans le menu de fonctions se trouve une miniature qui renseigne sur les propriétés système de l'AmaPad.

- Taper dans le menu des fonctions sur .
- ➔ La miniature s'ouvre.

- 1 Capacité de la mémoire
- 2 Diagnostic des consoles
- 3 Codes de défauts
- 4 Protocole : dans ce registre, on peut charger un fichier de configuration depuis une clé USB avec le bouton "fichier de configuration".




## 24.4

### Déterminer la version logicielle

CMS-T-003910-A.1

Dans le menu de fonctions se trouve une miniature qui renseigne sur la version logicielle installée.

- Taper dans le menu des fonctions sur .
- ➔ La miniature avec les informations logicielles s'ouvre.

## Sommaires

# 25

### 25.1

## GLOSSAIRE

CMS-T-000583-B.1

### A

#### Attribut

Dans un fichier shape, différentes valeurs peuvent être enregistrées dans des colonnes d'un tableau. Ces colonnes de tableau sont désignées comme attributs et peuvent être sélectionnées séparément. Il est possible, par exemple, d'enregistrer différents débits pour un produit dans un fichier shape.

#### Angle d'orientation

Décrit la position du récepteur lors du montage.

#### AUX

AUX signifie "auxiliary" et désigne un appareil de saisie supplémentaire comme une poignée multifonctions.

### C

#### Carte d'application

Les cartes d'applications contiennent des données avec lesquelles un élément de l'outil peut être piloté. Les débits et les profondeurs de travail font partie de ces données.

#### Cible de commande

On désigne comme cible de commande l'élément de l'outil qui peut être commandé. Sur un pulvérisateur, on peut indiquer comme élément pouvant être commandé le régulateur de pression de pulvérisation avec lequel le débit peut être réglé.

### D

#### Débit en bauds

Vitesse de transfert des données, mesurée en bits par seconde.

#### Données de stock

Les données de stock suivantes sont gérées dans le gestionnaire de stock.

#### Les données suivantes font partie des données de stock :

- Données du véhicule
- Données de l'outil
- Lignes de guidage
- Projets de protection des eaux
- Fichiers d'ID géo
- Sauvegardes des données de tâche

#### Dérive GPS

On désigne par dérive GPS les écarts du signal GPS engendrés lors de l'utilisation des sources de correction avec faible précision. La dérive GPS se reconnaît quand la position du symbole du véhicule sur l'AmaPad ne correspond plus à la position réelle du véhicule.

## Données de base

Les données suivantes font partie des données de base :

- Données du client
- Données de l'exploitation agricole
- Données opérateur
- Données de parcelles
- Données sur le produit
- Données sur les cultures
- Modèles de commentaire
- Mesures

## E

### ECU

ECU désigne le bloc de commande de la machine qui est installé dans la machine. À l'aide de consoles de commande, il est possible d'accéder au bloc de commande de la machine et d'utiliser la machine.

### EGNOS

European Geostationary Navigation Overlay Service. Système européen pour la correction de la navigation par satellites.

## F

### Farm Management Information System

Un système Farm-Management, FMIS, est un programme dédié à la gestion des exploitations agricoles. Des tâches et des données de base peuvent être gérées avec un tel programme.

### Fichier shape

Le fichier shape enregistre les informations géométriques et les attributs dans un bloc de données. Les informations géométriques forment les formes qui peuvent être utilisées comme limites. Les informations d'attribut sont nécessaires pour les applications pour par exemple commander les débits. Le fichier shape a le format « .shp ».

## G

### GLONASS

Système global de navigation par satellites russe

## H

### HDOP

(Horizontal Dilution of Precision) Cote pour la précision des données de position horizontales (latitude et longitude) qui sont envoyées par un satellite.

## L

### Ligne de limite

Ligne virtuelle sur la carte de l'AmaPad. Avec la limite, on désigne une zone qui peut ensuite être définie comme zone de travail ou comme raccord.

## M

### Microprogramme

Un programme d'ordinateur qui est incorporé dans un appareil.

### MSAS

Multifunctional Satellite Augmentation. Système japonais pour la correction de la navigation par satellite.

## R

### RTK

Système payant pour la correction des données satellites.

## S

### Source de correction

Les sources de correction sont les différents systèmes servant à améliorer et corriger le signal GPS.

## T

### TASK.XML

Le TASK.XML est un fichier qui comprend des données sur les missions.

### Terminal universel

À l'aide du terminal universel, l'interface graphique de l'ECU peut être représentée sur l'AmaPad.

## 25.2

## INDEX DES MOTS-CLÉS

## A

Actualiser le microprogramme		Centrage du véhicule.....	23
<i>Récepteur GPS</i> .....	59	Champ	
Adaptateur SCU-L.....	217	<i>créer</i> .....	137
Aide		Champs	
<i>Activation du mode d'assistant de tâche</i> .....	46	<i>afficher ou masquer</i> .....	116
<i>Démarrage rapide</i> .....	53	Clic des boutons.....	33
<i>Dénominations des boutons</i> .....	12	Commande de la machine	
Alarme		<i>voir ECU</i> .....	103
<i>Fin de ligne</i> .....	78	Commande par utilisateur.....	40
Appareil de travail		Commutateurs virtuels de tronçons.....	23
<i>créer</i> .....	100	Commutation des tronçons	
<i>Détection automatique</i> .....	97	<i>automatique</i> .....	196
<i>sélectionner</i> .....	101	<i>manuel</i> .....	194
<i>supprimer</i> .....	231	Conditions d'utilisation .....	9
Appeler les informations de mission.....	134	Conduite automatique	
Assistants.....	16	<i>Activation de la fenêtre d'état</i> .....	35

## B

Bloquer les menus pour l'utilisateur.....	40	<i>Appeler l'état</i> .....	181
boîtier de commande .....	196	<i>Bouton</i> .....	17
Boutons		<i>Configuration de la fenêtre d'état</i> .....	35
<i>Modifier la taille</i> .....	36	<i>Étalonner la direction</i> .....	180
Branchements.....	75	<i>éteindre</i> .....	186
		<i>mettre en marche</i> .....	185

## C

Caméra		Configuration de la tournière .....	146
<i>configurer</i> .....	80	Configurer le démarrage rapide.....	53
<i>Utiliser la caméra</i> .....	235	Configurer le signal de correction.....	62
Carte d'application .....	222	Confirmation de la sélection .....	23
Carte		Connexion réseau	
<i>agrandir</i> .....	115	<i>activer</i> .....	51
<i>Configuration de l'échelle</i> .....	225	Connexion sans fil	
<i>déplacer</i> .....	37, 116	<i>Activer la téléassistance</i> .....	41
<i>Modification de la perspective</i> .....	115	Contrôle du débit	
<i>réduire</i> .....	115	<i>Réception des valeurs de consigne</i> .....	217
<i>Sélectionner les niveaux</i> .....	116	<i>Utiliser la miniature</i> .....	229
Carte de recouvrement		Contrôle variable de la quantité	
<i>sélectionner</i> .....	222	<i>afficher sur la carte</i> .....	223, 224
		<i>Carte d'application</i> .....	206
		Créer la manœuvre de demi-tour .....	166
		Créer une capture d'écran .....	238

Créer un profil d'appareil de travail.....97

## D

Débit variable  
*afficher*.....222

Décalage de la carte  
*activer*.....37

Définition du temps de travail .....135

Démarrage rapide.....187

Démarrer l'épandage  
*voir Démarrage d'une tâche*.....124

Déplacer les lignes de guidage sur la position  
du véhicule.....177

Dérive GPS  
*corriger*.....173  
*corriger avec le point de repère*.....174  
*Options*.....173  
*placer un point de repère*.....152

Données de l'outil  
*importer*.....102

Données de missions  
*exporter*.....129  
*importer*.....127

Données du véhicule  
*copier*.....93  
*importer*.....92

Données GPS  
*dans le tableau de bord*.....24

Droits d'accès de l'utilisateur  
*modifier*.....39  
*sécuriser avec mot de passe*.....39

## E

ECU  
*Mise à jour des réglages*.....103  
*paramétrer*.....103

Enregistrement de la zone de raccord  
*interrompre*.....38

Enregistrement des lignes de limite  
*interrompre*.....38, 38

Entrées.....75

## F

Fichier des données de mission.....127

Fichier OAF  
*charger*.....61

Fichier shape  
*pour ligne de limite*.....141

Fin de ligne  
*Émettre alarme*.....78

Fixer le niveau d'accès de l'utilisateur.....40

## G

Gestion des données de base.....231

GPS  
*Appeler les informations*.....178  
*Configurer sortie*.....75  
*Entrée*.....75  
*Sélection de la source des corrections*.....62  
*Simulation de la vitesse*.....110  
*Sortie*.....76

Graduation  
*configurer*.....225

Grille coordonnées.....116

Guidage de voie  
*Activation des jalonnages*.....48  
*Activer la commande de jalonnage ISOBUS*.....49  
*Activer la direction automatique*.....50  
*Activer la ligne de guidage sur la limite de  
champ*.....48

## I

ISOBUS  
*Détection de l'outil*.....97  
*ECU reconnu*.....97

## L

Langue  
*modifier*.....9

LED  
*Alimentation en courant*.....8  
*État de la batterie*.....8

Licences  
*configurer*.....43

Ligne A-B  
*Création d'une droite*.....157  
*Création manuelle*.....158

Ligne de guidage ondulée  
*Création d'une ligne adaptative*.....163  
*créer*.....160

249

<i>personnalisé</i> .....	151, 151
<i>pour correction de la dérivation GPS</i> .....	152
<i>pour zones de danger</i> .....	150, 150

#### Points de repère

<i>afficher ou masquer</i> .....	116
<i>configurer</i> .....	79

### R

#### Récepteur GPS

<i>Actualiser le microprogramme</i> .....	59
<i>Mode batterie</i> .....	60
<i>Réglage du débit en bauds</i> .....	62
<i>sélectionner</i> .....	58

#### Reconnaissance automatique de la marche arrière

<i>Bouton</i> .....	17
---------------------	----

#### Recouvrement

<i>Modifier la couleur</i> .....	38
<i>voir « Sélectionner la carte de recouvrement »</i>	222

#### Réglage des accès rapides

<i>dans le terminal universel</i> .....	190
---	-----

#### Réglage des boutons supplémentaires

<i>dans le terminal universel</i> .....	190
---	-----

#### Réglage des raccourcis

<i>dans le terminal universel</i> .....	190
---	-----

#### Réglage du chevauchement

.....	104
-------	-----

#### Régler l'heure

.....	28
-------	----

#### Régler la date

.....	28
-------	----

#### Régler les fonctions AUX-N

<i>dans le terminal universel</i> .....	190
---	-----

#### RemoteControl

<i>activer</i> .....	41
----------------------	----

#### RTK NTRIP

<i>paramétrer</i> .....	71
-------------------------	----

#### RTK NTRIP pour AMD53

<i>paramétrer</i> .....	73
-------------------------	----

#### RTK

<i>paramétrer</i> .....	69
-------------------------	----

### S

#### Sauvegarde

.....	231
-------	-----

#### Sauvegarde de données

.....	231
-------	-----

#### Signal

<i>de l'interrupteur général</i> .....	109
--	-----

<i>des tronçons</i> .....	109
<i>pour réservoir</i> .....	109

#### Simulation de la vitesse

.....	110
-------	-----

#### Son de l'alarme

.....	33
-------	----

#### Surface traitée

<i>afficher</i> .....	222
<i>Modifier la couleur</i> .....	38

#### Symbole du véhicule

<i>centrage</i> .....	23, 116
-----------------------	---------

### T

#### Tableau de bord

<i>Configurer le tableau de bord</i> .....	118
<i>Données GPS</i> .....	24

#### Tâche

<i>Appeler les informations</i> .....	134
<i>créer</i> .....	126
<i>démarrer</i> .....	124
<i>interrompre</i> .....	124
<i>sélectionner</i> .....	130
<i>supprimer</i> .....	133

#### Tâches

<i>filtrer</i> .....	131
<i>trier</i> .....	132

#### Task Controller

<i>Définition du numéro</i> .....	84
-----------------------------------	----

#### TASKDATA.XML

.....	127
-------	-----

#### Téléassistance

<i>utiliser</i> .....	239
-----------------------	-----

#### Terminal

<i>mettre en marche</i> .....	9
-------------------------------	---

#### Terminal universel

<i>Définition du numéro</i> .....	81
<i>Effacer le Pool-Cache</i> .....	82
<i>utiliser</i> .....	187

#### Transfert de fichier système 150

.....	35
-------	----

### U

#### Unités de mesure régionales

<i>Anglo-américaines</i> .....	28
<i>Latitude / longitude géographiques</i> .....	28
<i>Métriques</i> .....	28
<i>Unité de pression</i> .....	28
<i>Unité de surface</i> .....	28

#### Utilisation des lignes de guidage

<i>Création des lignes de voie circulaires</i> .....	162
--	-----



<i>Direction en limite</i> .....	164
<i>Jalonnages</i> .....	165
Utiliser la direction en limite .....	164
Utiliser le gestionnaire de données de base .....	231
Utiliser une carte d'application .....	206
UT	
<i>utiliser</i> .....	187

## V

Véhicule	
<i>Fixer la géométrie</i> .....	89
<i>sélectionner</i> .....	91
<i>supprimer</i> .....	231
Vitesse .....	110
Vitesse de travail	
<i>Limite inférieure</i> .....	108
VRC	
<i>Sélectionner la carte</i> .....	224
<i>voir aussi contrôle variable du débit</i> .....	206

## Z

Zone de raccord	
<i>créer</i> .....	138
<i>définir</i> .....	145
Zone de travail	
<i>définir</i> .....	145
Zone limite	
<i>définir</i> .....	145
Zoom .....	115

## É

Écart par rapport à la voie	
<i>Contrôle avec le tableau de bord</i> .....	171
<i>Contrôler la barre lumineuse</i> .....	170
Échelle de la quantité épandue .....	23
Échelle de recouvrement	
<i>configurer</i> .....	225
Élément de commande AUX	
<i>Confirmer l'attribution</i> .....	188
État de la direction	
<i>appeler</i> .....	181
État des tronçons .....	196





